



2014/2237(INI)

21.5.2015

GROZĪJUMI Nr. 1 - 309

Ziņojuma projekts
Inês Cristina Zuber
(PE554.950v01-00)

Nevienlīdzības samazināšana, īpašu uzmanību pievēršot bērnu nabadzības
problēmai
2014/2237(INI)

Grozījums Nr. 1
Yana Toom

Rezolūcijas priekšlikums
5.a atsauce (jauna)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

– ņemot vērā Rasu vienlīdzības direktīvu (2000/43/EK) un Nodarbinātības vienlīdzības pamatdirektīvu (2000/78/EK),

Or. en

Grozījums Nr. 2
Lampros Fountoulis

Rezolūcijas priekšlikums
14. atsauce

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

– ņemot vērā 2013. gada 4. jūlija rezolūciju par krīzes ietekmi uz aprūpes pieejamību mazāk aizsargātu iedzīvotāju grupām³,

– ņemot vērā 2013. gada 4. jūlija rezolūciju par krīzes ietekmi uz aprūpes pieejamību **sociāli** mazāk aizsargātu iedzīvotāju grupām³,

³ Pieņemtie teksti, P7_TA(2013)0328.

³ Pieņemtie teksti, P7_TA(2013)0328.

Or. el

Grozījums Nr. 3
Vilija Blinkevičiūtė, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Sergio Gutiérrez Prieto

Rezolūcijas priekšlikums
14.a atsauce (jauna)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

– ņemot vērā 2013. gada 12. jūnija rezolūciju par Komisijas paziņojumu „Sociālie ieguldījumi izaugsmei un

kohēzijai, tostarp Eiropas Sociālā fonda īstenošana 2014.–2020. gadā”^{1b},

^{1b} *Pieņemtie teksti, P7_TA(2013)0266.*

Or. en

Grozījums Nr. 4
Laura Agea, Tiziana Beghin

Rezolūcijas priekšlikums
14.a atsauce (jauna)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

– ņemot vērā 2013. gada 12. jūnija rezolūciju par Komisijas paziņojumu „Sociālie ieguldījumi izaugsmei un kohēzijai, tostarp Eiropas Sociālā fonda īstenošana 2014.–2020. gadā”,

Or. en

Grozījums Nr. 5
Vilija Blinkevičiūtė, Siôn Simon, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Sergio Gutiérrez Prieto

Rezolūcijas priekšlikums
16.a atsauce (jauna)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

– ņemot vērā 2011. gada 8. marta rezolūciju par nevienlīdzības samazināšanu veselības jomā ES^{1c},

^{1c} *OV C 199E, 7.7.2012., 25. lpp.*

Or. en

Grozījums Nr. 6
Laura Agea, Tiziana Beghin

Rezolūcijas priekšlikums
16.a atsauce (jauna)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

– ņemot vērā 2011. gada 8. marta
rezolūciju par nevienlīdzības
samazināšanu veselības jomā ES,

Or. en

Grozījums Nr. 7
Vilija Blinkevičiūtė, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin

Rezolūcijas priekšlikums
20. atsauce

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

– ņemot vērā organizācijas „Glābiet
bērnus” ziņojumu „Bērnu nabadzība un
sociālā atstumtība Eiropā”, *Briesele,*
2014. gads, 5. lpp.,

– ņemot vērā organizācijas „Glābiet
bērnus” (2014. gads) ziņojumu „Bērnu
nabadzība un sociālā atstumtība Eiropā”,

Or. en

Grozījums Nr. 8
**Vilija Blinkevičiūtė, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Sergio
Gutiérrez Prieto**

Rezolūcijas priekšlikums
22.a atsauce (jauna)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

– ņemot vērā EUROCHILD novērtējuma
ziņojumu (2014. gads) „2014. gada valsts
reformu programmu (VRP) un valstu
sociālo ziņojumu novērtējums bērnu
nabadzības un labklājības aspektā”,

Or. en

Grozījums Nr. 9
Sofia Ribeiro

Rezolūcijas priekšlikums
22.a atsauce (jauna)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

**– ņemot vērā 2014. gada 26.–28. novembrī
Bukarestē notikušās EUROCHILD
11. konferences ziņojumu,**

Or. pt

Grozījums Nr. 10
Maria Arena

Rezolūcijas priekšlikums
28. atsauce (jauna)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

**– ņemot vērā Eiropas neatkarīgo sociālās
integrācijas ekspertu tīkla izstrādāto
valstu politikas pētījumu „Ieguldījums
bērnos: nabadzības apburtā loka
pārraušana”^{1a},**

^{1a} **Eiropas neatkarīgo sociālās integrācijas
ekspertu tīkls „Ieguldījums bērnos:
nabadzības apburtā loka pārraušana”.
Valstu politikas pētījums. Brisele,
2014. gads.**

Or. en

Grozījums Nr. 11
**Vilija Blinkevičiūtē, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena
Gentile, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto**

Rezolūcijas priekšlikums
-Aa apsvērumi (jauni)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

-Aa. tā kā bērnu nabadzības novēršanai augstākajā ES politiskajā līmenī būtu jānodrošina lielāka politiskā redzamība, ja ES vēlas sasniegt stratēģijas „Eiropa 2020” mērķus līdz 2020. gadam par vismaz 20 miljoniem samazināt to cilvēku skaitu, kuriem draud nabadzības risks;

Or. en

Grozījums Nr. 12

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Rezolūcijas priekšlikums

-Aa apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

-Aa. tā kā saskaņā ar ANO Konvenciju par bērna tiesībām visiem bērniem jānodrošina tiesības uz izglītību, veselības aprūpi, mājokli, aizsardzību, tiesības piedalīties tādu lēmumu pieņemšanā, kas skar viņu intereses, tiesības uz atpūtu un brīvo laiku, veselīgu uzturu un tiesības tikt aprūpētiem ģimenē;

Or. pt

Grozījums Nr. 13

Vilija Blinkevičiūtė, Siôn Simon, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Sergio Gutiérrez Prieto

Rezolūcijas priekšlikums

-Ab apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

-Ab. tā kā lielākā daļa dalībvalstu līdz šim ir pievērsusi pārāk maz uzmanības ES

struktūrfondu izmantošanai, lai mazinātu satraucoši augsto un aizvien pieaugošo bērnu nabadzības līmeni Eiropā, kā arī veicinātu bērnu sociālo iekļaušanu un vispārēju labklājību;

Or. en

Grozījums Nr. 14
Aldo Patriciello

Rezolūcijas priekšlikums
A apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

A. tā kā sociālās nevienlīdzības pieaugums **veicina** bērnu nabadzības pieaugumu, savukārt bērni veido vecuma grupu ar visaugstāko nabadzības risku 19 ES dalībvalstīs, un ņemot vērā, ka sociālā nevienlīdzība negatīvi ietekmē dažādas paaudzes un visā ES pieaug plaša starp bagātākajiem un nabadzīgākajiem iedzīvotājiem, tostarp valstīs ar augstāku IKP;

Grozījums

A. tā kā sociālās nevienlīdzības pieaugums **būtiski sekmē** bērnu nabadzības pieaugumu, savukārt bērni veido vecuma grupu ar visaugstāko nabadzības risku 19 ES dalībvalstīs, un ņemot vērā, ka sociālā nevienlīdzība negatīvi ietekmē dažādas paaudzes un visā ES pieaug plaša starp bagātākajiem un nabadzīgākajiem iedzīvotājiem, tostarp valstīs ar augstāku IKP;

Or. it

Grozījums Nr. 15
Michaela Šojdrová

Rezolūcijas priekšlikums
A apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

A. tā kā sociālās nevienlīdzības pieaugums veicina bērnu nabadzības pieaugumu, savukārt bērni veido vecuma grupu ar visaugstāko nabadzības risku 19 ES dalībvalstīs, **un ņemot vērā, ka sociālā nevienlīdzība negatīvi ietekmē dažādas paaudzes un visā ES pieaug plaša starp bagātākajiem un nabadzīgākajiem**

Grozījums

A. tā kā sociālās nevienlīdzības pieaugums veicina bērnu nabadzības pieaugumu, savukārt bērni veido vecuma grupu ar visaugstāko nabadzības risku 19 ES dalībvalstīs;

iedzīvotājiem, tostarp valstīs ar augstāku IKP;

Or. en

Grozījums Nr. 16
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Rezolūcijas priekšlikums
A apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

A. tā kā sociālās nevienlīdzības pieaugums veicina bērnu nabadzības pieaugumu, savukārt bērni veido vecuma grupu ar visaugstāko nabadzības risku 19 ES dalībvalstīs, un ņemot vērā, ka sociālā nevienlīdzība negatīvi *ietekmē* dažādas paaudzes un visā ES pieaug plaša starp bagātākajiem un nabadzīgākajiem iedzīvotājiem, tostarp valstīs ar augstāku IKP;

Grozījums

A. tā kā sociālās nevienlīdzības pieaugums veicina bērnu nabadzības pieaugumu, savukārt bērni veido vecuma grupu ar visaugstāko nabadzības risku 19 ES dalībvalstīs, un ņemot vērā, ka sociālā nevienlīdzība *var* negatīvi *ietekmēt* dažādas paaudzes *gadījumā, ja vecāki nepilda savu pienākumu nodrošināt izglītību*, un *ka saskaņā ar pieejamiem datiem noteiktās taupības politikas rezultātā* visā ES pieaug plaša starp bagātākajiem un nabadzīgākajiem iedzīvotājiem, tostarp valstīs ar augstāku IKP;

Or. fr

Grozījums Nr. 17
Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin

Rezolūcijas priekšlikums
A apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

A. tā kā sociālās nevienlīdzības pieaugums veicina bērnu nabadzības pieaugumu, savukārt bērni *veido vecuma grupu* ar visaugstāko nabadzības risku 19 ES dalībvalstīs, un ņemot vērā, ka sociālā nevienlīdzība negatīvi ietekmē dažādas paaudzes un visā ES pieaug plaša starp

Grozījums

A. tā kā sociālās nevienlīdzības pieaugums veicina bērnu nabadzības pieaugumu, savukārt bērni *saskaras* ar visaugstāko nabadzības risku 19 ES dalībvalstīs, un, ņemot vērā, ka sociālā nevienlīdzība negatīvi ietekmē dažādas paaudzes un visā ES pieaug plaša starp bagātākajiem un

bagātākajiem un nabadzīgākajiem iedzīvotājiem, tostarp valstīs ar augstāku IKP;

nabadzīgākajiem iedzīvotājiem, tostarp valstīs ar augstāku IKP;

Or. en

Grozījums Nr. 18 Ádám Kósa

Rezolūcijas priekšlikums A apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

A. tā kā **sociālās nevienlīdzības pieaugums** veicina bērnu nabadzības pieaugumu, savukārt bērni veido vecuma grupu ar visaugstāko nabadzības risku 19 ES dalībvalstīs, un ņemot vērā, ka sociālā nevienlīdzība negatīvi ietekmē dažādas paaudzes un visā ES pieaug plaša starp bagātākajiem un nabadzīgākajiem iedzīvotājiem, tostarp valstīs ar augstāku IKP;

Grozījums

A. tā kā **sociālā nevienlīdzība, kas ir palielinājusies bezatbildīgas un finansiāli nestabilas valdības un budžeta politikas dēļ**, veicina bērnu nabadzības pieaugumu, savukārt bērni veido vecuma grupu ar visaugstāko nabadzības risku 19 ES dalībvalstīs, un ņemot vērā, ka sociālā nevienlīdzība negatīvi ietekmē dažādas paaudzes un visā ES pieaug plaša starp bagātākajiem un nabadzīgākajiem iedzīvotājiem, tostarp valstīs ar augstāku IKP;

Or. hu

Grozījums Nr. 19 Sven Schulze

Rezolūcijas priekšlikums Aa apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Aa. tā kā nodarbinātības veicināšanas pasākumi ir efektīvs nabadzības izskaušanas instruments;

Grozījums

Or. de

Grozījums Nr. 20
Marian Harkin

Rezolūcijas priekšlikums
Aa apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

Aa. tā kā katrs piektais ES iedzīvotājs ir vecumā līdz 18 gadiem; neņemot vērā saistības, patlaban vairāk nekā katram ceturtajam bērnam ES draud nabadzība vai sociālā atstumtība;

Or. en

Grozījums Nr. 21
Vilija Blinkevičiūtė, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile

Rezolūcijas priekšlikums
Aa apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

Aa. tā kā saskaņā ar Eurostat datiem galvenie faktori, kuri ietekmē bērnu nabadzību, ir vecāku situācija darba tirgū, kas ir cieši saistīta ar viņu izglītības līmeni, to māsaimniecību stāvoklis, kurā dzīvo bērni, un valdības intervences efektivitāte, izmantojot atbalstu ienākumu gūšanai un nodrošinot atbalsta pasākumus;

Or. en

Grozījums Nr. 22
Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Rezolūcijas priekšlikums
Aa apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

Aa. tā kā bērnu nabadzību visbūtiskāk ietekmē labklājības sadales politika un nodarbinātības politika^{9a}, tostarp algas līmenis un sociālās tiesības;

^{9a} „Glābiet bērnus” ziņojums „Bērnu nabadzība un sociālā atstumtība Eiropā”, Brisele, 2014. gads, 5. lpp.

Or. pt

Grozījums Nr. 23

Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Brando Benifei, Sergio Gutiérrez Prieto

Rezolūcijas priekšlikums

Ab apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

Ab. tā kā Eiropas Parlaments ir atkārtoti aicinājis īstenot sociālo ieguldījumu paketi (SIP) un atbalsta Eiropas Komisijas ieteikumu „Ieguldījums bērnos: nabadzības apburtā loka pārraušana”, kurā ierosināta visaptveroša politika bērnu nabadzības novēršanai un bērnu labklājības veicināšanai, pamatojoties uz trīs pīlāriem — atbilstīgu resursu pieejamību, piekļuvi kvalitatīviem un integrējošiem pakalpojumiem un bērnu līdzdalību;

Or. en

Grozījums Nr. 24

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Rezolūcijas priekšlikums

Ab apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

Ab. tā kā, lai gan to bērnu nabadzības vai sociālās atstumtības risks, kuru vecākiem ir ļoti zema darba intensitāte, ir par 56,7 % augstāks, tomēr bērnu nabadzības risks pastāv ģimenēs ar augstu darba intensitāti (Rumānijā, Lietuvā, Portugālē, Spānijā, Grieķijā, Latvijā, Slovākijā, Polijā un Luksemburgā);

Or. pt

Grozījums Nr. 25

Sven Schulze

Rezolūcijas priekšlikums

B apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

B. tā kā ienākumu avotu zudums rada būtisku ietekmi uz sociālās nevienlīdzības ciklu samazināšanu;

svītrots

Or. de

Grozījums Nr. 26

Dominique Martin, Joëlle Mélin

Rezolūcijas priekšlikums

B apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

B. tā kā ienākumu avotu zudums rada būtisku ietekmi uz sociālās nevienlīdzības ciklu samazināšanu;

B. tā kā ienākumu avotu zudums rada būtisku ietekmi uz sociālās nevienlīdzības ciklu samazināšanu; tā kā minētais ienākumu avotu zudums ir sekas taupības politikai, ko Eiropas Savienība noteikusi dalībvalstīm;

Or. fr

Grozījums Nr. 27
Michaela Šojdrová

Rezolūcijas priekšlikums
B apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

B. tā kā *ienākumu avotu zudums rada būtisku ietekmi uz sociālās nevienlīdzības ciklu samazināšanu;*

Grozījums

B. tā kā *bērnu nabadzību izraisa ģimenes nabadzība, un tādējādi ģimenes ar zemiem ienākumiem, bez darba esoši vecāki un/vai lielas ģimenes ir vairāk pakļautas nabadzības un sociālās atstumtības riskam, kas ir algu samazināšanas politikas un sociālās aizsardzības sistēmu iespējamās sekas;*

Or. en

Grozījums Nr. 28
Ádám Kósa

Rezolūcijas priekšlikums
B apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

B. tā kā *ienākumu avotu zudums rada būtisku ietekmi uz sociālās nevienlīdzības ciklu samazināšanu;*

Grozījums

B. tā kā *atšķirību starp ienākumiem un ar tiem saistīto šķēršļu samazināšanai ir būtiska ietekme uz sociālās nevienlīdzības ciklu samazināšanu un tā kā vienlaikus ir arī jāapvieno solidaritāte un lielākas produktivitātes sekmēšana, piemēram, samazinot ienākuma nodokli algotiem darbiniekiem vai nodrošinot konkrētus pakalpojumus, ko finansē no valsts un/vai pašvaldības budžeta, par zemāku samaksu vai, iespējams, bez maksas, tādējādi samazinot bērnu nabadzību;*

Or. hu

Grozījums Nr. 29

Jean Lambert

Verts/ALE grupas vārdā

Rezolūcijas priekšlikums

B apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

B. tā kā ienākumu avotu zudums rada būtisku ietekmi uz sociālās nevienlīdzības ciklu samazināšanu;

Grozījums

B. tā kā ienākumu avotu zudums rada būtisku ietekmi uz sociālās nevienlīdzības ciklu samazināšanu, ***kas veicina bērnu nabadzības palielināšanos — gan algu samazināšanas, gan minimālā ienākumu atbalsta samazināšanas dēļ;***

Or. en

Grozījums Nr. 30

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Rezolūcijas priekšlikums

B apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

B. tā kā ienākumu ***avotu zudums rada būtisku ietekmi uz*** sociālās nevienlīdzības ciklu samazināšanu;

Grozījums

B. tā kā ienākumu ***sadale var būtiski ietekmēt*** sociālās nevienlīdzības ciklu samazināšanu ***un tā kā dalībvalstīs, kurās bērnu nabadzības līmenis ir zemāks, kā piemēram, Zviedrijā vai Dānijā, arī vispārējās nabadzības un nevienlīdzības līmeņi ir zemāki;***

Or. pt

Grozījums Nr. 31

Dominique Martin, Joëlle Mélin

Rezolūcijas priekšlikums

C apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

C. tā kā laikā no 2008. līdz 2012. gadam Eiropā (ES 27 valstis un Norvēģija, Islande un Šveice) par gandrīz vienu miljonu ir pieaudzis to bērnu skaits, kurus apdraud nabadzība vai sociālā atstumtība, un šis pieaugums tikai laikā no 2011. līdz 2012. gadam bija pusmiljons⁹, un tā kā saskaņā ar Statistikas biroja 2013. gada datiem 26,5 miljonus bērnu ES 28 valstīs apdraud nabadzības un sociālās atstumtības risks, kurš ES 27 valstīs ir pieaudzis no 26,5 % 2008. gadā līdz 28 % 2012. gadā, savukārt 2013. gadā 28 % ES 28 dalībvalstu iedzīvotāju, kuri ir jaunāki par 18 gadiem, bija pakļauti nabadzības un sociālās atstumtības riskam;

⁹ „Glābiet bērnus” ziņojums „Bērnu nabadzība un sociālā atstumtība Eiropā” (Child Poverty and Social Exclusion in Europe), Brisele, 2014. gads, 5. lpp.

Grozījums

C. tā kā laikā no 2008. līdz 2012. gadam Eiropā (ES 27 valstis un Norvēģija, Islande un Šveice) par gandrīz vienu miljonu ir pieaudzis to bērnu skaits, kurus apdraud nabadzība vai sociālā atstumtība, un šis pieaugums tikai laikā no 2011. līdz 2012. gadam bija pusmiljons⁹, un tā kā saskaņā ar Statistikas biroja 2013. gada datiem 26,5 miljonus bērnu ES 28 valstīs apdraud nabadzības un sociālās atstumtības risks, kurš ES 27 valstīs ir pieaudzis no 26,5 % 2008. gadā līdz 28 % 2012. gadā, savukārt 2013. gadā 28 % ES 28 dalībvalstu iedzīvotāju, kuri ir jaunāki par 18 gadiem, bija pakļauti nabadzības un sociālās atstumtības riskam; ***tā kā vienlaikus šie skaitļi un nabadzības rādītāji ir pasliktinājušies visās personu kategorijās neatkarīgi no to vecuma vai dzimuma;***

⁹ „Glābiet bērnus” ziņojums „Bērnu nabadzība un sociālā atstumtība Eiropā” (Child Poverty and Social Exclusion in Europe), Brisele, 2014. gads, 5. lpp.

Or. fr

Grozījums Nr. 32

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Rezolūcijas priekšlikums C apsvērumus

Rezolūcijas priekšlikums

C. tā kā laikā no 2008. līdz 2012. gadam Eiropā (ES 27 valstis un Norvēģija, Islande un Šveice) par gandrīz vienu miljonu ir pieaudzis to bērnu skaits, kurus apdraud nabadzība vai sociālā atstumtība, un šis pieaugums tikai laikā no 2011. līdz

Grozījums

C. tā kā laikā no 2008. līdz 2012. gadam Eiropā (ES 27 valstis un Norvēģija, Islande un Šveice) par gandrīz vienu miljonu ir pieaudzis to bērnu skaits, kurus apdraud nabadzība vai sociālā atstumtība, un šis pieaugums tikai laikā no 2011. līdz

2012. gadam bija pusmiljons⁹, un tā kā saskaņā ar Statistikas biroja 2013. gada datiem 26,5 miljonus bērnu ES 28 valstīs apdraud nabadzības un sociālās atstumtības risks, kurš ES 27 valstīs ir pieaudzis no 26,5 % 2008. gadā līdz 28 % 2012. gadā, savukārt 2013. gadā 28 % ES 28 dalībvalstu iedzīvotāju, kuri ir jaunāki par 18 gadiem, bija pakļauti nabadzības un sociālās atstumtības riskam;

⁹ „Glābiet bērnus” ziņojums „Bērnu nabadzība un sociālā atstumtība Eiropā” (Child Poverty and Social Exclusion in Europe), Brisele, 2014. gads, 5. lpp.

2012. gadam bija pusmiljons⁹, un tā kā saskaņā ar Statistikas biroja 2013. gada datiem 26,5 miljonus bērnu ES 28 valstīs apdraud nabadzības un sociālās atstumtības risks, kurš ES 27 valstīs ir pieaudzis no 26,5 % 2008. gadā līdz 28 % 2012. gadā, savukārt 2013. gadā 28 % ES 28 dalībvalstu iedzīvotāju, kuri ir jaunāki par 18 gadiem, bija pakļauti nabadzības un sociālās atstumtības riskam, **un tā kā vairumā valstu bērniem ir augstāks nabadzības un sociālās atstumtības risks kā pieaugušajiem;**

⁹ „Glābiet bērnus” ziņojums „Bērnu nabadzība un sociālā atstumtība Eiropā” (Child Poverty and Social Exclusion in Europe), Brisele, 2014. gads, 5. lpp.

Or. pt

Grozījums Nr. 33

Iratxe García Pérez

Sieviešu tiesību un dzimumu līdztiesības komitejas vārdā

Jana Žitňanská

Rezolūcijas priekšlikums

Ca apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

Ca. tā kā sievietes ir vairāk pakļautas nabadzībai nekā vīrieši un tā kā sieviešu nabadzības novēršana ir ne vien svarīga pati par sevi, bet arī būtiska centienos novērst bērnu nabadzību;

Or. en

Grozījums Nr. 34

Jean Lambert

Verts/ALE grupas vārdā

Rezolūcijas priekšlikums
Ca apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

Ca. tā kā ES ir atzinusi, ka bērnu nabadzības daudzdimensiju cēloņiem ir vajadzīgs integrēts risinājums, pieņemot ieteikumu par ieguldījumu bērnos, bet tā nav veikusi saskaņotus pasākumus, lai tas tiktu īstenots Eiropas pusgada laikā;

Or. en

Grozījums Nr. 35
Sven Schulze

Rezolūcijas priekšlikums
D apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

D. tā kā ir satraucoši, ka tādās valstīs kā Igaunija, Grieķija vai Itālija, salīdzinot ar 2008. gadu, ir divkārtšojies to bērnu īpatsvars, kuri nevar ēst gaļu vai zivis divas dienas pēc kārtas;

svītrots

Or. de

Grozījums Nr. 36
Aldo Patriciello

Rezolūcijas priekšlikums
D apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

D. tā kā ir satraucoši, ka tādās valstīs kā Igaunija, Grieķija vai Itālija, **salīdzinot** ar 2008. gadu, ir divkārtšojies to bērnu īpatsvars, kuri nevar ēst gaļu vai zivis divas dienas pēc kārtas;

D. tā kā ir satraucoši, ka tādās valstīs kā Igaunija, Grieķija vai Itālija, **ņemot vērā krasās izmaiņas salīdzinājumā** ar 2008. gadu, ir divkārtšojies to bērnu īpatsvars, kuri nevar ēst gaļu vai zivis divas dienas pēc kārtas;

Grozījums Nr. 37
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Rezolūcijas priekšlikums
D apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

D. tā kā ir satraucoši, ka tādās valstīs kā Igaunija, Grieķija vai Itālija, salīdzinot ar 2008. gadu, ir divkāršojies to bērnu īpatsvars, kuri nevar ēst gaļu vai zivis divas dienas pēc kārtas;

Grozījums

D. tā kā ir satraucoši, ka tādās valstīs kā Igaunija, Grieķija vai Itālija, salīdzinot ar 2008. gadu, ir divkāršojies to bērnu īpatsvars, kuri nevar ēst gaļu vai zivis divas dienas pēc kārtas, ***tas pats attiecināms arī uz pārējām Savienības valstīm; tā kā nepietiekams uzturs ir kopīga problēma bērniem neatkarīgi no viņu sociālās grupas, kas vairāk ietekmē bērnus no nabadzīgas un kultūras ziņā nelabvēlīgākas vides;***

Or. fr

Grozījums Nr. 38
Vilija Blinkevičiūtē, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin

Rezolūcijas priekšlikums
D apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

D. tā kā ir satraucoši, ka ***tādās valstīs kā Igaunija, Grieķija vai Itālija***, salīdzinot ar 2008. gadu, ir divkāršojies to bērnu īpatsvars, kuri nevar ēst gaļu vai zivis divas dienas pēc kārtas;

Grozījums

D. tā kā ir satraucoši, ka ***dažās dalībvalstīs***, salīdzinot ar 2008. gadu, ir divkāršojies to bērnu īpatsvars, kuri nevar ***atļauties*** ēst gaļu vai zivis divas dienas pēc kārtas;

Or. en

Grozījums Nr. 39
Jean Lambert
Verts/ALE grupas vārdā

**Rezolūcijas priekšlikums
D apsvēruma**

Rezolūcijas priekšlikums

D. tā kā ir satraucoši, ka tādās valstīs kā Igaunija, Grieķija vai Itālija, salīdzinot ar 2008. gadu, ir divkārtšojies to bērnu īpatsvars, **kuri nevar ēst gaļu vai zivis divas dienas pēc kārtas;**

Grozījums

D. tā kā **aizvien lielākā nevienlīdzība starp ES valstīm ir vērojama visos bērnu materiālās nodrošinātības līmeņos** — ir satraucoši, ka tādās valstīs kā Igaunija, Grieķija vai Itālija, salīdzinot ar 2008. gadu, ir divkārtšojies to bērnu īpatsvars, **kuru uzturs ir nepilnvērtīgs, jo tajā trūkst olbaltumvielu;**

Or. en

**Grozījums Nr. 40
Maria Arena**

**Rezolūcijas priekšlikums
Da apsvēruma (jauns)**

Rezolūcijas priekšlikums

D. tā kā ir satraucoši, ka tādās valstīs kā Igaunija, Grieķija vai Itālija, salīdzinot ar 2008. gadu, ir divkārtšojies to bērnu īpatsvars, kuri nevar ēst gaļu vai zivis divas dienas pēc kārtas;

Grozījums

Da. tā kā ANO Bērnu tiesību komiteja noslēguma piezīmēs par jaunākajiem Portugāles (2014. gads), Lietuvas (2013. gads) un Vācijas (2014. gads) periodiskajiem ziņojumiem pauda bažas attiecībā uz bērnu nabadzības un/vai bērnu nabadzības riska līmeņa paaugstināšanos ekonomikas krīzes dēļ, skarot daudzu Bērnu tiesību konvencijā ietvertu tiesību izmantošanu, proti, tiesības uz veselību, izglītību un sociālo aizsardzību, un mudinot nodrošināt bērnu jautājumiem paredzēto budžeta pozīciju aizsardzību arī ekonomikas krīžu vai citos ārkārtas gadījumos;

Or. en

**Grozījums Nr. 41
Jean Lambert**

PE554.950v01-00

20/147

AM\1062315LV.doc

Verts/ALE grupas vārdā

**Rezolūcijas priekšlikums
Da apsvērums (jauns)**

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

Da. tā kā finanšu un ekonomikas krīze ir izraisījusi dzīves un darba apstākļu pasliktināšanos un tādas jaunas grupas izveidošanos, kurai vajadzīga aizsardzība, kurai draud konkrēts parādsaistību risks un kurai ir visvairāk vajadzīga palīdzība, bet kura nav informēta par pieejamo atbalstu^{1a};

^{1a} (Pamatots uz Eurofound (2012. gads) pētījumu par mājāsaimniecību pārmērīgām parādsaistībām).

Or. en

**Grozījums Nr. 42
Michaela Šojdrová**

**Rezolūcijas priekšlikums
E apsvērums**

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

E. tā kā dažādas organizācijas norāda, ka taupības pasākumi (bērniem un ģimenēm paredzēto sociālo pabalstu ievērojamais samazinājums, augošais bezdarbs un nestabilu darba attiecību būtisks pieaugums, nodokļu sloga palielināšanās) ir būtisks bērnu nabadzības iemesls, UNICEF apstiprina, ka budžeta izdevumu samazināšana, it īpaši Vidusjūras valstīs, ir palielinājusi nevienlīdzību un izraisījusi bērnu dzīves apstākļu pasliktināšanos¹⁰; tādējādi šī politika pārkāpj bērnu tiesības un starptautiskās saistības, kas izriet no Konvencijas par bērna tiesībām un Starptautiskā pakta par ekonomiskajām, sociālajām un kultūras tiesībām;

svītrots

¹⁰ UNICEF pētījumu centra 2014. gada ziņojums „Recesijas laika bērni: ekonomikas krīzes ietekme uz bērnu labklājību bagātajās valstīs” (Children of the Recession: The impact of the economic crisis on child well-being in rich countries), Innocenti Report Card 12, UNICEF pētījumu centrs, Florence.

Or. en

Grozījums Nr. 43
Thomas Mann

Rezolūcijas priekšlikums
E apsvēruma

Rezolūcijas priekšlikums

E. tā kā dažādas organizācijas norāda, ka **taupības pasākumi** (bērniem un ģimenēm paredzēto sociālo pabalstu ievērojams samazinājums, augošais bezdarbs un nestabilu darba attiecību būtisks pieaugums, nodokļu sloga palielināšanās) **ir būtisks** bērnu **nabadzības iemesls**, UNICEF apstiprina, ka budžeta izdevumu samazināšana, it īpaši Vidusjūras valstīs, ir palielinājusi nevienlīdzību un izraisījusi bērnu dzīves apstākļu pasliktināšanos¹⁰; **tādējādi šī politika pārkāpj** bērnu **tiesības** un starptautiskās saistības, kas izriet no Konvencijas par bērna tiesībām un Starptautiskā pakta par ekonomiskajām, sociālajām un kultūras tiesībām;

¹⁰ UNICEF pētījumu centra 2014. gada ziņojums „Recesijas laika bērni: ekonomikas krīzes ietekme uz bērnu labklājību bagātajās valstīs” (Children of the Recession: The impact of the economic crisis on child well-being in rich countries), Innocenti Report Card 12, UNICEF

Grozījums

E. tā kā dažādas organizācijas norāda, ka bērniem un ģimenēm paredzēto sociālo pabalstu ievērojams samazinājums, augošais bezdarbs un nestabilu darba attiecību būtisks pieaugums, nodokļu sloga palielināšanās **var saasināt** bērnu **nabadzību**, UNICEF apstiprina, ka budžeta izdevumu samazināšana, it īpaši Vidusjūras valstīs, ir palielinājusi nevienlīdzību un izraisījusi bērnu dzīves apstākļu pasliktināšanos¹⁰; **tā kā kopumā politika, kas valstīm un privātām māsaimniecībām rada pārmērīgu parādu slogu, iznīcina bērnu nākotnes izredzes un var pārkāpt** starptautiskās saistības, kas izriet no Konvencijas par bērna tiesībām un Starptautiskā pakta par ekonomiskajām, sociālajām un kultūras tiesībām;

¹⁰ UNICEF pētījumu centra 2014. gada ziņojums „Recesijas laika bērni: ekonomikas krīzes ietekme uz bērnu labklājību bagātajās valstīs” (Children of the Recession: The impact of the economic crisis on child well-being in rich countries), Innocenti Report Card 12, UNICEF

Grozījums Nr. 44

Thomas Mann

Rezolūcijas priekšlikums

E apsvērumus

Rezolūcijas priekšlikums

E. tā kā dažādas organizācijas norāda, ka taupības pasākumi (bērniem un ģimenēm paredzēto sociālo pabalstu ievērojamais samazinājums, augošais bezdarbs un nestabilu darba attiecību būtisks pieaugums, nodokļu sloga palielināšanās) ir būtisks bērnu nabadzības iemesls, UNICEF apstiprina, ka budžeta izdevumu samazināšana, it īpaši Vidusjūras valstīs, ir palielinājusi nevienlīdzību un izraisījusi bērnu dzīves apstākļu pasliktināšanos¹⁰; tādējādi šī politika pārkāpj bērnu tiesības un starptautiskās saistības, kas izriet no Konvencijas par bērna tiesībām un Starptautiskā pakta par ekonomiskajām, sociālajām un kultūras tiesībām;

¹⁰ UNICEF pētījumu centra 2014. gada ziņojums „Recesijas laika bērni: ekonomikas krīzes ietekme uz bērnu labklājību bagātajās valstīs” (Children of the Recession: The impact of the economic crisis on child well-being in rich countries), Innocenti Report Card 12, UNICEF pētījumu centrs, Florence.

Grozījums

E. tā kā dažādas organizācijas norāda, ka *tā saucamie* taupības pasākumi (bērniem un ģimenēm paredzēto sociālo pabalstu ievērojamais samazinājums, augošais bezdarbs un nestabilu darba attiecību būtisks pieaugums, nodokļu sloga palielināšanās) ir būtisks bērnu nabadzības iemesls, UNICEF apstiprina, ka budžeta izdevumu samazināšana, it īpaši Vidusjūras valstīs, ir palielinājusi nevienlīdzību un izraisījusi bērnu dzīves apstākļu pasliktināšanos¹⁰; tādējādi šī politika pārkāpj bērnu tiesības un starptautiskās saistības, kas izriet no Konvencijas par bērna tiesībām un Starptautiskā pakta par ekonomiskajām, sociālajām un kultūras tiesībām;

¹⁰ UNICEF pētījumu centra 2014. gada ziņojums „Recesijas laika bērni: ekonomikas krīzes ietekme uz bērnu labklājību bagātajās valstīs” (Children of the Recession: The impact of the economic crisis on child well-being in rich countries), Innocenti Report Card 12, UNICEF pētījumu centrs, Florence.

Grozījums Nr. 45

Dominique Martin, Joëlle Mélin

Rezolūcijas priekšlikums

E apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

E. tā kā dažādas organizācijas norāda, ka taupības pasākumi (bērniem un ģimenēm paredzēto sociālo pabalstu ievērojamais samazinājums, augošais bezdarbs un nestabilu darba attiecību būtisks pieaugums, nodokļu sloga palielināšanās) ir būtisks bērnu nabadzības iemesls, UNICEF apstiprina, ka budžeta izdevumu samazināšana, it īpaši Vidusjūras valstīs, ir palielinājusi nevienlīdzību un izraisījusi bērnu dzīves apstākļu pasliktināšanos¹⁰; tādējādi šī politika pārkāpj bērnu tiesības un starptautiskās saistības, kas izriet no Konvencijas par bērna tiesībām un Starptautiskā pakta par ekonomiskajām, sociālajām un kultūras tiesībām;

¹⁰ UNICEF pētījumu centra 2014. gada ziņojums „Recesijas laika bērni: ekonomikas krīzes ietekme uz bērnu labklājību bagātajās valstīs” (Children of the Recession: The impact of the economic crisis on child well-being in rich countries), Innocenti Report Card 12, UNICEF pētījumu centrs, Florence.

Grozījums

E. tā kā dažādas organizācijas norāda, ka taupības pasākumi, **ko ES noteikusi dalībvalstīm**, (bērniem un ģimenēm paredzēto sociālo pabalstu ievērojamais samazinājums, augošais bezdarbs un nestabilu darba attiecību būtisks pieaugums, nodokļu sloga palielināšanās) ir būtisks bērnu nabadzības iemesls, UNICEF apstiprina, ka budžeta izdevumu samazināšana, it īpaši Vidusjūras valstīs, ir palielinājusi nevienlīdzību un izraisījusi bērnu dzīves apstākļu pasliktināšanos¹⁰; tādējādi šī politika pārkāpj bērnu tiesības un starptautiskās saistības, kas izriet no Konvencijas par bērna tiesībām un Starptautiskā pakta par ekonomiskajām, sociālajām un kultūras tiesībām;

¹⁰ UNICEF pētījumu centra 2014. gada ziņojums „Recesijas laika bērni: ekonomikas krīzes ietekme uz bērnu labklājību bagātajās valstīs” (Children of the Recession: The impact of the economic crisis on child well-being in rich countries), Innocenti Report Card 12, UNICEF pētījumu centrs, Florence.

Or. fr

Grozījums Nr. 46

Vilija Blinkevičiūtē, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin

Rezolūcijas priekšlikums

E apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

E. tā kā dažādas organizācijas norāda, ka taupības pasākumi (bērniem un ģimenēm paredzēto sociālo pabalstu ievērojamais samazinājums, augošais bezdarbs un

Grozījums

E. tā kā dažādas organizācijas norāda, ka taupības pasākumi (bērniem un ģimenēm paredzēto sociālo pabalstu ievērojamais samazinājums, augošais bezdarbs un

nestabilu darba attiecību būtisks pieaugums, nodokļu sloga palielināšanās) ir būtisks bērnu nabadzības iemesls, UNICEF apstiprina, ka budžeta izdevumu samazināšana, it īpaši Vidusjūras valstīs, ir palielinājusi nevienlīdzību un **izraisījusi** bērnu dzīves **apstākļu pasliktināšanos**¹⁰; **tādējādi** šī politika pārkāpj bērnu tiesības un starptautiskās saistības, kas izriet no Konvencijas par bērna tiesībām un Starptautiskā pakta par ekonomiskajām, sociālajām un kultūras tiesībām;

¹⁰ UNICEF pētījumu centra 2014. gada ziņojums „Recesijas laika bērni: ekonomikas krīzes ietekme uz bērnu labklājību bagātajās valstīs” (Children of the Recession: The impact of the economic crisis on child well-being in rich countries), Innocenti Report Card 12, UNICEF pētījumu centrs, Florence.

nestabilu darba attiecību būtisks pieaugums, nodokļu sloga palielināšanās) ir būtisks bērnu nabadzības iemesls; UNICEF apstiprina, ka budžeta izdevumu samazināšana, it īpaši Vidusjūras valstīs, ir palielinājusi nevienlīdzību un **pasliktinājusi** bērnu dzīves **apstākļus**¹⁰, **un ka** šī politika pārkāpj bērnu tiesības un starptautiskās saistības, kas izriet no Konvencijas par bērna tiesībām un Starptautiskā pakta par ekonomiskajām, sociālajām un kultūras tiesībām;

¹⁰ UNICEF pētījumu centra 2014. gada ziņojums „Recesijas laika bērni: ekonomikas krīzes ietekme uz bērnu labklājību bagātajās valstīs” (Children of the Recession: The impact of the economic crisis on child well-being in rich countries), Innocenti Report Card 12, UNICEF pētījumu centrs, Florence.

Or. en

Grozījums Nr. 47

Ádám Kósa

Rezolūcijas priekšlikums

E apsvērumi

Rezolūcijas priekšlikums

E. tā kā dažādas organizācijas norāda, ka taupības pasākumi (bērniem un ģimenēm paredzēto sociālo pabalstu ievērojams samazinājums, augošais bezdarbs un nestabilu darba attiecību būtisks pieaugums, nodokļu sloga palielināšanās) ir būtisks bērnu nabadzības iemesls, UNICEF apstiprina, ka budžeta izdevumu samazināšana, it īpaši Vidusjūras valstīs, ir palielinājusi nevienlīdzību un izraisījusi bērnu dzīves apstākļu pasliktināšanos¹⁰; tādējādi **šī politika pārkāpj** bērnu tiesības un starptautiskās saistības, kas izriet no Konvencijas par bērna tiesībām un

Grozījums

E. tā kā dažādas organizācijas norāda, ka **tā saucamie** taupības pasākumi (bērniem un ģimenēm paredzēto sociālo pabalstu ievērojams samazinājums, augošais bezdarbs un nestabilu darba attiecību būtisks pieaugums, **un** nodokļu sloga **un citu apgrūtinājumu, piemēram, saistībā ar mājokļu kredītiem, strauja un nesamērīga** palielināšanās) ir būtisks bērnu nabadzības iemesls, UNICEF apstiprina, ka budžeta izdevumu samazināšana, **kā arī finanšu krīze un taupības pasākumi, ko izraisīja līdzšinējā bezatbildīgā valsts līdzekļu tērēšana**, it īpaši Vidusjūras valstīs, ir

Starptautiskā pakta par ekonomiskajām, sociālajām un kultūras tiesībām;

palielinājusi nevienlīdzību un izraisījusi bērnu dzīves apstākļu pasliktināšanos¹⁰; tādējādi *šo pārejas pasākumu vai atbildīgo pasākumu, kuru mērķis ir atgūt līdzsvaru, un ilgtspējīga budžeta pamatā varētu būt tikai plašāka sociālo izmaksu sadale, un budžeta konsolidācija nebūtu iespējama bez lielākas sociālās solidaritātes, tādēļ minētie pasākumi, ja tos piemēro, neveicot papildu pasākumus, kuri paredzēti plašākam nodokļu maksātāju lokam turpmākajā periodā, sistemātiski pārkāptu bērnu tiesības un starptautiskās saistības, kas izriet no Konvencijas par bērna tiesībām un Starptautiskā pakta par ekonomiskajām, sociālajām un kultūras tiesībām;*

¹⁰ UNICEF pētījumu centra 2014. gada ziņojums „Recesijas laika bērni: ekonomikas krīzes ietekme uz bērnu labklājību bagātajās valstīs” (Children of the Recession: The impact of the economic crisis on child well-being in rich countries), Innocenti Report Card 12, UNICEF pētījumu centrs, Florence.

¹⁰ UNICEF pētījumu centra 2014. gada ziņojums „Recesijas laika bērni: ekonomikas krīzes ietekme uz bērnu labklājību bagātajās valstīs” (Children of the Recession: The impact of the economic crisis on child well-being in rich countries), Innocenti Report Card 12, UNICEF pētījumu centrs, Florence.

Or. hu

Grozījums Nr. 48 Enrique Calvet Chambon, Marian Harkin

Rezolūcijas priekšlikums E apsvēruma

Rezolūcijas priekšlikums

E. tā kā *dažādas organizācijas norāda, ka taupības pasākumi (bērniem un ģimenēm paredzēto sociālo pabalstu ievērojamais samazinājums, augošais bezdarbs un nestabilu darba attiecību būtisks pieaugums, nodokļu sloga palielināšanās) ir būtisks bērnu nabadzības iemesls, UNICEF apstiprina, ka budžeta izdevumu samazināšana, it īpaši Vidusjūras valstīs,*

Grozījums

E. tā kā *krīze un labklājības līmeņa samazināšanās ir sekmējusi nevienlīdzības palielināšanos un bērnu dzīves apstākļu pasliktināšanos;*

ir palielinājusi nevienlīdzību un izraisījusi bērnu dzīves apstākļu pasliktināšanos¹⁰; tādējādi šī politika pārkāpj bērnu tiesības un starptautiskās saistības, kas izriet no Konvencijas par bērna tiesībām un Starptautiskā pakta par ekonomiskajām, sociālajām un kultūras tiesībām;

¹⁰ UNICEF pētījumu centra 2014. gada ziņojums „Recesijas laika bērni: ekonomikas krīzes ietekme uz bērnu labklājību bagātajās valstīs” (Children of the Recession: The impact of the economic crisis on child well-being in rich countries), Innocenti Report Card 12, UNICEF pētījumu centrs, Florence.

Or. es

Grozījums Nr. 49
Sofia Ribeiro

Rezolūcijas priekšlikums
E apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

E. tā kā *dažādas* organizācijas norāda, ka taupības pasākumi (bērniem un ģimenēm paredzēto sociālo pabalstu ievērojamais samazinājums, augošais bezdarbs un nestabilu darba attiecību būtisks pieaugums, nodokļu sloga palielināšanās) ir *būtisks* bērnu nabadzības *ienesls*, UNICEF apstiprina, ka budžeta izdevumu samazināšana, it īpaši Vidusjūras valstīs, ir palielinājusi nevienlīdzību un izraisījusi bērnu dzīves apstākļu pasliktināšanos¹⁰; tādējādi šī politika pārkāpj bērnu tiesības un starptautiskās saistības, kas izriet no Konvencijas par bērna tiesībām un Starptautiskā pakta par ekonomiskajām, sociālajām un kultūras tiesībām;

Grozījums

E. tā kā *vairākas* organizācijas norāda, ka *tā saucamie* taupības pasākumi *un to sekas* (bērniem un ģimenēm paredzēto sociālo pabalstu ievērojamais samazinājums, augošais bezdarbs un nestabilu darba attiecību būtisks pieaugums, nodokļu sloga palielināšanās) ir *viens no* bērnu nabadzības *ienesliem*, UNICEF apstiprina, ka budžeta izdevumu samazināšana, it īpaši Vidusjūras valstīs, ir palielinājusi nevienlīdzību un izraisījusi bērnu dzīves apstākļu pasliktināšanos; tādējādi šī politika pārkāpj bērnu tiesības un starptautiskās saistības, kas izriet no Konvencijas par bērna tiesībām un Starptautiskā pakta par ekonomiskajām, sociālajām un kultūras tiesībām;

¹⁰ UNICEF pētījumu centra 2014. gada ziņojums „Recesijas laika bērni: ekonomikas krīzes ietekme uz bērnu labklājību bagātajās valstīs” (Children of the Recession: The impact of the economic crisis on child well-being in rich countries), Innocenti Report Card 12, UNICEF pētījumu centrs, Florence.

¹⁰ UNICEF pētījumu centra 2014. gada ziņojums „Recesijas laika bērni: ekonomikas krīzes ietekme uz bērnu labklājību bagātajās valstīs” (Children of the Recession: The impact of the economic crisis on child well-being in rich countries), Innocenti Report Card 12, UNICEF pētījumu centrs, Florence.

Or. pt

Grozījums Nr. 50
Jana Žitňanská

Rezolūcijas priekšlikums
Ea apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

Ea. tā kā labvēlīga uzņēmējdarbības vide veicina nodarbinātības izaugsmi dalībvalstīs un paplašina nodarbinātības iespējas vecākiem, kuri vēlāk var kalpot par atzīstamu piemēru, it īpaši kopienās, kuras nelabvēlīgi ietekmējusi nabadzības pārmantošana no paaudzes paaudzē un atstumtība;

Or. sk

Grozījums Nr. 51
Marian Harkin

Rezolūcijas priekšlikums
Ea apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

Ea. tā kā pašvaldībām un reģionālajām pārvaldes iestādēm ir būtiska nozīme, īstenojot bērnu nabadzības un ekspluatācijas apkarošanas pasākumus, un tādējādi tām ir izšķirīga nozīme marginalizācijas un sociālās atstumtības novēršanā;

Grozījums Nr. 52
Marek Plura, Krzysztof Hetman

Rezolūcijas priekšlikums
Ea apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

Ea. tā kā pienācīgs un labi apmaksāts darbs vismaz vienam no vecākiem ir galvenais faktors, kas sargā ģimenes no nabadzības riska;

Or. pl

Grozījums Nr. 53
Iratxe García Pérez
Sieviešu tiesību un dzimumu līdztiesības komitejas vārdā
Jana Žitňanská

Rezolūcijas priekšlikums
F apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

F. tā kā ģimenēs, kuras veido vientuļie vecāki, sevišķi vientuļās mātes, nabadzības un sociālās atstumtības risks ir lielāks (49,8 % salīdzinājumā ar 25,2 %) — saistībā ar nabadzības feminizēšanos un vīriešu un sieviešu darba atalgojuma nevienlīdzību;

F. tā kā ģimenēs, kuras veido vientuļie vecāki, sevišķi vientuļās mātes, nabadzības un sociālās atstumtības risks ir lielāks (49,8 % salīdzinājumā ar 25,2 %) — saistībā ar nabadzības feminizēšanos, **sieviešu nesamērīgo neapmaksāta darba veikšanai veltītā laika ilgumu, pārtraukumiem sieviešu darba dzīvē bērnu vai citu ģimenes locekļu kopšanas dēļ** un vīriešu un sieviešu darba atalgojuma nevienlīdzību;

Or. en

Grozījums Nr. 54
Jana Žitňanská

**Rezolūcijas priekšlikums
F apsvērums**

Rezolūcijas priekšlikums

F. tā kā ģimenēs, kuras veido vientuļie vecāki, sevišķi vientuļās mātes, nabadzības un sociālās atstumtības risks ir lielāks (49,8 % salīdzinājumā ar 25,2 %) — saistībā ar nabadzības feminizēšanos un vīriešu un sieviešu darba atalgojuma **nevienlīdzību**;

Grozījums

F. tā kā ģimenēs, kuras veido vientuļie vecāki, sevišķi vientuļās mātes, nabadzības un sociālās atstumtības risks ir lielāks (49,8 % salīdzinājumā ar 25,2 %) — saistībā ar nabadzības feminizēšanos un vīriešu un sieviešu darba atalgojuma **atšķirību**;

Or. en

**Grozījums Nr. 55
Dominique Martin, Joëlle Mélin**

**Rezolūcijas priekšlikums
F apsvērums**

Rezolūcijas priekšlikums

F. tā kā ģimenēs, kuras veido vientuļie vecāki, sevišķi vientuļās mātes, nabadzības un sociālās atstumtības risks ir lielāks (49,8 % salīdzinājumā ar 25,2 %) — saistībā ar **nabadzības feminizēšanos un vīriešu un sieviešu darba atalgojuma nevienlīdzību**;

Grozījums

F. **tā kā bērnu nabadzība pirmkārt nozīmē ģimeņu nabadzību**; tā kā ģimenēs, kuras veido vientuļie vecāki, sevišķi vientuļās mātes, nabadzības un sociālās atstumtības risks ir lielāks (49,8 % salīdzinājumā ar 25,2 %) — saistībā ar darba **tirgus nestabilitāti un Eiropas iedzīvotāju grūtībām atrast pienācīgu darbu**; **tā kā sievietes aizvien biežāk ir spiestas strādāt nestabilās darbvietās vai nepilna laika darbā, attiecīgi gūstot zemus ienākumus**; **tā kā dalībvalstu nesēn pieņemtā sabiedrības politika un jēdziena „vecāki” banalizēšana rada aizvien nelabvēlīgāku ietekmi uz ģimenes pastāvību un solidaritāti starp paaudzēm**;

Or. fr

**Grozījums Nr. 56
Michaela Šojdrová**

Rezolūcijas priekšlikums
F apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

F. tā kā ģimenēs, kuras veido vientuļie vecāki, sevišķi vientuļās mātes, nabadzības un sociālās atstumtības risks ir lielāks (49,8 % salīdzinājumā ar 25,2 %) — **saistībā ar nabadzības feminizēšanos un vīriešu un sieviešu darba atalgojuma nevienlīdzību;**

Grozījums

F. tā kā ģimenēs, kuras veido vientuļie vecāki, sevišķi vientuļās mātes, nabadzības un sociālās atstumtības risks ir lielāks (49,8 % salīdzinājumā ar 25,2 %); **tomēr ir vērojamas lielas atšķirības valstu starpā (piemēram, EU-SILC dati par 2012. gadu liecina, ka AROPE rādītājs attiecībā uz vientuļajiem vecākiem svārstās no 35 % Dānijā līdz 78 % Bulgārijā); pētījums liecina, ka nelabvēlīgā situācijā esošo ģimeņu sociālā situācija ir saistīta ne vien ar krīzes apmēru, bet arī ar veidu, kādā valstis ir reaģējušas uz krīzi;**

Or. en

Grozījums Nr. 57

Vilija Blinkevičiūtė, Siôn Simon, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto

Rezolūcijas priekšlikums
F apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

F. tā kā ģimenēs, kuras veido vientuļie vecāki, sevišķi vientuļās mātes, nabadzības un sociālās atstumtības risks ir lielāks (49,8 % salīdzinājumā ar 25,2 %) — saistībā ar nabadzības feminizēšanos un vīriešu un sieviešu darba atalgojuma nevienlīdzību;

Grozījums

F. tā kā ģimenēs, kuras veido vientuļie vecāki, sevišķi vientuļās mātes, nabadzības un sociālās atstumtības risks ir lielāks (49,8 % salīdzinājumā ar 25,2 %) — saistībā ar nabadzības feminizēšanos, **sieviešu pārmērīgo pārstāvību nepastāvīgā darbā un nepilna laika darbu, ko sievietes ir spiestas izvēlēties,** un vīriešu un sieviešu darba atalgojuma nevienlīdzību;

Or. en

Grozījums Nr. 58
Sofia Ribeiro

Rezolūcijas priekšlikums
F apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

F. tā kā ģimenēs, kuras veido vientuļie vecāki, sevišķi vientuļās mātes, nabadzības un sociālās atstumtības risks ir lielāks (49,8 % salīdzinājumā ar 25,2 %) — **saistībā** ar nabadzības feminizēšanos un vīriešu un sieviešu darba atalgojuma nevienlīdzību;

Grozījums

F. tā kā ģimenēs, kuras veido vientuļie vecāki, sevišķi vientuļās mātes, nabadzības un sociālās atstumtības risks ir lielāks (49,8 % salīdzinājumā ar 25,2 %) — **kas ir saistīts** ar nabadzības feminizēšanos un vīriešu un sieviešu darba atalgojuma nevienlīdzību;

Or. pt

Grozījums Nr. 59

Jean Lambert

Verts/ALE grupas vārdā

Rezolūcijas priekšlikums
F apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

F. tā kā ģimenēs, kuras veido vientuļie vecāki, sevišķi vientuļās mātes, nabadzības un sociālās atstumtības risks ir lielāks (49,8 % salīdzinājumā ar 25,2 %) — saistībā ar nabadzības feminizēšanos un vīriešu un sieviešu darba atalgojuma nevienlīdzību;

Grozījums

F. tā kā ģimenēs, kuras veido vientuļie vecāki, sevišķi vientuļās mātes, nabadzības un sociālās atstumtības risks ir lielāks (49,8 % salīdzinājumā ar 25,2 %) — saistībā ar nabadzības feminizēšanos un vīriešu un sieviešu darba atalgojuma nevienlīdzību, **vīriešu un sieviešu darba samaksas atšķirību, kā arī grūtībām piekļūt kvalitatīvai nodarbinātībai un augstākiem nepilnas slodzes darba rādītājiem; tā kā dalībvalstu starpā ir lielas atšķirības un pētījums liecina, ka nelabvēlīgā situācijā esošo ģimeņu sociālā situācija ir saistīta ne vien ar krīzes apmēru, bet arī ar veidu, kādā valstis ir reaģējušas uz krīzi^{1a};**

^{1a} Pamatots uz Eurofound pētījumu.

Or. en

Grozījums Nr. 60
Sven Schulze

Rezolūcijas priekšlikums
Fa apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

Fa. tā kā bērnu nabadzību var samazināt, pilnveidojot bērnu aprūpi un tādējādi jo īpaši sievietēm uzlabojot iespējas darba tirgū;

Or. de

Grozījums Nr. 61
Yana Toom

Rezolūcijas priekšlikums
Fa apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

Fa. tā kā bērni no neaizsargātām sabiedrības grupām (piemēram, ielu bērni, migrantu, lingvistisko vai etnisko mazākumtautību, piemēram, romu, ģimenes) ir vairāk pakļauti marginalizācijai, nabadzībai un sociālai atstumtībai;

Or. en

Grozījums Nr. 62
Marian Harkin

Rezolūcijas priekšlikums
Fa apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

Fa. tā kā bērni no neaizsargātām sabiedrības grupām (piemēram, ielu

bērni, migrantu vai etnisko mazākumtautību, piemēram, romu, ģimenes) ir vairāk pakļauti marginalizācijai, nabadzībai un sociālai atstumtībai;

Or. en

Grozījums Nr. 63

Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto

Rezolūcijas priekšlikums

Fa apsvērumi (jauni)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

Fa. tā kā lielas ģimenes, kurās ienākumus gūst tikai viens no vecākiem, ir vairāk pakļautas nabadzībai un sociālai atstumtībai finanšu un ekonomikas krīzes rezultātā īstenotās algu samazināšanas politikas un sociālās aizsardzības sistēmu samazināšanas dēļ;

Or. en

Grozījums Nr. 64

Laura Agea, Tiziana Beghin

Rezolūcijas priekšlikums

Fa apsvērumi (jauni)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

Fa. tā kā lielas ģimenes, kurās ienākumus gūst tikai viens no vecākiem, ir vairāk pakļautas nabadzībai un sociālai atstumtībai finanšu un ekonomikas krīzes rezultātā īstenotās algu samazināšanas politikas un sociālās aizsardzības sistēmu samazināšanas dēļ;

Or. en

Grozījums Nr. 65

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Rezolūcijas priekšlikums

Fa apsvērumi (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

Fa. tā kā saskaņā ar jaunākajiem Eiropas nacionālo apvienību federācijas bezpajumtnieku atbalstam ziņojumiem pieaug sieviešu, jauniešu un ģimeņu ar bērniem (sevišķi migrantu bērnu) īpatsvars bezpajumtnieku naktsmītņu izmantotāju vidū;

Or. pt

Grozījums Nr. 66

Yana Toom

Rezolūcijas priekšlikums

Fb apsvērumi (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

Fb. tā kā bērni, viņu vecāki, audžuvecāki un aprūpētāji ir jāaizsargā pret diskrimināciju dzimuma, rases, ādas krāsas, valodas, reliģijas, politisko vai jebkuru citu uzskatu, etniskās vai sociālās izcelsmes, piederības mazākumtautībai, īpašuma, izcelsmes vai cita statusa dēļ;

Or. en

Grozījums Nr. 67

Vilija Blinkevičiūtē

Rezolūcijas priekšlikums

Fb apsvērumi (jauns)

Fb. tā kā Eurofound pētījums par to mājsaimniecību sociālo situāciju ekonomikas krīzes laikā, kurās ir bērni vecumā līdz 18 gadiem, liecina, ka bērnu nabadzības risks ir ievērojami lielāks, ja bērni aug viena vecāka ģimenē vai daudzbērnu ģimenē; tomēr ir vērojamas lielas atšķirības valstu starpā (piemēram, EU-SILC dati par 2012. gadu liecina, ka AROPE rādītājs attiecībā uz vientuļajiem vecākiem svārstās no 35 % Dānijā līdz 78 % Bulgārijā); pētījums liecina, ka nelabvēlīgā situācijā esošo ģimeņu sociālā situācija ir saistīta ne vien ar krīzes apmēru, bet arī ar veidu, kādā valstis ir reaģējušas uz krīzi^{1c};

^{1c} Eurofound (nākamais), „*Ekonomikas krīzes ietekme uz ģimenēm: nelabvēlīgās situācijas risinājumi*”.

Or. en

Grozījums Nr. 68
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Rezolūcijas priekšlikums
G apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

G. tā kā bērnu nabadzība un sociālā atstumtība var atstāt paliekošu ietekmi uz visu dzīves laiku un uz nākamajām paaudzēm; tā kā izglītības plaisa starp bērniem no dažādām sociāli ekonomiskajām grupām ir palielinājusies (11 ES dalībvalstīs izglītības pakalpojumus 0–3 gadu vecuma grupā saņem tikai 15 % bērnu);

Grozījums

G. tā kā izglītības plaisa starp bērniem no dažādām sociāli ekonomiskajām grupām ir palielinājusies (11 ES dalībvalstīs izglītības pakalpojumus 0–3 gadu vecuma grupā saņem tikai 15 % bērnu); tā kā migrācijas plūsmas no valstīm ārpus ES nepieļauj bērnu asimilāciju dalībvalstu izglītības sistēmās;

Or. fr

Grozījums Nr. 69

Jean Lambert

Verts/ALE grupas vārdā

Rezolūcijas priekšlikums

G apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

G. tā kā bērnu nabadzība un sociālā atstumtība var atstāt paliekošu ietekmi uz visu *dzīves laiku* un *uz nākamajām paaudzēm*; tā kā izglītības plaša starp bērniem no dažādām sociāli ekonomiskajām grupām ir palielinājusies (11 ES dalībvalstīs izglītības pakalpojumus 0–3 gadu vecuma grupā saņem tikai 15 % bērnu);

Grozījums

G. tā kā bērnu nabadzība un sociālā atstumtība var atstāt paliekošu ietekmi uz visu *dzīvi* un *nodot bezdarbu un nabadzību no paaudzes paaudzei*; tā kā izglītības plaša starp bērniem no dažādām sociāli ekonomiskajām grupām ir palielinājusies (11 ES dalībvalstīs *agrīnās pirmsskolas* izglītības *un aprūpes* pakalpojumus 0–3 gadu vecuma grupā saņem tikai 15 % bērnu);

Or. en

Grozījums Nr. 70

Sofia Ribeiro

Rezolūcijas priekšlikums

G apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

G. tā kā bērnu nabadzība un sociālā atstumtība var atstāt paliekošu ietekmi uz visu *dzīves laiku* un uz nākamajām paaudzēm; *tā kā izglītības plaša starp bērniem no dažādām sociāli ekonomiskajām grupām ir palielinājusies (11 ES dalībvalstīs izglītības pakalpojumus 0–3 gadu vecuma grupā saņem tikai 15 % bērnu)*;

Grozījums

G. tā kā bērnu nabadzība un sociālā atstumtība var atstāt paliekošu ietekmi uz visu *dzīvi* un uz nākamajām paaudzēm;

Or. pt

Grozījums Nr. 71
Jana Žitňanská

Rezolūcijas priekšlikums
Ga apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

Ga. tā kā agrīnajai pirmsskolas izglītībai un aprūpei ir būtiska ietekme uz bērnu kognitīvo attīstību un tā veido pamatu sekmēm turpmākajā dzīvē izglītības, labklājības, nodarbināmības un sociālās integrācijas jomā, īpaši bērniem no nelabvēlīgas vides;

Or. en

Grozījums Nr. 72
Marek Plura, Krzysztof Hetman

Rezolūcijas priekšlikums
Ga apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

Ga. tā kā būtiska nozīme nabadzības riskam pakļauto bērnu sociālekonomisko grūtību novēršanā ir pirmsskolas izglītībai, kā arī tas ir faktors, kas palīdz vecākiem atgriezties darba tirgū^{1a};

^{1a} *Eiropas Komisijas „Tematisks pētījums par politikas pasākumiem bērnu nabadzības jomā”, 2008. gads, 9. lpp.*

Or. pl

Grozījums Nr. 73
Yana Toom

Rezolūcijas priekšlikums
Ga apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

Ga. tā kā pašvaldībām un reģionālajām pārvaldes iestādēm ir būtiska nozīme, īstenojot bērnu nabadzības un ekspluatācijas novēršanas pasākumus, un tādejādi tām ir izšķirīga nozīme marginalizācijas un sociālās atstumības novēršanā, un attiecīgā gadījumā valsts iestāžu uzdevums ir nodrošināt tām pietiekamus līdzekļus minēto mērķu sasniegšanai;

Or. en

Grozījums Nr. 74

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Rezolūcijas priekšlikums

Ga apsvērumus (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

Ga. tā kā pirmajiem dzīves gadiem vēl pirms obligātā skolas vecuma sasniegšanas ir izšķiroša nozīme bērna attīstībā, jo šajā vecumā bērni attīsta savas pamatiemaņas, ļoti svarīga ir piekļuve kvalitatīvai izglītībai, jo tā attīsta pašcieņu, spēju piedalīties sabiedriskajā dzīvē, labvēlīgi ietekmē veselību, sociālo integrāciju un nodarbinātības iespējas nākotnē; tā kā ir palielinājušās izglītības līmeņu atšķirības starp bērniem no dažādiem sociāli ekonomiskiem slāņiem;

Or. pt

Grozījums Nr. 75

Jana Žitňanská

Rezolūcijas priekšlikums

Gb apsvērumus (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

Gb. tā kā iekļaujoša izglītība risina visu izglītojamo dažādās vajadzības, palielinot dalību mācību, kultūras un sabiedrības procesos, un tādējādi tā ir spēcīgs instruments bērnu nabadzības un sociālās atstumtības novēršanai;

Or. en

Grozījums Nr. 76
Jana Žitňanská

Rezolūcijas priekšlikums
H apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

H. tā kā vairumā valstu ģimenes sedz lielāko daļu ar izglītību saistīto izdevumu, jo sevišķi tos, kas nepieciešami skolas mācību materiāliem un transportam;

H. tā kā joprojām ir finansiāli, administratīvi un citi praktiski šķēršļi marginalizēto bērnu grupu piekļuvei izglītībai; un tā kā vairumā valstu ģimenes sedz lielāko daļu ar izglītību saistīto izdevumu, jo sevišķi tos, kas nepieciešami skolas mācību materiāliem un transportam;

Or. en

Grozījums Nr. 77
Nicola Caputo

Rezolūcijas priekšlikums
H apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

H. tā kā vairumā valstu ģimenes sedz lielāko daļu ar izglītību saistīto izdevumu, jo sevišķi tos, kas nepieciešami skolas mācību materiāliem un transportam;

H. tā kā vairumā valstu ģimenes sedz lielāko daļu ar izglītību saistīto izdevumu, jo sevišķi tos, kas nepieciešami skolas mācību materiāliem un transportam, ***un šīs izmaksas ir svarīgs faktors, kas veicina mācību priekšlaicīgu pārtraukšanu;***

Grozījums Nr. 78
Michaela Šojdrová

Rezolūcijas priekšlikums
H apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

H. tā kā vairumā valstu ģimenes sedz lielāko daļu ar izglītību saistīto izdevumu, jo sevišķi tos, kas nepieciešami skolas mācību materiāliem un transportam;

Grozījums

H. tā kā ***joprojām ir finansiāli, administratīvi un citi praktiski šķēršļi marginalizēto bērnu grupu piekļuvei izglītībai, un*** vairumā valstu ģimenes sedz lielāko daļu ar izglītību saistīto izdevumu, jo sevišķi tos, kas nepieciešami skolas mācību materiāliem un transportam;

Or. en

Grozījums Nr. 79
Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto

Rezolūcijas priekšlikums
H apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

H. tā kā vairumā valstu ģimenes sedz lielāko daļu ar izglītību saistīto izdevumu, jo sevišķi tos, kas nepieciešami skolas mācību materiāliem un transportam;

Grozījums

H. ***tā kā joprojām ir finansiāli, administratīvi un citi praktiski šķēršļi marginalizēto bērnu grupu piekļuvei izglītībai; un*** tā kā vairumā valstu ģimenes sedz lielāko daļu ar izglītību saistīto izdevumu, jo sevišķi tos, kas nepieciešami skolas mācību materiāliem un transportam;

Or. en

Grozījums Nr. 80
Laura Agea, Tiziana Beghin

Rezolūcijas priekšlikums
H apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

H. tā kā vairumā valstu ģimenes sedz lielāko daļu ar izglītību saistīto izdevumu, jo sevišķi tos, kas nepieciešami skolas mācību materiāliem un transportam;

Grozījums

H. tā kā joprojām ir finansiāli, administratīvi un citi praktiski šķēršļi marginalizēto bērnu grupu piekļuvei izglītībai; un tā kā vairumā valstu ģimenes sedz lielāko daļu ar izglītību saistīto izdevumu, jo sevišķi tos, kas nepieciešami skolas mācību materiāliem un transportam;

Or. en

Grozījums Nr. 81
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Rezolūcijas priekšlikums
H apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

H. tā kā vairumā valstu ģimenes sedz lielāko daļu ar izglītību saistīto izdevumu, jo sevišķi tos, kas nepieciešami skolas mācību materiāliem un transportam;

Grozījums

H. tā kā vairumā valstu ģimenes sedz lielāko daļu ar izglītību saistīto izdevumu, jo sevišķi tos, kas nepieciešami skolas mācību materiāliem un transportam; **tā kā privileģētās dalībvalstīs, piemēram, Francijā, lielu daļu atbalsta, kas ģimenēm bērnu izglītošanas nolūkos tiek piešķirts bez jebkādas kontroles, to saņēmēji bieži izmanto citiem mērķiem;**

Or. fr

Grozījums Nr. 82
Sofia Ribeiro

Rezolūcijas priekšlikums
H apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

H. tā kā vairumā valstu ģimenes sedz lielāko daļu ar izglītību saistīto izdevumu,

Grozījums

H. tā kā vairumā valstu ģimenes sedz lielāko daļu ar izglītību saistīto izdevumu,

jo sevišķi tos, kas nepieciešami skolas mācību materiāliem un transportam;

jo sevišķi tos, kas nepieciešami skolas mācību materiāliem un transportam, *tajā pašā laikā paturot prātā, ka dalībvalstis bieži sniedz atbalstu nabadzīgākajām ģimenēm;*

Or. pt

Grozījums Nr. 83
Jana Žitňanská

Rezolūcijas priekšlikums
Ha apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

Ha. tā kā sociāli ekonomiskā vide, kādā dzīvo bērni, ietekmē skolā pavadītā laika kvalitāti un skolas brīvdienās pavadītā laika kvalitāti, un tā kā nepietiekamais attīstību veicinošu nodarbību piedāvājums brīvajā laikā rada nevēlamu atšķirības palielināšanos starp bērniem, īpaši izglītības jomā;

Or. sk

Grozījums Nr. 84
Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Rezolūcijas priekšlikums
Ha apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

Ha. tā kā mācību priekšlaicīgas pārtraukšanas vidējais līmenis ES 2012. gadā bija 13 %, bet ir arī valstis, kurās tas pārsniedz 20 % (Portugāle, Spānija un Malta)^{9a};

^{9a} EU-SILC, „Eiropas Savienības statistika par ienākumiem un dzīves

Grozījums Nr. 85

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

**Rezolūcijas priekšlikums
Hb apsvērumus (jauns)**

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

Hb. tā kā strādājoši vecāki, kuriem nav iespējas izmantot bērnodārzu, bieži ir spiesti atstāt bērnus cita bērna uzraudzībā vai izmantot neformālus un nesertificētus maksas pakalpojumus, kas var apdraudēt bērnu drošību un labklājību;

Grozījums Nr. 86

Jana Žitňanská

**Rezolūcijas priekšlikums
I apsvērumus**

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

I. tā kā pat valstīs, kurās tiesības uz veselības aizsardzību ir noteiktas likumā, ir daudz bērnu, kuriem nav pieejamas ģimenes ārsta konsultācijas un zobārsta pakalpojumi;

I. tā kā pat valstīs, kurās tiesības uz veselības aizsardzību ir noteiktas likumā, ir daudz bērnu, kuriem nav pieejamas ģimenes ārsta konsultācijas un zobārsta pakalpojumi, ***un dažiem bērniem ir ierobežota piekļuve citiem pakalpojumiem, izņemot neatliekamo medicīnisko palīdzību;***

Grozījums Nr. 87

Dominique Martin, Joëlle Mélin

Rezolūcijas priekšlikums
I apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

I. tā kā pat valstīs, kurās tiesības uz veselības aizsardzību ir noteiktas likumā, ir daudz bērnu, **kuriem** nav pieejamas ģimenes ārsta konsultācijas un zobārsta pakalpojumi;

Grozījums

I. tā kā pat valstīs, kurās tiesības uz veselības aizsardzību ir noteiktas likumā, ir daudz **ģimeņu, attiecīgi** — bērnu, **kam** nav pieejamas ģimenes ārsta konsultācijas un zobārsta pakalpojumi;

Or. fr

Grozījums Nr. 88

Jean Lambert

Verts/ALE grupas vārdā

Rezolūcijas priekšlikums
I apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

I. tā kā pat valstīs, kurās tiesības uz veselības aizsardzību ir noteiktas likumā, ir daudz bērnu, kuriem nav **pieejamas ģimenes ārsta konsultācijas un zobārsta pakalpojumi**;

Grozījums

I. tā kā pat valstīs, kurās tiesības uz veselības aizsardzību ir noteiktas likumā, ir daudz bērnu, kuriem nav **piekļuves cenas ziņā pieejamiem veselības aprūpes pakalpojumiem**;

Or. en

Grozījums Nr. 89

Vilija Blinkevičiūtē, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto

Rezolūcijas priekšlikums
I apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

I. tā kā pat valstīs, kurās tiesības uz veselības aizsardzību ir noteiktas likumā, ir daudz bērnu, kuriem nav **pieejamas ģimenes ārsta konsultācijas un zobārsta pakalpojumi**;

Grozījums

I. tā kā pat valstīs, kurās tiesības uz veselības aizsardzību **un veselības aprūpi** ir noteiktas likumā, ir daudz bērnu, kuriem nav **pieejama pienācīga veselības aprūpe, un dažiem bērniem ir ļoti ierobežota**

piekļuve citiem pakalpojumiem, izņemot neatliekamo medicīnisko palīdzību;

Or. en

Grozījums Nr. 90
Laura Agea, Tiziana Beghin

Rezolūcijas priekšlikums
I apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

I. tā kā pat valstīs, kurās tiesības uz veselības aizsardzību ir noteiktas likumā, ir daudz bērnu, kuriem nav pieejamas ģimenes ārsta konsultācijas un zobārsta pakalpojumi;

Grozījums

I. tā kā pat valstīs, kurās tiesības uz veselības aizsardzību ir noteiktas likumā, ir daudz bērnu, kuriem nav pieejamas ģimenes ārsta konsultācijas un zobārsta pakalpojumi, ***un dažiem bērniem ir ļoti ierobežota piekļuve citiem pakalpojumiem, izņemot neatliekamo medicīnisko palīdzību;***

Or. en

Grozījums Nr. 91
Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Rezolūcijas priekšlikums
Ia apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Ia. ***tā kā nabadzīgās ģimenēs dzimušie bērni ir pakļauti augstākam hronisko slimību un veselības traucējumu riskam, kas palielina nevienlīdzību;***

Grozījums

Or. pt

Grozījums Nr. 92
Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Neoklis Sylikiotis, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

**Rezolūcijas priekšlikums
Ib apsvērums (jauns)**

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

Ib. tā kā pat valstīs, kurās tiesības uz veselības aizsardzību ir noteiktas likumā, ir daudz bērnu, kuriem nav pieejamas ģimenes ārsta konsultācijas un zobārsta pakalpojumi tāpēc, ka trūkst pieejamu valsts pakalpojumu; tā kā dažiem bērniem veselības aprūpes pakalpojumu pieejamība ir ļoti ierobežota un neatliekamā medicīniskā palīdzība ir vienīgais pieejamais veselības aprūpes veids;

Or. pt

Grozījums Nr. 93

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

**Rezolūcijas priekšlikums
Ic apsvērums (jauns)**

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

Ic. tā kā ģimeņu sociāli ekonomiskās problēmas ir negatīvi ietekmējušas vecāku garīgo veselību un izraisījušas ģimeņu iziršanas pieaugumu, kas nenoliedzami atstāj ietekmi uz bērnu psiholoģisko un sociālo labklājību;

Or. pt

Grozījums Nr. 94

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

**Rezolūcijas priekšlikums
Id apsvērums (jauns)**

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

Id. tā kā videi, kurā bērns dzīvo, tostarp arī pirmsdzemdību periodam, ir izšķiroša ietekme uz kognitīvās sistēmas attīstību, saziņas spēju un valodas attīstību, kā arī sociālajām un emocionālajām prasmēm, kas vēlāk dzīvē ietekmēs veselību, labklājību, piedalīšanos sabiedriskajā dzīvē un spēju mācīties^{9b};

^{9b} *DRIVERS, „Vajadzībām atbilstošas universālas un kvalitatīvas agrīnās bērnības programmas, kas veicina labākus un vienlīdzīgākus rezultātus bērnībā un visas dzīves laikā”, 2014. gads.*

Or. pt

Grozījums Nr. 95
Jana Žitňanská

Rezolūcijas priekšlikums
J apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

J. tā kā visiem bērniem ir tiesības uz aizsardzību pret nabadzību, vardarbību un nepieļaujamu izturēšanos nolaidības dēļ un tā kā pētījumi liecina, ka finansiālas grūtības ģimenēs *un sabiedrisko pakalpojumu samazināšanās* pakļauj bērnus lielākam riskam *un ka tā saucamo taupības pasākumu rezultātā pieaug vardarbība pret bērniem;*

Grozījums

J. tā kā visiem bērniem ir tiesības uz aizsardzību pret nabadzību, vardarbību un nepieļaujamu izturēšanos nolaidības dēļ un tā kā pētījumi liecina, ka finansiālas grūtības ģimenēs pakļauj bērnus lielākam riskam;

Or. en

Grozījums Nr. 96
Michaela Šojdrová

Rezolūcijas priekšlikums

J apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

J. tā kā visiem bērniem ir tiesības uz aizsardzību pret nabadzību, vardarbību un nepieļaujamu izturēšanos nolaidības dēļ un tā kā pētījumi liecina, ka finansiālas grūtības ģimenēs un sabiedrisko pakalpojumu samazināšanās pakļauj bērnus lielākam riskam ***un ka tā saucamo taupības pasākumu rezultātā pieaug vardarbība pret bērniem;***

Grozījums

J. tā kā visiem bērniem ir tiesības uz aizsardzību pret nabadzību, vardarbību un nepieļaujamu izturēšanos nolaidības dēļ un tā kā pētījumi liecina, ka finansiālas grūtības ģimenēs un sabiedrisko pakalpojumu samazināšanās pakļauj bērnus lielākam riskam;

Or. en

Grozījums Nr. 97

Enrique Calvet Chambon

Rezolūcijas priekšlikums

J apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

J. tā kā visiem bērniem ir tiesības uz aizsardzību pret ***nabadzību***, vardarbību un nepieļaujamu izturēšanos ***nolaidības dēļ*** un tā kā ***pētījumi liecina, ka finansiālas grūtības ģimenēs un sabiedrisko pakalpojumu samazināšanās pakļauj bērnus lielākam riskam un ka tā saucamo taupības pasākumu rezultātā pieaug vardarbība pret bērniem;***

Grozījums

J. tā kā visiem bērniem ir tiesības uz aizsardzību pret vardarbību un nepieļaujamu izturēšanos un tā kā ***to pakļautība riskam ir vēl jo lielāka, dzīvojot nelabvēlīgos apstākļos;***

Or. es

Grozījums Nr. 98

Dominique Martin, Joëlle Mélin

Rezolūcijas priekšlikums

J apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

J. tā kā visiem bērniem ir tiesības uz aizsardzību pret nabadzību, vardarbību un nepieļaujamu izturēšanos nolaidības dēļ un tā kā pētījumi liecina, ka finansiālas grūtības ģimenēs un sabiedrisko pakalpojumu samazināšanās pakļauj bērnus lielākam riskam un ka *tā saucamo* taupības pasākumu rezultātā pieaug vardarbība pret bērniem;

Grozījums

J. tā kā visiem bērniem ir tiesības uz aizsardzību pret nabadzību, vardarbību un nepieļaujamu izturēšanos nolaidības dēļ un tā kā pētījumi liecina, ka finansiālas grūtības ģimenēs un sabiedrisko pakalpojumu samazināšanās — *ES noteikto budžeta ierobežojumu un taupības pasākumu tiešās sekas* — pakļauj bērnus lielākam riskam un ka *šo* taupības pasākumu rezultātā pieaug vardarbība pret bērniem;

Or. fr

Grozījums Nr. 99

Jean Lambert

Verts/ALE grupas vārdā

Rezolūcijas priekšlikums

J apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

J. tā kā visiem bērniem ir tiesības uz aizsardzību pret nabadzību, vardarbību un nepieļaujamu izturēšanos nolaidības dēļ un tā kā pētījumi liecina, ka finansiālas grūtības ģimenēs un sabiedrisko pakalpojumu samazināšanās pakļauj bērnus lielākam riskam un ka *tā saucamo taupības pasākumu rezultātā pieaug vardarbība* pret bērniem;

Grozījums

J. tā kā visiem bērniem ir tiesības uz aizsardzību pret nabadzību, vardarbību un nepieļaujamu izturēšanos nolaidības dēļ un tā kā pētījumi liecina, ka finansiālas grūtības ģimenēs un sabiedrisko pakalpojumu samazināšanās pakļauj bērnus lielākam riskam un ka *nabadzības palielināšanās var pastiprināt vardarbību* pret bērniem;

Or. en

Grozījums Nr. 100

Marek Plura, Krzysztof Hetman

Rezolūcijas priekšlikums

J apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

J. tā kā visiem bērniem ir tiesības uz aizsardzību pret nabadzību, vardarbību un nepieļaujamu izturēšanos nolaidības dēļ un tā kā pētījumi liecina, ka finansiālas grūtības ģimenēs un sabiedrisko pakalpojumu samazināšanās pakļauj bērnus lielākam riskam ***un ka tā saucamo taupības pasākumu rezultātā pieaug vardarbība pret bērniem;***

Grozījums

J. tā kā visiem bērniem ir tiesības uz aizsardzību pret nabadzību, vardarbību un nepieļaujamu izturēšanos nolaidības dēļ un tā kā pētījumi liecina, ka finansiālas grūtības ģimenēs un sabiedrisko pakalpojumu samazināšanās pakļauj bērnus lielākam riskam;

Or. pl

Grozījums Nr. 101

Vilija Blinkevičiūtē, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Sergio Gutiérrez Prieto

Rezolūcijas priekšlikums

J apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

J. tā kā visiem bērniem ir tiesības uz aizsardzību pret nabadzību, vardarbību un nepieļaujamu izturēšanos nolaidības dēļ un tā kā pētījumi liecina, ka ***finansiālas grūtības*** ģimenēs ***un*** sabiedrisko pakalpojumu samazināšanās ***pakļauj bērnus lielākam riskam*** un ***ka tā saucamo taupības pasākumu rezultātā pieaug vardarbība pret bērniem;***

Grozījums

J. tā kā visiem bērniem ir tiesības uz aizsardzību pret nabadzību, vardarbību un nepieļaujamu izturēšanos nolaidības dēļ un tā kā pētījumi liecina, ka ***finansiālo grūtību dēļ*** ģimenēs, sabiedrisko pakalpojumu samazināšanās un taupības pasākumu rezultātā pieaug vardarbība pret bērniem;

Or. en

Grozījums Nr. 102

Sofia Ribeiro

Rezolūcijas priekšlikums

J apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

J. tā kā visiem bērniem ir tiesības uz

Grozījums

J. tā kā visiem bērniem ir tiesības uz

aizsardzību pret nabadzību, vardarbību un nepieļaujamu izturēšanos nolaidības dēļ un tā kā pētījumi liecina, ka finansiālas grūtības ģimenēs un sabiedrisko pakalpojumu samazināšanās pakļauj bērnus lielākam riskam *un ka tā saucamo taupības pasākumu rezultātā pieaug vardarbība pret bērniem;*

aizsardzību pret nabadzību, vardarbību un nepieļaujamu izturēšanos nolaidības dēļ un tā kā pētījumi liecina, ka finansiālas grūtības ģimenēs un sabiedrisko pakalpojumu samazināšanās pakļauj bērnus lielākam riskam;

Or. pt

Grozījums Nr. 103
Marian Harkin

Rezolūcijas priekšlikums
Ja apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

Ja. tā kā bērnu nabadzība ir daudzdimensionāla un tās novēršanai ir vajadzīga daudzdimensiju pieeja; nodarbinātība ir viens no būtiskiem faktoriem, bet tā ne vienmēr garantē izklūšanu no nabadzības attiecīgo bērnu ģimenēm;

Or. en

Grozījums Nr. 104
Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Rezolūcijas priekšlikums
Ja apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

Ja. tā kā bērnu nabadzības dēļ pieaug sabiedrības ekonomiskās izmaksas, jo īpaši palielinoties sociālās palīdzības izdevumiem;

Or. pt

Grozījums Nr. 105
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Rezolūcijas priekšlikums
K apsvēruma

Rezolūcijas priekšlikums

K. tā kā ģimenes, kuras apdraud nabadzības risks, visticamāk, dzīvo antisanitāros un nedrošos apstākļos un tā kā 17 % bērnu ES 28 valstīs dzīvo šādos apstākļos, bet 15 valstīs šis rādītājs ir augstāks par vidējo¹¹; tā kā pieaug to gadījumu skaits, kad **neapmaksātu rēķinu dēļ** notiek izlikšana no mājokļiem, un tāpēc vairāki bērni ir nonākuši patversmēs,

¹¹ EU-SILC, „Eiropas Savienības statistika par ienākumiem un dzīves apstākļiem, 2013. gads”.

Grozījums

K. tā kā ģimenes, kuras apdraud nabadzības risks, visticamāk, dzīvo antisanitāros un nedrošos apstākļos un tā kā 17 % bērnu ES 28 valstīs dzīvo šādos apstākļos, bet 15 valstīs šis rādītājs ir augstāks par vidējo¹¹; tā kā pieaug to gadījumu skaits, kad **saistībā ar nespēju vai atteikšanos nomaksāt rēķinus** notiek izlikšana no mājokļiem, un tāpēc vairāki bērni ir nonākuši patversmēs,

¹¹ EU-SILC, „Eiropas Savienības statistika par ienākumiem un dzīves apstākļiem, 2013. gads”.

Or. fr

Grozījums Nr. 106
Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Rezolūcijas priekšlikums
K apsvēruma

Rezolūcijas priekšlikums

K. tā kā ģimenes, kuras apdraud nabadzības risks, visticamāk, dzīvo antisanitāros un nedrošos apstākļos un tā kā 17 % bērnu ES 28 valstīs dzīvo šādos apstākļos, bet 15 valstīs šis rādītājs ir augstāks par vidējo¹¹; tā kā pieaug to gadījumu skaits, kad **neapmaksātu rēķinu dēļ** notiek izlikšana no mājokļiem, un tāpēc vairāki bērni ir nonākuši patversmēs,

Grozījums

K. tā kā ģimenes, kuras apdraud nabadzības risks, visticamāk, dzīvo antisanitāros un nedrošos apstākļos un tā kā 17 % bērnu ES 28 valstīs dzīvo šādos apstākļos, bet 15 valstīs šis rādītājs ir augstāks par vidējo¹¹; **tā kā enerģijas cenu dēļ daudzi bērni dzīvo neapkurinātās mājās, kā rezultātā pieaug saslimstība ar elpošanas ceļu un sirds un asinsvadu slimībām;** tā kā pieaug to gadījumu skaits,

kad *saištībā ar nespēju nomaksāt rēķinus* notiek izlikšana no mājokļiem, un tāpēc vairāki bērni ir nonākuši patversmēs,

¹¹ EU-SILC, „Eiropas Savienības statistika par ienākumiem un dzīves apstākļiem, 2013. gads”.

¹¹ EU-SILC, „Eiropas Savienības statistika par ienākumiem un dzīves apstākļiem, 2013. gads”.

Or. pt

Grozījums Nr. 107

Jean Lambert

Verts/ALE grupas vārdā

Rezolūcijas priekšlikums

K apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums

K. tā kā ģimenes, kuras apdraud nabadzības risks, visticamāk, dzīvo antisanitāros un nedrošos apstākļos un tā kā 17 % bērnu ES 28 valstīs dzīvo šādos apstākļos, bet 15 valstīs šis rādītājs ir augstāks par vidējo¹¹; tā kā pieaug to gadījumu skaits, kad *neapmaksātu rēķinu dēļ* notiek izlikšana no mājokļiem, un tāpēc vairāki bērni ir *nonākuši patversmēs*,

¹¹ EU-SILC, „Eiropas Savienības statistika par ienākumiem un dzīves apstākļiem, 2013. gads”.

Grozījums

K. tā kā ģimenes, kuras apdraud nabadzības risks, visticamāk, dzīvo antisanitāros un nedrošos apstākļos un tā kā 17 % bērnu ES 28 valstīs dzīvo šādos apstākļos, bet 15 valstīs šis rādītājs ir augstāks par vidējo; tā kā pieaug to gadījumu skaits, kad *saištībā ar nespēju nomaksāt rēķinus* notiek izlikšana no mājokļiem, un tāpēc vairāki bērni ir *spiesti dzīvot arvien nestabilākos dzīves apstākļos, kas savukārt negatīvi ietekmē bērna attīstību un nākotnes iespējas*,

¹¹ EU-SILC, „Eiropas Savienības statistika par ienākumiem un dzīves apstākļiem, 2013. gads”.

Or. en

Grozījums Nr. 108

Jana Žitňanská

Rezolūcijas priekšlikums

Ka apsvērums (jauns)

PE554.950v01-00

54/147

AM\1062315LV.doc

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

Ka. tā kā ģimenes, kurās ir bērni ar veselības problēmām, kā arī vecākus, kuriem ir veselības problēmas, biežāk skar nabadzības risks, ģimenes iziršana un grūtības iekļauties darba tirgū;

Or. sk

**Grozījums Nr. 109
Maria Arena, Vilija Blinkevičiūtē**

**Rezolūcijas priekšlikums
Ka apsvērums (jauns)**

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

Ka. tā kā nākamā ilgtspējīgas attīstības mērķu programma laikposmam pēc 2015. gada un tās universālums sniedz iespēju palielināt ieguldījumus bērnos un viņu tiesībās;

Or. en

**Grozījums Nr. 110
Sven Schulze**

**Rezolūcijas priekšlikums
Ka apsvērums (jauns)**

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

Ka. tā kā relatīvā nabadzība neparāda patieso nabadzības līmeni, bet parāda tikai ienākumu relatīvo stāvokli attiecībā pret citu cilvēku ienākumiem;

Or. de

Grozījums Nr. 111
Yana Toom

Rezolūcijas priekšlikums
Ka apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

Ka. tā kā bērnu nabadzība ir daudzdimensionāla un tās novēršanai ir vajadzīga daudzdimensiju pieeja; nodarbinātība ir viens no būtiskiem faktoriem, bet tā ne vienmēr garantē izklūšanu no nabadzības attiecīgo bērnu ģimenēm;

Or. en

Grozījums Nr. 112
Laura Agea, Tiziana Beghin

Rezolūcijas priekšlikums
Ka apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

Ka. tā kā Eiropas Parlaments atbalsta Eiropas Komisijas ieteikumu „Ieguldījums bērnos: nabadzības apburtā loka pārraušana”, kurā ierosināta visaptveroša politika bērnu nabadzības novēršanai un bērnu labklājības veicināšanai, pamatojoties uz trīs pīlāriem — atbilstīgu resursu pieejamību, piekļuvi kvalitatīviem pakalpojumiem, bērnu līdzdalību sabiedriskajos un lēmumu pieņemšanas procesos, un kurā bērni ir atzīti par tiesību subjektiem;

Or. en

Grozījums Nr. 113
Enrique Calvet Chambon, Marian Harkin

**Rezolūcijas priekšlikums
Ka apsvērumus (jauns)**

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

Ka. tā kā saskaņā ar Eurostat 2012. gada ienākumu un dzīves apstākļu apsekojuma (EU-SILC) datiem enerģētiskā nabadzība ir parādība, kas ietekmē visas dalībvalstis, visvairāk kaitējot tieši bērniem, jo tā ietekmē bērnu labklājību, pārtikas nodrošinājumu un veselību;

Or. es

Grozījums Nr. 114

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

**Rezolūcijas priekšlikums
Ka apsvērumus (jauns)**

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

Ka. tā kā starp nabadzības riskam pakļautiem bērniem ir sevišķi daudz bērnu, kuru vecāki ir migranti, un viņi ir pakļauti lielākai diskriminācijai valodas šķēršļu dēļ, situācijai esot īpaši sliktai bērniem, kuru vecāki ir nelegāli imigranti; tā kā, pastiprinoties migrācijas plūsmām, pieaug to emigrantu bērnu skaits, kuri paliek savā dzimtenē citu ģimenes locekļu vai trešo personu aprūpē, tādejādi nelabvēlīgi ietekmējot bērnu attīstību, tostarp emocionālo attīstību;

Or. pt

Grozījums Nr. 115

Yana Toom

**Rezolūcijas priekšlikums
Kb apsvērumus (jauns)**

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

Kb. tā kā ES politikā pēdējos gados daudz uzmanības pievērsts bērnu nabadzībai un ES valstu vadītāji ir pauduši atbalstošus politiskus paziņojumus, tomēr bērnu nabadzības apmērs tā rezultātā nav būtiski samazinājies;

Or. en

Grozījums Nr. 116

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

**Rezolūcijas priekšlikums
Kb apsvērumus (jauns)**

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

Kb. tā kā nepieciešams finansiāli stiprināt trūcīgām ģimenēm paredzētās pārtikas palīdzības programmas, jo pieaug to bērnu skaits, kuri ēd tikai skolā; tā kā šīs programmas ir svarīgas, taču tās nevajag uztvert kā ilgtermiņa risinājumu;

Or. pt

Grozījums Nr. 117

Yana Toom

**Rezolūcijas priekšlikums
Kc apsvērumus (jauns)**

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

Kc. tā kā vides problēmas, piemēram, piesārņojums, satiksme, piesārņota zeme vai apšaubāmas kvalitātes dzeramais ūdens bieži vien nesamērīgi lielā apjomā skar nabadzībā dzīvojošos bērnus;

Or. en

Grozījums Nr. 118
Vilija Blinkevičiūtē, Marju Lauristin, Maria João Rodrigues

Rezolūcijas priekšlikums
1. apakšvirsraksts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

Ieteikumi

svītrots

Or. en

Grozījums Nr. 119
Jean Lambert
Verts/ALE grupas vārdā

Rezolūcijas priekšlikums
-1.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

-1.a iesaka Komisijai sadarbībā ar dalībvalstīm izstrādāt ceļvedi ieteikumā par ieguldījumu bērnos pieņemtās trīs pīlāru pieejas īstenošanai attiecībā uz piekļuvi resursiem (algas un ienākumu atbalsts), pakalpojumiem un bērnu līdzdalību;

Or. en

Grozījums Nr. 120
Vilija Blinkevičiūtē, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Brando Benifei, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto

Rezolūcijas priekšlikums
-1.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

-1.a aicina Komisiju noteikt stratēģijas „Eiropa 2020” pakārtoto mērķi attiecībā uz bērnu nabadzības un sociālās

atstumtības samazināšanu un padarīt bērnu nabadzības un sociālās atstumtības samazināšanas pasākumus pamanāmus un nepārprotamus visos Eiropas pusgada posmos; turklāt aicina Komisiju iekļaut katrā gada izaugsmes pētījumā īpašu nodaļu ar saistošu mērķi novērst bērnu nabadzību un veicināt bērnu labklājību;

Or. en

Grozījums Nr. 121

Jean Lambert

Verts/ALE grupas vārdā

Rezolūcijas priekšlikums

-1.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

-1.a aicina dalībvalstis izmantot ES finansējumu un visus pārējos pieejamos instrumentus, lai īstenotu Komisijas ieteikumu;

Or. en

Grozījums Nr. 122

Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Brando Benifei, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto

Rezolūcijas priekšlikums

-1.b punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

-1.b aicina dalībvalstis efektīvi un visaptveroši integrēt attiecīgos sociālo ieguldījumu paketes un Komisijas ieteikuma „Ieguldījums bērnos: nabadzības apburtā loka pārraušana” aspektus savās gada valsts reformu programmās un valsts sociālajos ziņojumos; aicina Komisiju nodrošināt, ka dalībvalstis veic ikgadēju Komisijas

Grozījums Nr. 123

Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto

**Rezolūcijas priekšlikums
-1.c punkts (jauns)**

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

*-1.c aicina dalībvalstis pilnībā izmantot
pieejamos ES struktūrfondus, nodrošinot
visiem bērniem piekļuvi pietiekamiem
līdzekļiem, kas nodrošinātu tiem
pienācīgu dzīves līmeni un cenu ziņā
pieejamus kvalitatīvus pakalpojumus, lai
pārtrauktu nabadzības ciklu jau agrā
bērnībā;*

Grozījums Nr. 124

Aldo Patriciello

**Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts**

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

1. iesaka dalībvalstīm **uzlabot** īpašas sociālās palīdzības sniegšanu bērniem un arī vecākiem (piemēram, bezdarbnieku pabalsti), palielinot palīdzības apjomu, efektivitāti un paplašinot atbalsta jomas, kā arī sekmēt darba likumdošanu, kas nodrošina sociālo tiesību ievērošanu un ģimeņu drošību un ierobežo nestabilas darba attiecības;

1. iesaka dalībvalstīm **veikt konkrētus pasākumus, lai uzlabotu** īpašas sociālās palīdzības sniegšanu bērniem un arī vecākiem (piemēram, bezdarbnieku pabalsti), palielinot palīdzības apjomu, efektivitāti un paplašinot atbalsta jomas, kā arī sekmēt darba likumdošanu, kas nodrošina sociālo tiesību ievērošanu un ģimeņu drošību un ierobežo nestabilas darba attiecības;

Grozījums Nr. 125

Jana Žitņanská

Rezolūcijas priekšlikums

1. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

1. iesaka dalībvalstīm uzlabot īpašas sociālās palīdzības sniegšanu bērniem un arī vecākiem (*piemēram, bezdarbnieku pabalsti*), palielinot *palīdzības apjomu*, efektivitāti un paplašinot atbalsta jomas, *kā arī sekmēt darba likumdošanu, kas nodrošina sociālo tiesību ievērošanu un ģimeņu drošību un ierobežo nestabilas darba attiecības*;

Grozījums

1. iesaka dalībvalstīm uzlabot īpašas sociālās palīdzības sniegšanu *nabadzībā dzīvojošiem* bērniem un *tiem bērniem, kuriem draud nabadzība*, palielinot efektivitāti un paplašinot atbalsta jomas;

Or. en

Grozījums Nr. 126

Sergio Gaetano Cofferati, Laura Agea, Tiziana Beghin

Rezolūcijas priekšlikums

1. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

1. iesaka dalībvalstīm uzlabot īpašas sociālās palīdzības sniegšanu bērniem un arī vecākiem (*piemēram, bezdarbnieku pabalsti*), palielinot palīdzības apjomu, efektivitāti un paplašinot atbalsta jomas, kā arī sekmēt darba likumdošanu, kas nodrošina sociālo tiesību ievērošanu un ģimeņu drošību un ierobežo nestabilas darba attiecības;

Grozījums

1. iesaka dalībvalstīm uzlabot īpašas sociālās palīdzības sniegšanu bērniem un arī vecākiem (*piemēram, bezdarbnieku pabalsti*), palielinot palīdzības apjomu, efektivitāti un paplašinot atbalsta jomas, kā arī sekmēt darba likumdošanu, kas nodrošina sociālo tiesību ievērošanu un ģimeņu drošību un ierobežo nestabilas darba attiecības *un „nabadzīgo strādājošo” problēmu; uzskata par lietderīgu nodrošināt kombinēto stratēģiju, kas ietver tiešu un konkrētu iejaukšanos galējas nabadzības apstākļos, precizējot rādītājus un kritērijus to identificēšanai, piemēram, ienākumu līmeni un pamatvajadzību pieejamību; stratēģija, kas īstenojama atsevišķās*

dalībvalstīs, izmantojot Eiropas Sociālā fonda un valsts un reģionālos resursus, kas paredzēti sociālajai un iekļaušanas politikai;

Or. it

Grozījums Nr. 127
Lampros Fountoulis

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

1. iesaka dalībvalstīm uzlabot īpašas sociālās palīdzības sniegšanu bērniem **un arī vecākiem (piemēram, bezdarbnieku pabalsti)**, palielinot palīdzības **apjomu**, efektivitāti un paplašinot atbalsta jomas, **kā arī sekmēt darba likumdošanu**, kas nodrošina sociālo tiesību ievērošanu un ģimeņu drošību un ierobežo nestabilas darba attiecības;

Grozījums

1. iesaka dalībvalstīm uzlabot īpašas sociālās palīdzības sniegšanu bērniem, palielinot palīdzības efektivitāti un paplašinot atbalsta jomas; **attiecībā uz vecākiem iesaka īpašu darba tiesību aktu sekmēšanu**, kas nodrošina sociālo tiesību ievērošanu un ģimeņu drošību un ierobežo **gan** nestabilas, **gan nedeklarētas** darba attiecības, **vajadzības gadījumā nodrošinot arī atbilstošu pabalstu piešķiršanu**;

Or. el

Grozījums Nr. 128
Maria Arena

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

1. iesaka dalībvalstīm uzlabot īpašas sociālās palīdzības sniegšanu bērniem un arī vecākiem (piemēram, bezdarbnieku pabalsti), palielinot palīdzības **apjomu**, efektivitāti un paplašinot atbalsta jomas, kā arī sekmēt darba likumdošanu, kas nodrošina sociālo tiesību ievērošanu un ģimeņu drošību un ierobežo nestabilas darba attiecības;

Grozījums

1. iesaka dalībvalstīm uzlabot īpašas sociālās palīdzības sniegšanu bērniem un arī vecākiem (piemēram, bezdarbnieku pabalsti), palielinot palīdzības efektivitāti, **apjomu** un paplašinot atbalsta jomas, kā arī sekmēt darba likumdošanu, kas nodrošina sociālo tiesību ievērošanu un ģimeņu drošību un ierobežo nestabilas darba attiecības;

Grozījums Nr. 129

Vilija Blinkevičiūtė, Siôn Simon, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Emilian Pavel

Rezolūcijas priekšlikums

1. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

1. *iesaka dalībvalstīm* uzlabot īpašas sociālās palīdzības sniegšanu bērniem un arī vecākiem (*piemēram, bezdarbnieku pabalsti*), *palielinot* palīdzības apjomu, *efektivitāti un paplašinot* atbalsta jomas, *kā arī sekmēt darba likumdošanu, kas nodrošina sociālo tiesību ievērošanu un ģimeņu drošību un ierobežo* nestabilas darba attiecības;

Grozījums

1. *aicina Komisiju un dalībvalstis izstrādāt politiku bērnu nabadzības novēršanas jomā, galveno uzmanību veltot to galveno faktoru koriģēšanai, kuri ietekmē bērnu nabadzību: uzlabot vecāku situāciju darba tirgū un palielināt valdības intervenci, atbalstot ienākumus un nodrošinot atbalsta pasākumu sniegšanu; mudina arī dalībvalstis nodrošināt pienācīgu dzīves līmeni, kas ir savienojams ar cilvēka cienīgiem dzīves apstākļiem, nodrošinot pabalstus un īpašas sociālās palīdzības sniegšanu bērniem un viņu ģimenēm, paplašinot palīdzības apjomu, atbalsta jomas un efektivitāti, un novērst* nestabilas darba attiecības, *nodarbinātu personu nabadzību un piespiedu nepilna laika darbu;*

Grozījums Nr. 130

Jean Lambert

Verts/ALE grupas vārdā

Rezolūcijas priekšlikums

1. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

1. iesaka dalībvalstīm *uzlabot* īpašas sociālās palīdzības sniegšanu bērniem un arī vecākiem (*piemēram, bezdarbnieku*

Grozījums

1. iesaka dalībvalstīm *nodrošināt pietiekamus ienākumus vecākiem, palielinot* īpašas sociālās palīdzības

pabalsti), palielinot palīdzības apjomu, **efektivitāti un paplašinot** atbalsta jomas, kā arī sekmēt darba likumdošanu, kas nodrošina sociālo tiesību ievērošanu un **ģimeņu** drošību un **ierobežo** nestabilas darba attiecības;

sniegšanu bērniem un arī vecākiem, **kuri ir bezdarbnieki vai strādā slikti apmaksātu darbu**, (piemēram, bezdarbnieku pabalsti **un pienācīgi minimālie ienākumi**), palielinot palīdzības apjomu, atbalsta jomas, **līdzekļu apguvi un efektivitāti**, kā arī sekmēt darba likumdošanu, kas nodrošina sociālo tiesību ievērošanu, **tostarp likumā noteikto minimālo algu, ievērojot valsts praksi un koplīgumus, kuri nodrošinās lielāku drošību ģimenēm** un **ierobežos** nestabilas darba attiecības; **mudina Komisiju izpētīt iespējas tādas ES sistēmas izveidei, kas nodrošinātu ienākumu un sociālās aizsardzības minimumu visiem ES iedzīvotājiem un ģimenēm;**

Or. en

Grozījums Nr. 131 Marek Plura, Krzysztof Hetman

Rezolūcijas priekšlikums 1. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

1. iesaka dalībvalstīm uzlabot īpašas sociālās palīdzības sniegšanu bērniem un arī vecākiem (**piemēram, bezdarbnieku pabalsti**), palielinot palīdzības **apjomu**, efektivitāti **un paplašinot atbalsta jomas**, kā arī sekmēt darba likumdošanu, kas nodrošina sociālo tiesību ievērošanu un ģimeņu drošību un ierobežo nestabilas darba attiecības;

Grozījums

1. iesaka dalībvalstīm uzlabot īpašas sociālās palīdzības sniegšanu bērniem un arī vecākiem, palielinot palīdzības efektivitāti, kā arī sekmēt darba likumdošanu, kas nodrošina sociālo tiesību ievērošanu un ģimeņu drošību un ierobežo nestabilas darba attiecības;

Or. pl

Grozījums Nr. 132 Ádám Kósa

Rezolūcijas priekšlikums 1. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

1. iesaka dalībvalstīm uzlabot īpašas sociālās palīdzības sniegšanu bērniem un arī vecākiem (piemēram, bezdarbnieku pabalsti), palielinot **palīdzības** apjomu, efektivitāti un paplašinot atbalsta jomas, kā arī sekmēt darba likumdošanu, kas nodrošina sociālo tiesību ievērošanu un ģimeņu drošību un ierobežo nestabilas darba attiecības;

Grozījums

1. iesaka dalībvalstīm uzlabot īpašas sociālās palīdzības sniegšanu bērniem un arī vecākiem (piemēram, bezdarbnieku pabalsti **vai ilglaicīgu bezdarbnieku izredzes uz nodarbinātību**), palielinot **sociālā atbalsta un sociālo pasākumu (piemēram, subsidētu vai bezmaksas maltīšu nodrošināšana nelabvēlīgā situācijā esošiem bērniem skolās un izglītības iestādēs) iespējas**, apjomu, efektivitāti un paplašinot atbalsta jomas, kā arī sekmēt darba likumdošanu, kas nodrošina sociālo tiesību ievērošanu un ģimeņu drošību un ierobežo **ēnu ekonomiku un** nestabilas darba attiecības;

Or. hu

Grozījums Nr. 133
Michaela Šojdrová

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

1. iesaka dalībvalstīm uzlabot īpašas sociālās palīdzības sniegšanu bērniem un **arī vecākiem (piemēram, bezdarbnieku pabalsti)**, palielinot palīdzības apjomu, efektivitāti **un paplašinot atbalsta jomas**, kā arī sekmēt darba likumdošanu, kas nodrošina sociālo tiesību ievērošanu un ģimeņu drošību un ierobežo nestabilas darba attiecības;

Grozījums

1. iesaka dalībvalstīm uzlabot īpašas sociālās palīdzības sniegšanu bērniem un **viņu ģimenēm**, palielinot palīdzības apjomu **un** efektivitāti, kā arī sekmēt darba likumdošanu **un iniciatīvas**, kas nodrošina sociālo tiesību ievērošanu un ģimeņu drošību un ierobežo nestabilas darba attiecības, **un veicina pienācīgu darbu visiem**;

Or. en

Grozījums Nr. 134
Laura Agea, Tiziana Beghin

Rezolūcijas priekšlikums

1. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

1. iesaka dalībvalstīm uzlabot īpašas sociālās palīdzības sniegšanu bērniem un arī vecākiem (piemēram, **bezdarbnieku pabalstī**), palielinot palīdzības apjomu, efektivitāti un paplašinot atbalsta jomas, kā arī sekmēt darba likumdošanu, kas nodrošina sociālo tiesību ievērošanu un ģimeņu drošību un ierobežo nestabilas darba attiecības;

Grozījums

1. iesaka dalībvalstīm uzlabot īpašas sociālās palīdzības sniegšanu bērniem un arī vecākiem (piemēram, **garantētais minimālais ienākums**), palielinot palīdzības apjomu, efektivitāti un paplašinot atbalsta jomas, kā arī sekmēt darba likumdošanu, kas nodrošina sociālo tiesību ievērošanu un ģimeņu drošību un **ievērojami** ierobežo nestabilas darba attiecības **un nedeklarētu darbu**;

Or. it

Grozījums Nr. 135

Dominique Martin, Joëlle Mélin

Rezolūcijas priekšlikums

1. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

1. iesaka dalībvalstīm **uzlabot** īpašas sociālās palīdzības sniegšanu **bērniem un arī vecākiem** (piemēram, bezdarbnieku pabalstī), **palielinot palīdzības apjomu, efektivitāti un paplašinot atbalsta jomas**, kā arī sekmēt darba likumdošanu, kas nodrošina sociālo tiesību ievērošanu un ģimeņu drošību **un ierobežo nestabilas darba attiecības**;

Grozījums

1. iesaka **Eiropas Komisijai ļaut** dalībvalstīm **pilnīgi brīvi pielāgot** īpašas sociālās palīdzības sniegšanu **mājsaimniecībām, tās apjomu, efektivitāti un atbalsta jomas atkarībā no apgādājamo bērnu skaita** (piemēram, bezdarbnieku pabalstī), kā arī sekmēt darba likumdošanu, kas nodrošina sociālo tiesību ievērošanu un ģimeņu drošību; **tomēr uzsver, ka šī palīdzība nekādā ziņā nedrīkst aizstāt ikdienišķus ienākumus un ka nepieciešams pieņemt noteikumus, kas aptur minētās palīdzības sniegšanu tās ļaunprātīgas vai nepareizas izmantošanas gadījumā no saņēmēju puses**;

Or. fr

Grozījums Nr. 136

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Rezolūcijas priekšlikums

1. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

1. iesaka dalībvalstīm uzlabot īpašas sociālās palīdzības sniegšanu bērniem un arī vecākiem (piemēram, bezdarbnieku pabalsti), palielinot palīdzības apjomu, efektivitāti un paplašinot atbalsta jomas, kā arī sekmēt darba likumdošanu, kas nodrošina sociālo tiesību ievērošanu un ģimeņu drošību **un** ierobežo nestabilas darba attiecības;

Grozījums

1. iesaka dalībvalstīm uzlabot īpašas sociālās palīdzības sniegšanu bērniem un arī vecākiem (piemēram, bezdarbnieku pabalsti), palielinot palīdzības apjomu, efektivitāti un paplašinot atbalsta jomas, kā arī sekmēt darba likumdošanu, kas nodrošina sociālo tiesību ievērošanu un ģimeņu drošību, ierobežo nestabilas darba attiecības **un sekmē nodarbināto tiesību ievērošanu darbvietās**;

Or. pt

Grozījums Nr. 137

Sofia Ribeiro

Rezolūcijas priekšlikums

1. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

1. iesaka dalībvalstīm uzlabot īpašas sociālās palīdzības sniegšanu bērniem un arī vecākiem (piemēram, bezdarbnieku pabalsti), palielinot palīdzības apjomu, efektivitāti un paplašinot atbalsta jomas, kā arī sekmēt darba likumdošanu, kas nodrošina sociālo tiesību ievērošanu un ģimeņu drošību un ierobežo nestabilas darba attiecības;

Grozījums

1. iesaka dalībvalstīm uzlabot īpašas sociālās palīdzības sniegšanu bērniem un arī vecākiem (piemēram, bezdarbnieku pabalsti) **proporcionāli gūtajiem ienākumiem**, palielinot palīdzības apjomu, efektivitāti un paplašinot atbalsta jomas, kā arī sekmēt darba likumdošanu, kas nodrošina sociālo tiesību ievērošanu un ģimeņu drošību un ierobežo nestabilas darba attiecības;

Or. pt

Grozījums Nr. 138

Iratxe García Pérez

Sieviešu tiesību un dzimumu līdztiesības komitejas vārdā

Jana Žitņanská

Rezolūcijas priekšlikums

1.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

1.a aicina dalībvalstis centienos novērst bērnu nabadzību veikt uzmanību arī to sieviešu situācijai, kuras aprūpē bērnus un ģimenes locekļus ar īpašām vajadzībām un invaliditāti;

Or. en

Grozījums Nr. 139

Jana Žitņanská

Rezolūcijas priekšlikums

1.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

1.a iesaka dalībvalstīm, izmantojot ESIF un izstrādājot sociālo politiku, veikt lielāku uzmanību to ģimeņu (jo īpaši viena vecāka ģimeņu) aizsardzībai pret nabadzību, kurās aug bērni ar veselības problēmām;

Or. sk

Grozījums Nr. 140

Marian Harkin

Rezolūcijas priekšlikums

1.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

1.a atkārtoti uzsver, ka liela nozīme ir preventīvai valsts politikai, kas iegulda saprātīgā bērnu labklājības politikā, kura nevis koncentrējas uz viņu sociālās

atstumtības un nabadzības sekām, bet gan atbalsta tādu pilntiesīgu indivīdu audzināšanu, kuri spēj iekļauties sabiedrībā un darba tirgū;

Or. en

Grozījums Nr. 141
Sofia Ribeiro

Rezolūcijas priekšlikums
1.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

1.a prasa paredzēt šīs palīdzības efektivitātes uzraudzību un novērtēšanu, lai politikas jomas, kas apkaro nabadzību, atstumtību un mācību priekšlaicīgu pārtraukšanu, pielāgotu sociālās vienlīdzības prasībām; mudina dalībvalstis izstrādāt attiecīgas metodes un apkopot nepieciešamo informāciju par katru palīdzības sniegšanas posmu;

Or. pt

Grozījums Nr. 142
Sofia Ribeiro

Rezolūcijas priekšlikums
1.b punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

1.b neaizmirstot par palīdzības nepieciešamību bērniem, kuri pakļauti nabadzībai, sociālai atstumtībai vai kuri priekšlaikus pārtrauc mācības, politikas virzieniem, kas paredzēti bērnu un jauniešu atbalstam, jāsaturs nozīmīgi preventīvie elementi un ilgtermiņa stratēģijas cīņai ar sociālo nevienlīdzību;

Or. pt

Grozījums Nr. 143
Aldo Patriciello

Rezolūcijas priekšlikums
2. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

2. iesaka dalībvalstīm ieviest vai stiprināt vispārējus sociālos pabalstus bērniem kā bērna neatņemamas tiesības;

Grozījums

2. iesaka dalībvalstīm ieviest vai stiprināt vispārējus sociālos pabalstus bērniem kā bērna neatņemamas **un absolūtas** tiesības;

Or. it

Grozījums Nr. 144
Sergio Gaetano Cofferati, Laura Agea, Tiziana Beghin

Rezolūcijas priekšlikums
2. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

2. iesaka dalībvalstīm ieviest vai stiprināt vispārējus sociālos pabalstus bērniem kā bērna neatņemamas tiesības;

Grozījums

2. iesaka dalībvalstīm ieviest vai stiprināt vispārējus sociālos pabalstus bērniem kā bērna neatņemamas tiesības, **jo īpaši koncentrējoties uz konkrētiem gadījumiem dažās dalībvalstīs, kur bērnu nabadzības līmenis ir īpaši augsts un tādēļ ir nepieciešama tieša un īstermiņa iejaukšanās;**

Or. it

Grozījums Nr. 145
Lampros Fountoulis

Rezolūcijas priekšlikums
2. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

2. iesaka dalībvalstīm ieviest vai stiprināt **vispārējus** sociālos pabalstus bērniem kā

Grozījums

2. iesaka dalībvalstīm ieviest **un/vai** stiprināt **pašreizējos vispārējos** sociālos

bērna neatņemamas tiesības;

pabalstus bērniem kā bērna neatņemamas
un tam piemītošas tiesības;

Or. el

Grozījums Nr. 146
Michaela Šojdrová

Rezolūcijas priekšlikums
2. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

2. iesaka dalībvalstīm ieviest vai stiprināt vispārējus sociālos pabalstus bērniem kā bērna neatņemamas tiesības;

Grozījums

2. aicina dalībvalstis atbalstīt lielākas un/vai nabadzīgākas ģimenes, piešķirot sociālos pabalstus, kā arī veicot aktīvas nodarbinātības pasākumus, kuri veicina piekļuvi pienācīgam darbam un ļauj saskaņot darbu un ģimenes dzīvi;

Or. en

Grozījums Nr. 147
Maria Arena

Rezolūcijas priekšlikums
2. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

2. iesaka dalībvalstīm ieviest vai stiprināt vispārējus sociālos pabalstus bērniem kā bērna neatņemamas tiesības;

Grozījums

2. iesaka dalībvalstīm ieviest vai stiprināt vispārējus sociālos pabalstus bērniem kā bērna neatņemamas tiesības; *uzsver vajadzību pieņemt visaptverošas stratēģijas un politiku, lai atbalstītu vecāku piekļuvi kvalitatīvai nodarbinātībai un pienācīgiem ienākumiem, kā arī kvalitatīviem sabiedriskajiem pakalpojumiem (īpaši bērnu aprūpes, izglītības, veselības aprūpes, mājokļu un atpūtas pasākumu jomā), un palielināt bērnu un viņu ģimeņu līdzdalību minētās politikas izstrādē, īstenošanā un uzraudzībā; uzsver, ka universāli risinājumi būtu*

*jā īsteno kopā ar mērķtiecīgiem
intervences pasākumiem, lai atbalstītu
neaizsargātākās un marginalizētās bērnu
un pusaudžu grupas;*

Or. en

Grozījums Nr. 148
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Rezolūcijas priekšlikums
2. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

2. iesaka dalībvalstīm ieviest vai stiprināt vispārējus sociālos pabalstus bērniem *kā bērna neatņemamas tiesības*;

Grozījums

2. iesaka *Komisijai ļaut* dalībvalstīm *brīvi* ieviest vai stiprināt vispārējus sociālos pabalstus bērniem;

Or. fr

Grozījums Nr. 149
Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin

Rezolūcijas priekšlikums
2. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

2. iesaka dalībvalstīm ieviest vai stiprināt vispārējus sociālos pabalstus bērniem kā bērna neatņemamas tiesības;

Grozījums

2. iesaka dalībvalstīm ieviest vai stiprināt vispārējus sociālos pabalstus bērniem kā bērna neatņemamas tiesības; *uzsver, ka universāli risinājumi būtu jā īsteno kopā ar mērķtiecīgiem intervences pasākumiem, lai atbalstītu neaizsargātākās un marginalizētās bērnu un pusaudžu grupas;*

Or. en

Grozījums Nr. 150
Ádám Kósa

Rezolūcijas priekšlikums

2. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

2. iesaka dalībvalstīm ieviest vai stiprināt vispārējus sociālos pabalstus bērniem kā bērna neatņemamas tiesības;

Grozījums

2. iesaka dalībvalstīm ieviest vai stiprināt vispārējus sociālos pabalstus bērniem — ***piemēram, subsidētu vai bezmaksas maltīšu nodrošināšana, īpaši nelabvēlīgā situācijā esošiem un nabadzīgiem bērniem, lai nodrošinātu šo bērnu veselīgu attīstību*** — kā bērna neatņemamas tiesības;

Or. hu

Grozījums Nr. 151

Jean Lambert

Verts/ALE grupas vārdā

Rezolūcijas priekšlikums

2. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

2. iesaka dalībvalstīm ieviest vai stiprināt vispārējus sociālos pabalstus bērniem kā bērna neatņemamas tiesības;

Grozījums

2. iesaka dalībvalstīm ieviest vai stiprināt vispārējus sociālos pabalstus bērniem kā bērna neatņemamas tiesības; ***pauž nožēlu, ka aizvien pieaugošā dalībvalstu valdību tendence pāriet no universāla atbalsta politikas uz atbalstu, kas ir atkarīgs no ienākumiem, liecina, ka universāla atbalsta politika nodrošina labāku aizsardzību pret bērnu nabadzību^{1a}***;

^{1a} (Pamatots uz Eurofound pētījumu).

Or. en

Grozījums Nr. 152

Maria Arena, Vilija Blinkevičiūtė

Rezolūcijas priekšlikums

2.a punkts (jauns)

2.a aicina Eiropas Komisiju un dalībvalstis īstenot papildu centienus, lai novērstu bērnu nabadzības pamatcēloņus, un veikt visaptverošu novērtējumu par jomām, kurās bērni ir īpaši neaizsargāti pret nabadzību, kā arī izstrādāt un īstenot atbilstīgas korektīvas stratēģijas; īpaši aicina Eiropas Komisiju un dalībvalstis palielināt stratēģijas „Eiropa 2020” un ekonomikas un monetārās savienības sociālo dimensiju, veicot šādus pasākumus:

- noteikt stratēģijas „Eiropa 2020” pakārtoto mērķi attiecībā uz bērnu nabadzības un sociālās atstumtības samazināšanu un padarīt bērnu nabadzības un sociālās atstumtības samazināšanas pasākumus pamanāmus un nepārprotamus visos Eiropas pusgada posmos un visās dalībvalstīs, nosakot valstu pakārtotos mērķus bērnu nabadzības un sociālās atstumtības samazināšanai;**
- iekļaut Eiropas pusgadā skaidru uzsvaru uz bērniem un jauniešiem;**
- nodrošināt, ka visi ierosinātie tiesību akti un politika budžeta līdzekļu piešķiršanas jomā tiek novērtēta, ņemot vērā tās paredzamo vai neparedzēto ietekmi uz bērniem un viņu tiesībām;**

Or. en

**Grozījums Nr. 153
Dominique Martin, Joëlle Mélin**

**Rezolūcijas priekšlikums
2.a punkts (jauns)**

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

2.a ierosina dalībvalstīs ieviest vecāku algu, kas ļautu atbalsēt ģimenes

*gadījumā, ja viens no vecākiem ir
izvēlējis nestrādāt un nodoties bērnu
izglītošanai; prasa, lai šis pasākums tiktu
regulēts valsts līmenī; prasa, lai minētā
vecāku alga nebūtu tikai kā
papildinājums pabalstiem, bet gan
ienākuma avots, kam tiktu piemēroti
nosacījumi par tā apturēšanu
ļauņprātīgas vai nepareizas izmantošanas
gadījumā;*

Or. fr

Grozījums Nr. 154
Yana Toom

Rezolūcijas priekšlikums
2.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

*2.a mudina dalībvalstis un Komisiju
vienoties par ES standartiem vai ieviest
saskaņotu metodiku bērnu audzināšanas
izmaksu noteikšanai un pietiekamu
līdzekļu noteikšanai, lai nepieļautu un
novērstu bērnu nabadzību;*

Or. en

Grozījums Nr. 155
Yana Toom

Rezolūcijas priekšlikums
2.b punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

*2.b aicina dalībvalstis atzīt, ka bērnu
nabadzība un sociālā atstumtība ir
galvenie šķēršļi, kas jāpārvar, ja
dalībvalstis vēlas sasniegt stratēģijas
„Eiropa 2020” mērķus;*

Or. en

Grozījums Nr. 156
Jana Žitňanská

Rezolūcijas priekšlikums
3. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

3. aicina Eiropas Komisiju atturēties no ieteikumiem dalībvalstīm pārveidot vai samazināt to publiskos pakalpojumus, tos privatizējot un veicinot elastīgas darba attiecības, jo tas nepārprotami ir radījis bērnu sociālo tiesību pavājināšanos;

svītrots

Or. en

Grozījums Nr. 157
Michaela Šojdrová

Rezolūcijas priekšlikums
3. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

3. aicina Eiropas Komisiju atturēties no ieteikumiem dalībvalstīm pārveidot vai samazināt to publiskos pakalpojumus, tos privatizējot un veicinot elastīgas darba attiecības, jo tas nepārprotami ir radījis bērnu sociālo tiesību pavājināšanos;

svītrots

Or. en

Grozījums Nr. 158
Sven Schulze

Rezolūcijas priekšlikums
3. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

3. aicina Eiropas Komisiju atturēties no

svītrots

ieteikumiem dalībvalstīm pārveidot vai samazināt to publiskos pakalpojumus, tos privatizējot un veicinot elastīgas darba attiecības, jo tas nepārprotami ir radījis bērnu sociālo tiesību pavājināšanos;

Or. de

Grozījums Nr. 159
Marek Plura, Krzysztof Hetman

Rezolūcijas priekšlikums
3. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

3. aicina Eiropas Komisiju atturēties no ieteikumiem dalībvalstīm pārveidot vai samazināt to publiskos pakalpojumus, tos privatizējot un veicinot elastīgas darba attiecības, jo tas nepārprotami ir radījis bērnu sociālo tiesību pavājināšanos;

svītrots

Or. pl

Grozījums Nr. 160
Sofia Ribeiro

Rezolūcijas priekšlikums
3. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

3. aicina Eiropas Komisiju atturēties no ieteikumiem dalībvalstīm pārveidot vai samazināt to publiskos pakalpojumus, tos privatizējot un veicinot elastīgas darba attiecības, jo tas nepārprotami ir radījis bērnu sociālo tiesību pavājināšanos;

svītrots

Or. pt

Grozījums Nr. 161
Lampros Fountoulis

Rezolūcijas priekšlikums
3. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

3. aicina Eiropas Komisiju atturēties no ieteikumiem dalībvalstīm pārveidot vai samazināt to publiskos pakalpojumus, tos privatizējot un veicinot elastīgas darba attiecības, jo tas nepārprotami ir radījis bērnu sociālo tiesību pavājināšanos;

Grozījums

3. aicina Eiropas Komisiju atturēties no ieteikumiem dalībvalstīm pārveidot vai samazināt to publiskos pakalpojumus, tos privatizējot un veicinot elastīgas darba attiecības, jo tas nepārprotami ir radījis bērnu sociālo tiesību pavājināšanos, **jo īpaši valstīs, kuras ir skārusi ekonomikas krīze un kuras jau ir veikušas stingrus pasākumus, kas savukārt izraisījuši darbinieku skaita un izdevumu samazināšanu, radot nelabvēlīgas sekas visām ilgstoši cietušajām sociālajām grupām, bet galvenokārt jauniešiem un bērniem;**

Or. el

Grozījums Nr. 162
Maria Arena, Vilija Blinkevičiūtė

Rezolūcijas priekšlikums
3. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

3. aicina Eiropas Komisiju atturēties no ieteikumiem dalībvalstīm pārveidot vai samazināt to publiskos pakalpojumus, tos privatizējot un veicinot elastīgas darba attiecības, jo tas nepārprotami ir radījis bērnu sociālo tiesību pavājināšanos;

Grozījums

3. aicina Eiropas Komisiju atturēties no ieteikumiem dalībvalstīm pārveidot vai samazināt to publiskos pakalpojumus, tos privatizējot un veicinot elastīgas darba attiecības, jo tas nepārprotami ir radījis bērnu sociālo tiesību pavājināšanos, **un veikt makroekonomikas pasākumu ex-ante un ex-post sociālās ietekmes novērtējumus;**

Or. en

Grozījums Nr. 163
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Rezolūcijas priekšlikums
3. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

3. *aicina* Eiropas **Komisiju atturēties** no ieteikumiem dalībvalstīm pārveidot vai samazināt to publiskos pakalpojumus, tos privatizējot un veicinot elastīgas darba attiecības, jo tas nepārprotami ir **radījis bērnu sociālo tiesību pavājināšanos**;

Grozījums

3. *pieprasa, lai* Eiropas **Komisija atturētos** no ieteikumiem dalībvalstīm pārveidot vai samazināt to publiskos pakalpojumus, tos privatizējot un veicinot elastīgas darba attiecības, jo tas nepārprotami ir **paātrinājis valsts atkāpšanos no sociālajām saistībām un samazinājis ģimenēm sniegto atbalstu, kā arī nopietni ietekmējis darba tirgū visneaizsargātāko iedzīvotāju daļu**;

Or. fr

Grozījums Nr. 164
Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Sergio Gutiérrez Prieto

Rezolūcijas priekšlikums
3. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

3. *aicina* Eiropas Komisiju atturēties no ieteikumiem dalībvalstīm pārveidot vai samazināt to publiskos pakalpojumus, tos privatizējot un veicinot elastīgas darba attiecības, jo tas nepārprotami ir radījis bērnu sociālo tiesību pavājināšanos;

Grozījums

3. *aicina* Eiropas Komisiju atturēties no ieteikumiem dalībvalstīm pārveidot vai samazināt to publiskos pakalpojumus, tos privatizējot un veicinot elastīgas darba attiecības, jo tas nepārprotami ir radījis bērnu sociālo tiesību pavājināšanos; **un aicina ņemt vērā minēto pasākumu ietekmi uz bērniem, ierosinot ieteikumus katrai valstij Eiropas pusgada ietvaros**;

Or. en

Grozījums Nr. 165
Laura Agea, Tiziana Beghin

Rezolūcijas priekšlikums

3. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

3. aicina Eiropas Komisiju atturēties no ieteikumiem dalībvalstīm pārveidot vai samazināt to publiskos pakalpojumus, tos privatizējot un veicinot elastīgas darba attiecības, jo tas nepārprotami ir radījis bērnu sociālo tiesību pavājināšanos;

Grozījums

3. aicina Eiropas Komisiju atturēties no ieteikumiem dalībvalstīm pārveidot vai samazināt to publiskos pakalpojumus, tos privatizējot un veicinot elastīgas darba attiecības, ***veltot īpašu uzmanību veselības aprūpei un izglītībai***, jo tas nepārprotami ir radījis bērnu sociālo tiesību pavājināšanos;

Or. it

Grozījums Nr. 166

Jean Lambert

Verts/ALE grupas vārdā

Rezolūcijas priekšlikums

3. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

3. aicina Eiropas Komisiju atturēties no ieteikumiem ***dalībvalstīm pārveidot vai samazināt to publiskos pakalpojumus, tos privatizējot un*** veicinot elastīgas darba attiecības, jo tas nepārprotami ir radījis bērnu sociālo tiesību pavājināšanos;

Grozījums

3. aicina Eiropas Komisiju ***saskaņoti īstenot tās ieteikumu par ieguldījumu bērnos, tostarp izmantojot Eiropas pusgadu un stratēģiju „Eiropa 2020”, un atturēties no ieteikumiem katrai valstij attiecībā uz dalībvalstu publisko pakalpojumu un sociālās aizsardzības pārveidi un samazināšanu, veicinot elastīgas darba attiecības un samazinot algas līmeni, un privatizējot publiskos pakalpojumus bez garantētas kvalitātes un cenu ziņā pieejamas piekļuves tiem, jo tas nepārprotami ir radījis bērnu sociālo tiesību pavājināšanos un palielinājis bērnu nabadzību; un konstruktīvi iesaka izstrādāt integrētas stratēģijas;***

Or. en

Grozījums Nr. 167

Enrique Calvet Chambon

Rezolūcijas priekšlikums

3. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

3. aicina Eiropas Komisiju **atturēties no ieteikumiem** dalībvalstīm **pārveidot vai samazināt to publiskos pakalpojumus, tos privatizējot un veicinot elastīgas darba attiecības, jo tas nepārprotami ir radījis bērnu sociālo tiesību pavājināšanos;**

Grozījums

3. aicina Eiropas Komisiju dalībvalstīm **sniegt ieteikumus, kuri palīdzētu uzlabot to publisko pakalpojumu darbību vai izmainītu darba attiecības, kas apgrūtina darba un privātās dzīves saskaņošanu, un kuros būtu ņemta vērā nepieciešamība veicināt sociālās iniciatīvas, kas palīdz novērst sociālās atstumtības risku, jo īpaši attiecībā uz bērniem;**

Or. es

Grozījums Nr. 168

Sergio Gaetano Cofferati, Laura Agea, Tiziana Beghin

Rezolūcijas priekšlikums

3.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

3.a aicina Komisiju pievērst uzmanību vajadzībai pēc ieguldījumiem valsts apmaksātā un bezmaksas izglītībā, ieviešot īpašas mācību metodes neaizsargātajām sociālajām grupām, piemēram, imigrantiem un cilvēkiem ar dažāda veida invaliditāti; uzskata, ka izglītība var būt galvenā prioritāte, lai nodrošinātu, ka bērni apgūst prasmes, kas ļautu viņiem piekļūti kvalificētām darba vietām un atbilstoši atlīdzībai, nodrošinot viņiem iespējas rast izeju no nabadzības;

Or. it

Grozījums Nr. 169

Maria Arena, Vilija Blinkevičiūtė

Rezolūcijas priekšlikums
3.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

3.a atgādina, ka bērnu nabadzības novēršanas nolūkā ir jāpieņem dzīves cikla pieeja, tostarp no paaudzes paaudzē pārmantotās nabadzības cikla pārtraukšana, kas ietver dažādas vajadzības agrīnā bērnības posmā, bērnībā un pusaudža gados; jāpiemēro bērnam pilnībā labvēlīga pieeja, nosakot dažādos nelabvēlīgos apstākļus, kādus katram bērnam nākas vienlaicīgi piedzīvot, un konstatējot nelabvēlīgākos no tiem; un nosakot ne vien monetāro nabadzību, bet arī daudzdimensiju maznodrošinātību;

Or. en

Grozījums Nr. 170
Yana Toom

Rezolūcijas priekšlikums
3.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

3.a atkārtoti uzsver, ka liela nozīme ir preventīvai valsts politikai, kas iegulda saprātīgā bērnu labklājības politikā, kura nevis koncentrējas uz viņu sociālās atstumtības un nabadzības sekām, bet gan atbalsta tādu pilntiesīgu indivīdu audzināšanu, kuri spēj iekļauties sabiedrībā un darba tirgū;

Or. en

Grozījums Nr. 171
Jean Lambert
Verts/ALE grupas vārdā

Rezolūcijas priekšlikums
3.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

3.a uzsver, ka bērnu nabadzības samazināšana, ieguldot bērnos, būtu jāizvirza par pamatprioritāti 2016. gada izaugsmes pētījumā kā galvenais līdzeklis nabadzības samazināšanas mērķa sasniegšanai;

Or. en

Grozījums Nr. 172
Jean Lambert
Verts/ALE grupas vārdā

Rezolūcijas priekšlikums
3.b punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

3.b atgādina Komisijai par Eiropas Parlamenta aicinājumu novērtēt valsts reformu programmās ierosināto reformu ietekmi uz nabadzību;

Or. en

Grozījums Nr. 173
Yana Toom

Rezolūcijas priekšlikums
3.b punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

3.b iesaka, ka visiem bērniem šajā svarīgajā bērnu attīstības posmā jābūt piekļuvei kvalitatīviem pakalpojumiem; atbalsts veselības aprūpei, izglītībai, bērnu kopšanai un ģimenei, mājokļa un aizsardzības nodrošināšana ir pamatpakalpojumi, ko visbiežāk

Grozījums Nr. 174

Sergio Gaetano Cofferati, Laura Agea, Tiziana Beghin

Rezolūcijas priekšlikums

4. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

4. aicina dalībvalstis ieviest un pārraudzīt bērnu nabadzības mazināšanas plānus, īpašu uzmanību pievēršot būtiskajām bērnu tiesībām, un noteikt bērnu nabadzības un sociālās atstumtības mazināšanas mērķus;

Grozījums

4. aicina dalībvalstis ieviest un pārraudzīt bērnu nabadzības mazināšanas plānus, īpašu uzmanību pievēršot būtiskajām bērnu tiesībām, un noteikt bērnu nabadzības un sociālās atstumtības mazināšanas mērķus; ***uzskata arī, ka pati nabadzības definīcija tiek sašaurināta, paturot prātā monetāro un ekonomisko aspektu, kas saistīts ar pamatvajadzību izpildi, un būtu vispārēji jāsaprot arī aspekts, kas saistīts ar kultūras, sporta pasākumu apmeklēšanu un brīvā laika izmantošanu;***

Grozījums Nr. 175

Maria Arena

Rezolūcijas priekšlikums

4. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

4. aicina dalībvalstis ieviest un pārraudzīt bērnu nabadzības mazināšanas plānus, īpašu uzmanību pievēršot būtiskajām bērnu tiesībām, un noteikt bērnu nabadzības un sociālās atstumtības mazināšanas mērķus;

Grozījums

4. aicina dalībvalstis ***pieņemt***, ieviest un pārraudzīt ***daudzdimensionālās*** bērnu nabadzības mazināšanas plānus, īpašu uzmanību pievēršot būtiskajām bērnu tiesībām, un noteikt bērnu nabadzības un sociālās atstumtības mazināšanas mērķus, ***skaidri uzsverot/izvirzot par prioritāti bērnus, kuriem visvairāk draud nabadzības risks; atgādina, ka ES***

dalībvalstīm ir svarīgi sasniegt vismaz pirmskrīzes līmeni attiecībā uz faktiskajiem izdevumiem visnelabvēlīgākajā situācijā esošo bērnu sociālajai aizsardzībai, veselības aprūpei, izglītībai un sociālajiem mājokļiem;

Or. en

Grozījums Nr. 176
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Rezolūcijas priekšlikums
4. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

4. aicina dalībvalstis ieviest un pārraudzīt **bērnu** nabadzības mazināšanas plānus, **īpašu uzmanību pievēršot būtiskajām bērnu tiesībām, un noteikt bērnu nabadzības un sociālās atstumtības mazināšanas mērķus;**

Grozījums

4. aicina dalībvalstis ieviest un pārraudzīt **ģimeņu** nabadzības mazināšanas plānus, **nosakot** nabadzības mazināšanas mērķus;

Or. fr

Grozījums Nr. 177
Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin

Rezolūcijas priekšlikums
4. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

4. aicina dalībvalstis ieviest un pārraudzīt bērnu nabadzības mazināšanas plānus, īpašu uzmanību pievēršot būtiskajām bērnu tiesībām, un noteikt bērnu nabadzības un sociālās atstumtības mazināšanas mērķus;

Grozījums

4. aicina dalībvalstis **pieņemt**, ieviest un pārraudzīt **daudzdimensionālās** bērnu nabadzības mazināšanas plānus, īpašu uzmanību pievēršot būtiskajām bērnu tiesībām, un noteikt bērnu nabadzības un sociālās atstumtības mazināšanas mērķus;

Or. en

Grozījums Nr. 178
Jean Lambert
Verts/ALE grupas vārdā

Rezolūcijas priekšlikums
4. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

4. aicina dalībvalstis ieviest un pārraudzīt bērnu nabadzības mazināšanas plānus, **īpašu uzmanību pievēršot** būtiskajām bērnu tiesībām, un **noteikt** bērnu nabadzības un sociālās atstumtības mazināšanas **mērķus**;

Grozījums

4. aicina dalībvalstis ieviest un pārraudzīt bērnu nabadzības mazināšanas plānus, **īstenojot integrētas stratēģijas, kuras pamatotas uz ieteikumu par ieguldījumu bērnos; uzsver, ka minētajās stratēģijās īpaša uzmanība būtu jāvelta** būtiskajām bērnu tiesībām, un **jānosaka** bērnu nabadzības un sociālās atstumtības mazināšanas **mērķi par stratēģijā „Eiropa 2020” paredzētā nabadzības samazināšanas mērķa pakārtotajiem mērķiem**;

Or. en

Grozījums Nr. 179
Marian Harkin

Rezolūcijas priekšlikums
4. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

4. aicina dalībvalstis ieviest un pārraudzīt bērnu nabadzības mazināšanas plānus, īpašu uzmanību pievēršot būtiskajām bērnu tiesībām, un noteikt bērnu nabadzības un sociālās atstumtības mazināšanas mērķus;

Grozījums

4. aicina dalībvalstis ieviest un **stingri** pārraudzīt bērnu nabadzības mazināšanas plānus, **lai nodrošinātu politikas norāžu ievērošanu**, īpašu uzmanību pievēršot būtiskajām bērnu tiesībām, un noteikt bērnu nabadzības un sociālās atstumtības mazināšanas mērķus;

Or. en

Grozījums Nr. 180
Jana Žitňanská

Rezolūcijas priekšlikums
4.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

4.a mudina dalībvalstis konsekventi ievērot iekļaujošas izglītības principus pirmsskolas, skolas un ārpuskolas izglītībā;

Or. sk

Grozījums Nr. 181
Nicola Caputo

Rezolūcijas priekšlikums
4.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

4.a mudina dalībvalstis īstenot plānus, lai mazinātu sociālās atstumtības sajūtu bērniem ar intelektuālās attīstības traucējumiem, nodrošinot efektīvākus mācību moduļus, kas sekmētu viņu mācību procesu;

Or. it

Grozījums Nr. 182
Marian Harkin

Rezolūcijas priekšlikums
4.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

4.a aicina dalībvalstis atzīt, ka bērnu nabadzība un sociālā atstumtība ir galvenie šķēršļi, kas jāpārvar, ja dalībvalstis vēlas sasniegt stratēģijas „Eiropa 2020” mērķus tādās jomās kā nodarbinātības līmenis un ieguldījumi pētniecībā, izstrādē, enerģētikā un ilgtspējīgā attīstībā;

Grozījums Nr. 183

Jean Lambert

Verts/ALE grupas vārdā

Rezolūcijas priekšlikums

4.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

4.a aicina Komisiju Ekonomikas un monetārās savienības sociālajā dimensijā iekļaut konkrētu un saistošu rādītāju attiecībā uz bērniem, kuriem draud nabadzība vai sociālā atstumtība;

Grozījums Nr. 184

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Rezolūcijas priekšlikums

4.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

4.a aicina dalībvalstis faktiski īstenot tiesības uz mājokli, nodrošinot iedzīvotājus un ģimenes ar piemērotu mājokli, kas apmierina to vajadzības un nodrošina labklājību, privātās dzīves aizsardzību un dzīves kvalitāti, tādējādi sniedzot ieguldījumu sociālā taisnīguma un kohēzijas sasniegšanā un cīņā ar sociālo atstumtību un nabadzību;

Grozījums Nr. 185

Jana Zitňanská

Rezolūcijas priekšlikums
4.b punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

4.b mudina dalībvalstis veikt lielāku uzmanību piemērotas ārpuskolas vides izveidei un pieejamībai, kurā bērni varētu pēc stundām vai skolas brīvdienās pavadīt laiku jēgpilnās un attīstību veicinošās nodarbēs; un veikt lielāku uzmanību to bērnu veselības pamataprūpes pieejamībai, kuri dzīvo nelabvēlīgos rajonos un attālos vai nepieejamos reģionos;

Or. sk

Grozījums Nr. 186
Jana Žitňanská

Rezolūcijas priekšlikums
4.c punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

4.c atzinīgi vērtē Padomes un Komisijas ieteikumus, kuros uzmanība veltīta uzņēmējdarbības vides sliktajai kvalitātei dažās dalībvalstīs un valsts pārvaldes nepietiekamajai efektivitātei, kā arī ieteikumus valsts finanšu stāvokļa uzlabošanai;

Or. sk

Grozījums Nr. 187
Lampros Fountoulis

Rezolūcijas priekšlikums
5. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

5. aicina Eiropas Komisiju un Eiropas Parlamentu izmantot iespējas, ko sniedz

5. aicina Eiropas Komisiju un Eiropas Parlamentu izmantot iespējas, ko sniedz

daudzgadu finanšu shēmas termiņa vidusposma pārskatīšana, lai palielinātu Eiropas Sociālā fonda un Pārtikas palīdzības programmas vistrūcīgākajiem iedzīvotājiem finansējumu un lai pārliecinātos, vai bērni ir viena no prioritātēm, kas tiek ņemtas vērā reģionālo un kohēzijas programmu plānošanā un īstenošanā;

daudzgadu finanšu shēmas termiņa vidusposma pārskatīšana, lai palielinātu Eiropas Sociālā fonda un Pārtikas palīdzības programmas vistrūcīgākajiem iedzīvotājiem finansējumu un lai pārliecinātos, vai bērni ir viena no prioritātēm, kas tiek ņemtas vērā reģionālo un kohēzijas programmu plānošanā un īstenošanā, **kā arī mudina izveidot noteikumus un politiku, kas nodrošinātu prioritāti minētajās jomās;**

Or. el

Grozījums Nr. 188
Lampros Fountoulis

Rezolūcijas priekšlikums
5. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

5. aicina Eiropas Komisiju un Eiropas Parlamentu izmantot iespējas, ko sniedz daudzgadu finanšu shēmas termiņa vidusposma pārskatīšana, lai palielinātu Eiropas Sociālā fonda un Pārtikas palīdzības programmas vistrūcīgākajiem iedzīvotājiem finansējumu un lai pārliecinātos, vai bērni ir viena no prioritātēm, kas tiek ņemtas vērā reģionālo un kohēzijas programmu plānošanā un īstenošanā;

Grozījums

5. aicina Eiropas Komisiju un Eiropas Parlamentu izmantot iespējas, ko sniedz daudzgadu finanšu shēmas termiņa vidusposma pārskatīšana, lai palielinātu Eiropas Sociālā fonda un Pārtikas palīdzības programmas vistrūcīgākajiem iedzīvotājiem finansējumu un lai pārliecinātos **par pareizu šo līdzekļu izmantošanu un to**, vai bērni ir viena no prioritātēm, kas tiek ņemtas vērā reģionālo un kohēzijas programmu plānošanā un īstenošanā;

Or. el

Grozījums Nr. 189
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Rezolūcijas priekšlikums
5. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

5. aicina Eiropas Komisiju un Eiropas Parlamentu izmantot iespējas, ko sniedz daudzgadu finanšu shēmas termiņa vidusposma pārskatīšana, lai palielinātu Eiropas Sociālā fonda un Pārtikas palīdzības programmas vistrūcīgākajiem iedzīvotājiem finansējumu un lai pārliecinātos, vai **bērni** ir viena no prioritātēm, kas tiek ņemtas vērā **reģionālo un kohēzijas programmu** plānošanā un īstenošanā;

Grozījums

5. aicina Eiropas Komisiju un Eiropas Parlamentu izmantot iespējas, ko sniedz daudzgadu finanšu shēmas termiņa vidusposma pārskatīšana, lai palielinātu Eiropas Sociālā fonda un Pārtikas palīdzības programmas vistrūcīgākajiem iedzīvotājiem finansējumu, **ievērojot Kopienas priekšrocības**, un lai pārliecinātos, vai **ģimenes** ir viena no prioritātēm, kas tiek ņemtas vērā **reģionālās politikas** plānošanā un īstenošanā, **nodrošinot, ka šī palīdzība ir saskaņotāka un labāk koordinēta teritoriālā līmenī**;

Or. fr

Grozījums Nr. 190

Vilija Blinkevičiūtē, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin

Rezolūcijas priekšlikums

5. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

5. aicina **Eiropas** Komisiju un Eiropas Parlamentu izmantot iespējas, ko sniedz daudzgadu finanšu shēmas termiņa vidusposma pārskatīšana, lai palielinātu Eiropas Sociālā fonda un Pārtikas palīdzības programmas vistrūcīgākajiem iedzīvotājiem finansējumu un lai pārliecinātos, vai bērni ir viena no prioritātēm, kas tiek ņemtas vērā reģionālo un kohēzijas programmu plānošanā un īstenošanā;

Grozījums

5. aicina Komisiju un Eiropas Parlamentu izmantot iespējas, ko sniedz **stratēģijas „Eiropa 2020”** daudzgadu finanšu shēmas termiņa vidusposma pārskatīšana, lai palielinātu Eiropas Sociālā fonda un Pārtikas palīdzības programmas vistrūcīgākajiem iedzīvotājiem finansējumu un lai pārliecinātos, vai bērni ir viena no prioritātēm, kas tiek ņemtas vērā reģionālo un kohēzijas programmu plānošanā un īstenošanā, **kā arī izstrādāt rādītājus bērnu nabadzības analizēšanai**;

Or. en

Grozījums Nr. 191

Marek Plura, Krzysztof Hetman

Rezolūcijas priekšlikums
5. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

5. aicina Eiropas Komisiju un Eiropas Parlamentu izmantot iespējas, ko sniedz daudzgadu finanšu shēmas termiņa vidusposma pārskatīšana, lai **palielinātu** Eiropas **Sociālā fonda** un **Pārtikas palīdzības programmas** **vistrūcīgākajiem iedzīvotājiem finansējumu** un lai pārliecinātos, vai bērni ir viena no prioritātēm, kas tiek ņemtas vērā reģionālo un kohēzijas programmu plānošanā un īstenošanā;

Grozījums

5. aicina Eiropas Komisiju un Eiropas Parlamentu izmantot iespējas, ko sniedz daudzgadu finanšu shēmas termiņa vidusposma pārskatīšana, lai **labāk izmantotu** Eiropas **Sociālo fondu** un **Eiropas atbalsta fondu vistrūcīgākajām personām** un lai pārliecinātos, vai bērni ir viena no prioritātēm, kas tiek ņemtas vērā reģionālo un kohēzijas programmu plānošanā un īstenošanā;

Or. pl

Grozījums Nr. 192
Ádám Kósa

Rezolūcijas priekšlikums
5. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

5. aicina Eiropas Komisiju un Eiropas Parlamentu izmantot iespējas, ko sniedz daudzgadu finanšu shēmas termiņa vidusposma pārskatīšana, lai palielinātu Eiropas Sociālā fonda un Pārtikas palīdzības programmas vistrūcīgākajiem iedzīvotājiem finansējumu un lai pārliecinātos, vai bērni ir viena no prioritātēm, kas tiek ņemtas vērā reģionālo un kohēzijas programmu plānošanā un īstenošanā;

Grozījums

5. aicina Eiropas Komisiju un Eiropas Parlamentu izmantot iespējas, ko sniedz daudzgadu finanšu shēmas termiņa vidusposma pārskatīšana, lai palielinātu Eiropas Sociālā fonda un Pārtikas palīdzības programmas vistrūcīgākajiem iedzīvotājiem finansējumu un lai pārliecinātos, vai bērni ir viena no prioritātēm, kas tiek ņemtas vērā reģionālo un kohēzijas programmu plānošanā un īstenošanā, **īpaši attiecībā uz prasību likvidēt lielās izmitināšanas iestādes (spēkā no 2014. gada), kā arī lai nostiprinātu adoptētāju un audžuvecāku statusu, un tādējādi bāreņi vai nelabvēlīgā situācijā esošie bērni varētu augt ģimenē vai ģimenei pietuvinātā vidē;**

Or. hu

Grozījums Nr. 193

Jean Lambert

Verts/ALE grupas vārdā

Rezolūcijas priekšlikums

5. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

5. aicina Eiropas Komisiju un Eiropas Parlamentu izmantot iespējas, ko sniedz daudzgadu finanšu shēmas termiņa vidusposma pārskatīšana, lai palielinātu Eiropas Sociālā fonda **un** Pārtikas palīdzības programmas vistrūcīgākajiem iedzīvotājiem finansējumu un lai pārlicinātos, vai bērni ir viena no prioritātēm, kas tiek ņemtas vērā reģionālo un kohēzijas programmu plānošanā un īstenošanā;

Grozījums

5. aicina Eiropas Komisiju un Eiropas Parlamentu izmantot iespējas, ko sniedz daudzgadu finanšu shēmas termiņa vidusposma pārskatīšana, lai palielinātu Eiropas Sociālā fonda, Pārtikas palīdzības programmas vistrūcīgākajiem iedzīvotājiem **un Nodarbinātības un sociālās inovācijas programmas** finansējumu un lai pārlicinātos, vai bērni ir viena no prioritātēm, kas tiek ņemtas vērā reģionālo un kohēzijas programmu plānošanā un īstenošanā;

Or. en

Grozījums Nr. 194

Jean Lambert

Verts/ALE grupas vārdā

Rezolūcijas priekšlikums

5.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

5.a iesaka Eiropas Komisijai izstrādāt pamatnostādnes, lai atbalstītu bērnu līdzdalību politikas veidošanas procesos; iesaka dalībvalstīm ieviest mehānismus, kas veicina bērnu līdzdalību tādu lēmumu pieņemšanā, kuri ietekmē viņu dzīvi, un dot viņiem iespēju un mudināt viņus izteikt uz informāciju pamatotu viedokli, nodrošinot, ka šiem viedokļiem tiek piešķirta pienācīga nozīme un tos atspoguļo svarīgākajos lēmumos, kas viņus ietekmē;

Grozījums Nr. 195

Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Sergio Gutiérrez Prieto

**Rezolūcijas priekšlikums
5.a punkts (jauns)**

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

5.a mudina Komisiju un dalībvalstis apsvērt, vai stratēģijas pārtikas jomā, piemēram, uztura dažādošana un pārtikas bagātināšana, kā arī izglītība par uzturu, pasākumi sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma jomā un visbeidzot piedevu izmantošana, ir jārisina attiecībā uz konkrētām sabiedrības grupām, lai novērstu nepilnvērtīga vai nepietiekama uztura nelabvēlīgo ietekmi uz bērnu veselību;

Or. en

Grozījums Nr. 196

Enrique Calvet Chambon, Marian Harkin

**Rezolūcijas priekšlikums
5.a punkts (jauns)**

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

5.a aicina Komisiju ņemt vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas sagatavoto atzinumu „Saskaņota Eiropas rīcība enerģētiskās nabadzības novēršanai un apkarošanai” un rosināt steidzamības kārtā pieņemt Eiropas saistības energodrošības un solidaritātes jomā, kā arī šajā saistībā — izveidot Eiropas novērošanas centru un Eiropas fondu, kas būtu īpaši paredzēti enerģētiskās nabadzības izskaušanai;

Grozījums Nr. 197
Michaela Šojdrová

Rezolūcijas priekšlikums
6. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

6. iesaka dalībvalstīm izstrādāt skaidrus un pārredzamus noteikumus par valsts budžeta līdzekļiem, kas jāparedz bērnu nabadzības apkarošanai un bērnu aizsardzības pienākuma izpildei;

svītrots

Or. en

Grozījums Nr. 198
Jana Žitňanská

Rezolūcijas priekšlikums
6. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

6. iesaka dalībvalstīm izstrādāt skaidrus un pārredzamus noteikumus par valsts budžeta **līdzekļiem, kas jāparedz** bērnu nabadzības apkarošanai un bērnu aizsardzības pienākuma izpildei;

6. iesaka dalībvalstīm izstrādāt skaidrus un pārredzamus noteikumus par valsts budžeta **līdzekļu piešķirumu un izlietojumu** bērnu nabadzības apkarošanai un bērnu aizsardzības pienākuma izpildei;

Or. en

Grozījums Nr. 199
Lampros Fountoulis

Rezolūcijas priekšlikums
6. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

6. iesaka dalībvalstīm izstrādāt skaidrus un pārredzamus noteikumus par valsts budžeta

6. iesaka dalībvalstīm izstrādāt skaidrus un pārredzamus noteikumus par valsts budžeta

līdzekļiem, kas jāparedz bērnu nabadzības apkarošanai **un bērnu aizsardzības** pienākuma izpildei;

līdzekļiem, kas jāparedz bērnu nabadzības apkarošanai, **kā arī** pienākuma izpildei **bērnu aizsardzībā pret nabadzību un trūkumu, šādā veidā nodrošinot cienīgas dzīves kvalitātes minimālo līmeni;**

Or. el

Grozījums Nr. 200
Maria Arena

Rezolūcijas priekšlikums
6. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

6. iesaka dalībvalstīm izstrādāt skaidrus un pārredzamus noteikumus par valsts budžeta **līdzekļiem, kas jāparedz** bērnu nabadzības apkarošanai **un** bērnu aizsardzības pienākuma izpildei;

Grozījums

6. iesaka dalībvalstīm izstrādāt skaidrus un pārredzamus noteikumus par valsts budžeta **līdzekļu izlietojumu un ieguldījumu** bērnu nabadzības apkarošanai, **īstenojot** bērnu vajadzībām atbilstīgu saskaņotu praksi ES un dalībvalstu līmenī, un bērnu aizsardzības pienākuma izpildei; **aicina dalībvalstis maksimāli izmantot struktūrfondus, it īpaši Eiropas Sociālo fondu, lai īstenotu ieteikuma par ieguldījumu bērnos visus trīs pīlārus (pienācīgi ienākumi, piekļuve kvalitātīviem pakalpojumiem un bērnu līdzdalība), īpašu uzmanību veltot tiem bērniem, kuri ir visvairāk atstumti vai kurus visvairāk skar nabadzība;**

Or. en

Grozījums Nr. 201
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Rezolūcijas priekšlikums
6. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

6. iesaka dalībvalstīm izstrādāt skaidrus un pārredzamus noteikumus par valsts budžeta

Grozījums

6. iesaka dalībvalstīm **informatīvā un brīvā veidā** izstrādāt skaidrus un

līdzekļiem, kas jāparedz **bērnu** nabadzības apkarošanai un bērnu aizsardzības pienākuma izpildei;

pārredzamus noteikumus par valsts budžeta līdzekļiem, kas jāparedz nabadzības apkarošanai un bērnu aizsardzības pienākuma izpildei;

Or. fr

Grozījums Nr. 202

Vilija Blinkevičiūtē, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Emilian Pavel

Rezolūcijas priekšlikums

6. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

6. iesaka **dalībvalstīm izstrādāt skaidrus un pārredzamus noteikumus par valsts budžeta līdzekļiem**, kas jāparedz bērnu nabadzības apkarošanai un bērnu aizsardzības pienākuma izpildei;

Grozījums

6. iesaka **dalībvalstu tiesību aktus un politiku īstenot ar pārredzamu, uz līdzdalību un atbildību vērstu valsts budžetu, piešķirumiem un izdevumiem**, kas paredzēti bērnu nabadzības apkarošanai un **pienākuma veicināt, aizsargāt un īstenot bērnu tiesības** izpildei;

Or. en

Grozījums Nr. 203

Laura Agea, Tiziana Beghin

Rezolūcijas priekšlikums

6. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

6. iesaka dalībvalstīm izstrādāt skaidrus un pārredzamus noteikumus par valsts budžeta līdzekļiem, kas jāparedz bērnu nabadzības apkarošanai un bērnu aizsardzības pienākuma izpildei;

Grozījums

6. iesaka dalībvalstīm izstrādāt skaidrus un pārredzamus noteikumus par valsts budžeta līdzekļiem, kas jāparedz bērnu nabadzības apkarošanai un bērnu aizsardzības pienākuma izpildei, **kas ietver arī valsts izdevumu pieaugumu, lai sasniegtu šos mērķus**;

Or. it

Grozījums Nr. 204

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Rezolūcijas priekšlikums

6. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

6. iesaka dalībvalstīm izstrādāt skaidrus un pārredzamus noteikumus par valsts budžeta līdzekļiem, kas jāparedz bērnu nabadzības apkarošanai un bērnu aizsardzības pienākuma izpildei;

Grozījums

6. iesaka dalībvalstīm izstrādāt skaidrus un pārredzamus noteikumus par valsts budžeta **apropriācijām un** līdzekļiem, kas jāparedz bērnu nabadzības apkarošanai un bērnu aizsardzības pienākuma izpildei;

Or. pt

Grozījums Nr. 205

Vilija Blinkevičiūtė, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Brando Benifei

Rezolūcijas priekšlikums

6.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

6.a aicina Komisiju ekonomikas un monetārās savienības sociālajā dimensijā iekļaut konkrētu un saistošu rādītāju attiecībā uz bērniem, kuriem draud nabadzība vai sociālā atstumība;

Or. en

Grozījums Nr. 206

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Rezolūcijas priekšlikums

6.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

6.a iesaka Eiropas Komisijai un dalībvalstīm noteikt bērnu nabadzības un

Or. pt

Grozījums Nr. 207
Sofia Ribeiro

Rezolūcijas priekšlikums
6.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

*6.a aicina dalībvalstis nepieciešamības
gadījumos sagatavot sadarbības līgumus
ar bērnu izglītības, kultūras un sporta
attīstības, integrācijas un nabadzības
apkaršanas iestādēm; tomēr iesaka
dalībvalstīm nodrošināt sniegtās
palīdzības un sasniegto rezultātu
uzraudzību, kvalitāti un piemērotību;*

Or. pt

Grozījums Nr. 208
Aldo Patriciello

Rezolūcijas priekšlikums
7. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

7. aicina dalībvalstis ieviest tiesību aktus,
kas aizsargā vai stiprina maternitātes un
paternitātes tiesības;

7. aicina dalībvalstis ieviest **konkrētus**
tiesību aktus, kas aizsargā vai stiprina
maternitātes un paternitātes tiesības;

Or. it

Grozījums Nr. 209
Lampros Fountoulis

Rezolūcijas priekšlikums
7. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

7. aicina dalībvalstis ieviest tiesību aktus, kas aizsargā **vai** stiprina maternitātes un paternitātes tiesības;

Grozījums

7. aicina dalībvalstis ieviest tiesību aktus, kas aizsargā **un** stiprina maternitātes un paternitātes tiesības, **un veltīt sevišķas rūpes ģimenēm, kurās ir bērni ar īpašām vajadzībām;**

Or. el

Grozījums Nr. 210
Nicola Caputo

Rezolūcijas priekšlikums
7. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

7. aicina dalībvalstis ieviest tiesību aktus, kas aizsargā vai stiprina maternitātes un paternitātes tiesības;

Grozījums

7. aicina dalībvalstis ieviest tiesību aktus, kas aizsargā vai stiprina maternitātes un paternitātes tiesības, **arī īstenojot efektīvus instrumentus darba un ģimenes dzīves apvienošanai un atbalstu vientuļajiem vecākiem;**

Or. it

Grozījums Nr. 211
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Rezolūcijas priekšlikums
7. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

7. aicina dalībvalstis ieviest tiesību aktus, kas aizsargā vai stiprina maternitātes un paternitātes tiesības;

Grozījums

7. aicina dalībvalstis ieviest tiesību aktus, kas aizsargā vai stiprina maternitātes un paternitātes tiesības, **un atkārtoti apstiprina izšķirīgi svarīgo lomu, ko ģimenes paražu vai tiesiskais pamats ieņem bērnu attīstībā;**

Or. fr

Grozījums Nr. 212

Vilija Blinkevičiūtē, Siôn Simon, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto

Rezolūcijas priekšlikums

7. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

7. aicina dalībvalstis **ieviest** tiesību aktus, kas aizsargā vai stiprina maternitātes un paternitātes tiesības;

Grozījums

7. aicina dalībvalstis **īstenot** tiesību aktus, kas aizsargā vai stiprina maternitātes un paternitātes tiesības, **un saglabāt sievietēm iespēju atgriezties darbā pēc grūtniecības un dzemdību atvaļinājuma; šajā saistībā kategoriski nepiekrīt Komisijas nodomam atcelt direktīvu par grūtniecības un dzemdību atvaļinājumu un aicina Padomi aktīvi sadarboties ar Parlamentu un Komisiju, lai turpinātu minētās direktīvas piemērošanu; turklāt uzsver, ka tiesību aktu paternitātes atvaļinājuma jomā pastiprināšana būtiski sekmē dzimumu diskriminācijas novēršanu darbā un vīriešu un sieviešu darba samaksas atšķirību novēršanu;**

Or. en

Grozījums Nr. 213

Michaela Šojdrová

Rezolūcijas priekšlikums

7. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

7. aicina dalībvalstis **ieviest tiesību aktus, kas aizsargā vai stiprina** maternitātes un paternitātes tiesības;

Grozījums

7. aicina dalībvalstis **īstenot** maternitātes un paternitātes tiesības **un nodrošināt to aizsardzību;**

Or. en

Grozījums Nr. 214

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Rezolūcijas priekšlikums

7. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

7. aicina dalībvalstis ieviest tiesību aktus, kas aizsargā vai stiprina maternitātes un paternitātes tiesības;

Grozījums

7. aicina dalībvalstis ieviest tiesību aktus, kas aizsargā vai stiprina maternitātes un paternitātes tiesības; ***pauž nožēlu par Eiropas Komisijas nodomu atsaukt pārskatīto direktīvas par grūtniecības un dzemdību atvaļinājumu projektu, ar kuru bija paredzēts uzlabot to sieviešu tiesības, kuras strādā grūtniecības laikā un pēcdzemdību periodā;***

Or. pt

Grozījums Nr. 215

Jean Lambert

Verts/ALE grupas vārdā

Rezolūcijas priekšlikums

7. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

7. aicina dalībvalstis ieviest tiesību aktus, kas aizsargā vai stiprina maternitātes un paternitātes tiesības;

Grozījums

7. aicina dalībvalstis ieviest tiesību aktus, kas aizsargā vai stiprina maternitātes un paternitātes tiesības ***un tiesības uz bērna kopšanas atvaļinājumu, un atbalsēt vienošanos saistībā ar ES direktīvu par grūtniecības un dzemdību atvaļinājumu;***

Or. en

Grozījums Nr. 216

Sofia Ribeiro

Rezolūcijas priekšlikums

7. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

7. aicina dalībvalstis ieviest tiesību aktus, kas aizsargā vai stiprina maternitātes un paternitātes tiesības;

Grozījums

7. aicina dalībvalstis ieviest tiesību aktus, kas aizsargā vai stiprina maternitātes un paternitātes tiesības; **uzsver nepieciešamību stiprināt valstu un Eiropas līmeņa politiku dzimstības veicināšanas jomā paaudžu līdzsvarotības un solidaritātes nolūkā;**

Or. pt

Grozījums Nr. 217
Yana Toom

Rezolūcijas priekšlikums
7.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

8. iesaka dalībvalstīm sagatavot preventīvas sociālās politikas nostādnes nabadzības mazināšanai, lai novērstu bērna izņemšanu no ģimenes, nodrošinot, ka nabadzība nav viens no iemesliem, kādēļ bērns nonāk aprūpes iestādē;

Grozījums

7.a mudina dalībvalstis nodrošināt, ka nevienlīdzīgu attieksmi pret darbiniekiem un uzņēmējiem darba vietā darba devēji nevar attaisnot, atsaucoties uz grūtniecību, bērnu aprūpi vai ar ģimeni saistītiem pienākumiem;

Or. en

Grozījums Nr. 218
Jana Žitňanská

Rezolūcijas priekšlikums
8. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

8. iesaka dalībvalstīm sagatavot preventīvas sociālās politikas nostādnes nabadzības mazināšanai, lai novērstu bērna izņemšanu no ģimenes, nodrošinot, ka nabadzība nav viens no iemesliem, kādēļ bērns nonāk aprūpes iestādē;

Grozījums

8. iesaka dalībvalstīm sagatavot preventīvas sociālās politikas nostādnes nabadzības mazināšanai, lai novērstu bērna izņemšanu no ģimenes, nodrošinot, ka nabadzība nav viens no iemesliem, kādēļ bērns nonāk aprūpes iestādē; **aicina dalībvalstis piešķirt Eiropas struktūrfondu**

un investīciju fondu līdzekļus, lai atbalsētu pāreju no institucionālās aprūpes uz aprūpi ģimenē un vietējā kopienas līmenī;

Or. en

Grozījums Nr. 219
Lampros Fountoulis

Rezolūcijas priekšlikums
8. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

8. iesaka dalībvalstīm sagatavot preventīvas sociālās politikas nostādnes nabadzības mazināšanai, lai novērstu bērna izņemšanu no ģimenes, nodrošinot, ka nabadzība nav viens no iemesliem, kādēļ bērns nonāk aprūpes iestādē;

Grozījums

8. iesaka dalībvalstīm sagatavot preventīvas sociālās politikas nostādnes nabadzības mazināšanai, lai novērstu bērna izņemšanu no ģimenes, nodrošinot, ka nabadzība **un vecāku finansiālā nespēja audzināt bērnus** nav viens no iemesliem, kādēļ bērns nonāk aprūpes iestādē;

Or. el

Grozījums Nr. 220
Maria Arena, Vilija Blinkevičiūtė

Rezolūcijas priekšlikums
8. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

8. iesaka dalībvalstīm sagatavot preventīvas sociālās politikas nostādnes nabadzības mazināšanai, lai novērstu bērna izņemšanu no ģimenes, nodrošinot, ka nabadzība nav viens no iemesliem, kādēļ bērns nonāk aprūpes iestādē;

Grozījums

8. iesaka dalībvalstīm sagatavot preventīvas **un integrētas** sociālās politikas nostādnes nabadzības mazināšanai, lai novērstu bērna izņemšanu no ģimenes, nodrošinot, ka nabadzība nav viens no iemesliem, kādēļ bērns nonāk aprūpes iestādē;

Or. en

Grozījums Nr. 221
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Rezolūcijas priekšlikums
8. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

8. iesaka dalībvalstīm sagatavot preventīvas sociālās politikas nostādnes **nabadzības mazināšanai**, lai novērstu bērna izņemšanu no ģimenes, nodrošinot, ka nabadzība nav viens no iemesliem, kādēļ bērns nonāk aprūpes iestādē;

Grozījums

8. iesaka dalībvalstīm sagatavot preventīvas sociālās politikas nostādnes, lai novērstu bērna izņemšanu no ģimenes, nodrošinot, ka nabadzība nav viens no iemesliem, kādēļ bērns nonāk aprūpes iestādē, **izņemot ļaunprātīgas izmantošanas, acīmredzamu trūkumu vai problēmu gadījumā**;

Or. fr

Grozījums Nr. 222
Vilija Blinkevičiūtė, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin

Rezolūcijas priekšlikums
8. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

8. **iesaka dalībvalstīm** sagatavot preventīvas sociālās politikas nostādnes nabadzības mazināšanai, lai novērstu bērna izņemšanu no ģimenes, nodrošinot, ka nabadzība nav viens no iemesliem, kādēļ bērns nonāk aprūpes iestādē;

Grozījums

8. **aicina dalībvalstis** sagatavot preventīvas **un integrētas** sociālās politikas nostādnes nabadzības mazināšanai, lai novērstu bērna izņemšanu no ģimenes, nodrošinot, ka nabadzība nav viens no iemesliem, kādēļ bērns nonāk aprūpes iestādē;

Or. en

Grozījums Nr. 223
Ádám Kósa

Rezolūcijas priekšlikums
8. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

8. iesaka dalībvalstīm sagatavot

Grozījums

8. iesaka dalībvalstīm sagatavot

preventīvas sociālās politikas nostādnes nabadzības mazināšanai, lai novērstu bērna izņemšanu no ģimenes, nodrošinot, ka nabadzība nav viens no iemesliem, kādēļ bērns nonāk aprūpes iestādē;

preventīvas sociālās politikas nostādnes nabadzības mazināšanai, lai novērstu bērna izņemšanu no ģimenes, nodrošinot, ka nabadzība nav viens no iemesliem, kādēļ bērns nonāk aprūpes iestādē, **un lai bērni varētu pēc iespējas ātrāk pamest šādas iestādes, un lai šādās aprūpes iestādēs nevarētu ievietot bērnus, kuri sasnieguši noteiktu vecumu;**

Or. hu

Grozījums Nr. 224

Jean Lambert

Verts/ALE grupas vārdā

Rezolūcijas priekšlikums

8. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

8. iesaka dalībvalstīm sagatavot preventīvas sociālās politikas nostādnes nabadzības **mazināšanai, lai novērstu bērna izņemšanu no ģimenes, nodrošinot, ka nabadzība nav viens no iemesliem, kādēļ bērns nonāk aprūpes iestādē;**

Grozījums

8. iesaka dalībvalstīm sagatavot preventīvas **un universālas** sociālās politikas nostādnes, **kas novērstu bērnu ievietošanu alternatīvās aprūpes iestādēs nabadzības un sociālās atstumtības dēļ;**

Or. en

Grozījums Nr. 225

Michaela Šojdrová

Rezolūcijas priekšlikums

8. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

8. iesaka dalībvalstīm sagatavot preventīvas sociālās politikas nostādnes nabadzības mazināšanai, lai novērstu bērna izņemšanu no ģimenes, nodrošinot, ka **nabadzība nav viens no iemesliem, kādēļ bērns nonāk** aprūpes iestādē;

Grozījums

8. iesaka dalībvalstīm sagatavot preventīvas sociālās politikas nostādnes nabadzības mazināšanai, lai novērstu bērna izņemšanu no ģimenes, nodrošinot, ka **bērnus ievieto** aprūpes iestādē **tikai izņēmuma gadījumos un pēc iespējas vairāk tiek izmantota aprūpe ģimenes**

Grozījums Nr. 226

**Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric,
Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer**

Rezolūcijas priekšlikums

8. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

8. iesaka dalībvalstīm sagatavot preventīvas sociālās politikas nostādnes nabadzības mazināšanai, lai novērstu bērna izņemšanu no ģimenes, nodrošinot, ka nabadzība nav viens no iemesliem, kādēļ bērns nonāk aprūpes iestādē;

Grozījums

8. iesaka dalībvalstīm sagatavot preventīvas sociālās politikas nostādnes nabadzības mazināšanai, lai novērstu bērna izņemšanu no ģimenes, nodrošinot, ka nabadzība nav viens no iemesliem, kādēļ bērns nonāk aprūpes iestādē; ***aicina dalībvalstis izmantot Eiropas struktūrfondus un investīciju fondus, lai atbalsētu bērnu namos dzīvojošo bērnu uzņemšanu audžuģimenēs un kopienas sniegtu pakalpojumu modeļus;***

Grozījums Nr. 227

Sofia Ribeiro

Rezolūcijas priekšlikums

8. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

8. iesaka dalībvalstīm sagatavot preventīvas sociālās politikas nostādnes nabadzības mazināšanai, lai novērstu bērna izņemšanu no ģimenes, nodrošinot, ka nabadzība nav viens no iemesliem, kādēļ bērns nonāk aprūpes iestādē;

Grozījums

8. iesaka dalībvalstīm sagatavot preventīvas sociālās politikas nostādnes nabadzības mazināšanai, lai novērstu bērna izņemšanu no ģimenes, nodrošinot, ka nabadzība nav viens no iemesliem, kādēļ bērns nonāk aprūpes iestādē; ***iesaka arī, ka šīm politikas nostādnēm jācenšas mazināt atkarību nostiprināšanos;***

Grozījums Nr. 228
Marek Plura, Krzysztof Hetman

Rezolūcijas priekšlikums
8.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

**8.a iesaka dalībvalstīm atkāpties no
institucionālās aprūpes par labu
ilgtspējīgas alternatīvas aprūpes
sistēmām, kas labāk sagatavo bērnus un
jauniešus neatkarīgai dzīvei, mācību
turpināšanai vai darba uzsākšanai;**

Grozījums Nr. 229
Marian Harkin

Rezolūcijas priekšlikums
8.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

**8.a atkārtoti uzsver, ka ir jāizvairās no
nabadzīgo un sociāli atstumto bērnu
izolēšanas un jāveicina sociālo slāņu
dažādība mājokļos, un ierosina, ka būtu
jāapsver obligāto standartu ieviešana
attiecībā uz mājokļiem bērniem, ņemot
vērā, ka primārās ir bērnu tiesības;**

Grozījums Nr. 230
**Vilija Blinkevičiūtė, Maria Arena, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena
Gentile, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto**

Rezolūcijas priekšlikums
8.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

8.a iesaka dalībvalstīm izstrādāt un īstenot tādas integrētas bērna aizsardzības sistēmas bērnu aizsardzībai pret vardarbību, ļaunprātīgu izmantošanu, ekspluatāciju un visu veidu nevērību, kuru ietvaros visas atbildīgās personas un sistēmas daļas sadarbojas ar nozarēm un aģentūrām, sadalot pienākumus, lai izveidotu aktīvu un spējas veicinošu vidi visiem bērniem;

Or. en

**Grozījums Nr. 231
Sofia Ribeiro**

**Rezolūcijas priekšlikums
8.a punkts (jauns)**

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

8.a aicina bērnu un jauniešu ievietošanu aprūpes iestādēs izmantot vienīgi kā galēju līdzekli, dodot priekšroku integrēšanai ģimenēs un palīdzību audžu ģimenēm;

Or. pt

**Grozījums Nr. 232
Marek Plura, Krzysztof Hetman**

**Rezolūcijas priekšlikums
8.b punkts (jauns)**

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

8.b aicina dalībvalstīs īstenot politiku, kas veicina pienācīgu darba vietu izveidi un saglabāšanu, kā arī izstrādāt apmācību sistēmas, kvalifikācijas paaugstināšanas sistēmas, tādus atvieglojumus kā

*attālinātais darbs vai elastīgs darba laiks,
kas palīdz vecākiem iekļauties vai
atgriezties darba tirgū pēc pārtraukuma
profesionālajā karjerā;*

Or. pl

Grozījums Nr. 233

Vilija Blinkevičiūtė, Maria Arena, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto

**Rezolūcijas priekšlikums
8.b punkts (jauns)**

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

*8.b aicina ES iestādes, ES aģentūras,
dalībvalstu iestādes un citas ieinteresētās
personas skaidri noteikt pienākumus,
atbildību, regulāri rīkotas apspriešanas
un procedūras attiecībā uz gadījumiem,
kad bērniem ir vajadzīga aizsardzība
pārrobežu situācijās;*

Or. en

Grozījums Nr. 234

Jana Žitňanská

**Rezolūcijas priekšlikums
9. punkts**

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

9. iesaka dalībvalstīm nodrošināt **pieeju** bezmaksas kvalitatīvai valsts izglītībai visiem bērniem visās vecuma grupās, tostarp agrīnā bērnībā, un noteikt piemērotas pedagogu un audzēkņu proporcijas;

9. iesaka dalībvalstīm nodrošināt **piekļuvi** bezmaksas kvalitatīvai **un iekļaujošai** valsts izglītībai visiem bērniem visās vecuma grupās, tostarp agrīnā bērnībā, un noteikt piemērotas pedagogu un audzēkņu proporcijas;

Or. en

Grozījums Nr. 235
Lampros Fountoulis

Rezolūcijas priekšlikums
9. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

9. iesaka dalībvalstīm nodrošināt **pieeju** bezmaksas kvalitatīvai valsts izglītībai visiem bērniem visās vecuma grupās, tostarp agrīnā bērnībā, un noteikt **piemērotas** pedagogu un audzēkņu proporcijas;

Grozījums

9. iesaka dalībvalstīm nodrošināt **piekļuvi** bezmaksas kvalitatīvai valsts izglītībai visiem bērniem visās vecuma grupās, tostarp agrīnā bērnībā, un noteikt **labākas** pedagogu un audzēkņu proporcijas, **jo bieži vien skolotājam ir pienākums mācīt klasēs ar pārāk lielu skolēnu skaitu, kas ietekmē mācīšanas kvalitāti;**

Or. el

Grozījums Nr. 236
Maria Arena

Rezolūcijas priekšlikums
9. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

9. iesaka dalībvalstīm nodrošināt **pieeju** bezmaksas kvalitatīvai valsts izglītībai **visiem** bērniem visās vecuma grupās, tostarp agrīnā bērnībā, un noteikt piemērotas pedagogu un audzēkņu proporcijas;

Grozījums

9. iesaka dalībvalstīm nodrošināt **visiem bērniem piekļuvi:**

– bezmaksas kvalitatīvai valsts izglītībai bērniem visās vecuma grupās, **lai mazinātu nabadzību izglītības trūkuma dēļ,** tostarp **izglītībai un aprūpei** agrīnā bērnībā, **formālajai un neformālajai izglītībai,** un noteikt piemērotas pedagogu un audzēkņu proporcijas, **kā arī citus rādītājus attiecībā uz izglītības kvalitāti skolā un ārpuskolas mācību vidē;**

– **bērnu aprūpei neatkarīgi no vecāku ienākumiem vai nodarbinātības stāvokļa;**

Or. en

Grozījums Nr. 237
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Rezolūcijas priekšlikums
9. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

9. iesaka dalībvalstīm nodrošināt **pieeju** bezmaksas kvalitatīvai valsts izglītībai visiem bērniem visās vecuma grupās, **tostarp agrīnā bērnībā**, un noteikt piemērotas pedagogu un audzēkņu proporcijas;

Grozījums

9. iesaka dalībvalstīm nodrošināt **piekļuvi** bezmaksas kvalitatīvai valsts izglītībai visiem bērniem visās vecuma grupās un noteikt piemērotas pedagogu un audzēkņu proporcijas; **šajā ziņā ierosina, lai tas notiktu vienlaicīgi ar steidzamu izglītības sistēmu reformu, atjaunojot disciplīnu, cieņu, pūliņus un skolotāju respektēšanu, kā arī galvenos mācību priekšmetus zināšanu līmeņa uzlabošanai;**

Or. fr

Grozījums Nr. 238
Yana Toom

Rezolūcijas priekšlikums
9. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

9. iesaka dalībvalstīm nodrošināt **pieeju** bezmaksas kvalitatīvai valsts izglītībai visiem bērniem visās vecuma grupās, tostarp agrīnā bērnībā, **un** noteikt piemērotas pedagogu un audzēkņu proporcijas;

Grozījums

9. iesaka dalībvalstīm nodrošināt **piekļuvi** bezmaksas kvalitatīvai valsts izglītībai **un ārpuskolas nodarbībām** visiem bērniem visās vecuma grupās, tostarp agrīnā bērnībā, noteikt piemērotas pedagogu un audzēkņu proporcijas **un veicināt sociālo slāņu dažādību izglītībā;**

Or. en

Grozījums Nr. 239
Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Emilian Pavel

Rezolūcijas priekšlikums

9. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

9. *iesaka dalībvalstīm* nodrošināt *pieeju* bezmaksas kvalitatīvai valsts izglītībai visiem bērniem visās vecuma grupās, tostarp agrīnā bērnībā, un noteikt piemērotas pedagogu un audzēkņu proporcijas;

Grozījums

9. *aicina dalībvalstis* nodrošināt *piekļuvi* bezmaksas, *iekļaujošai un* kvalitatīvai valsts izglītībai visiem bērniem visās vecuma grupās, *lai mazinātu nabadzību izglītības trūkuma dēļ*, tostarp *izglītībai un aprūpei* agrīnā bērnībā, *formālajai un neformālajai izglītībai; veicināt bērnu emocionālo, sociālo, kognitīvo un fizisko attīstību* un noteikt piemērotas pedagogu un audzēkņu proporcijas, *lai nodrošinātu, ka visi bērni var gūt priekšrocības, ko sniedz iekļaujoša kvalitatīva izglītība, un tādējādi maksimāli palielināt izglītības sistēmu ietekmi uz vienlīdzīgām iespējām un pārraut nabadzības ciklu;*

Or. en

Grozījums Nr. 240

Marek Plura, Krzysztof Hetman

Rezolūcijas priekšlikums

9. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

9. iesaka dalībvalstīm nodrošināt *pieeju* bezmaksas kvalitatīvai valsts izglītībai visiem bērniem visās vecuma grupās, tostarp agrīnā bērnībā, un noteikt piemērotas pedagogu un audzēkņu proporcijas;

Grozījums

9. iesaka dalībvalstīm nodrošināt *piekļuvi* bezmaksas kvalitatīvai valsts izglītībai visiem bērniem visās vecuma grupās, tostarp agrīnā bērnībā, *īpaši ņemot vērā izglītību pamatiemaņu, tostarp uzņēmējdarbības, attīstīšanas virzienā*, un noteikt piemērotas pedagogu un audzēkņu proporcijas;

Or. pl

Grozījums Nr. 241

Jean Lambert

Verts/ALE grupas vārdā

Rezolūcijas priekšlikums

9. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

9. iesaka dalībvalstīm nodrošināt **pieeju** bezmaksas kvalitatīvai valsts izglītībai visiem bērniem visās vecuma grupās, tostarp agrīnā bērnībā, un noteikt piemērotas pedagogu un audzēkņu proporcijas;

Grozījums

9. iesaka dalībvalstīm nodrošināt **piekļuvi iekļaujošai** bezmaksas kvalitatīvai valsts izglītībai visiem bērniem visās vecuma grupās, tostarp agrīnā bērnībā, un noteikt piemērotas pedagogu un audzēkņu proporcijas;

Or. en

Grozījums Nr. 242

Laura Agea, Tiziana Beghin

Rezolūcijas priekšlikums

9. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

9. iesaka dalībvalstīm nodrošināt **pieeju** bezmaksas kvalitatīvai valsts izglītībai visiem bērniem visās vecuma grupās, tostarp agrīnā bērnībā, un noteikt piemērotas pedagogu un audzēkņu proporcijas;

Grozījums

9. iesaka dalībvalstīm nodrošināt **piekļuvi** bezmaksas kvalitatīvai valsts izglītībai visiem bērniem visās vecuma grupās, tostarp agrīnā bērnībā, un noteikt piemērotas pedagogu un audzēkņu **un audzēkņu un uzņēmumu** proporcijas;

Or. it

Grozījums Nr. 243

Michaela Šojdrová

Rezolūcijas priekšlikums

9. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

9. iesaka dalībvalstīm nodrošināt **pieeju** bezmaksas kvalitatīvai valsts izglītībai visiem bērniem visās vecuma grupās, tostarp agrīnā bērnībā, **un noteikt piemērotas pedagogu un audzēkņu**

Grozījums

9. iesaka dalībvalstīm nodrošināt **piekļuvi** bezmaksas kvalitatīvai valsts izglītībai visiem bērniem visās vecuma grupās, tostarp **aprūpi** agrīnā bērnībā, **īpaši bērniem no sociāli nelabvēlīgas vides;**

proporcijas;

Or. en

Grozījums Nr. 244

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Rezolūcijas priekšlikums

9. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

9. iesaka dalībvalstīm nodrošināt **pieeju** bezmaksas kvalitatīvai valsts izglītībai visiem bērniem visās vecuma grupās, tostarp agrīnā bērnībā, un noteikt piemērotas pedagogu un audzēkņu proporcijas;

Grozījums

9. iesaka dalībvalstīm nodrošināt **piekļuvi** bezmaksas kvalitatīvai valsts izglītībai visiem bērniem visās vecuma grupās, tostarp agrīnā bērnībā, un, **lai nodrošinātu bērnu drošību un labklājību**, noteikt piemērotas pedagogu un audzēkņu proporcijas;

Or. pt

Grozījums Nr. 245

Marek Plura, Krzysztof Hetman

Rezolūcijas priekšlikums

9.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

9.a mudina dalībvalstis palielināt piedāvāto izglītības pakalpojumu kvalitāti, piemērojot individualizētu pieeju un veicinot sadarbību starp skolotājiem, sociālajiem darbiniekiem un vecākiem, lai izvairītos no tā, ka bērni un jaunieši pārtrauc mācības;

Grozījums

9.a mudina dalībvalstis palielināt piedāvāto izglītības pakalpojumu kvalitāti, piemērojot individualizētu pieeju un veicinot sadarbību starp skolotājiem, sociālajiem darbiniekiem un vecākiem, lai izvairītos no tā, ka bērni un jaunieši pārtrauc mācības;

Or. pl

Grozījums Nr. 246

Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Emilian

Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto

**Rezolūcijas priekšlikums
9.a punkts (jauns)**

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

9.a aicina dalībvalstis veikt īpašu uzmanību pieejamas agrīnās pirmsskolas izglītības un aprūpes pilnveidei, uzskatot to par sociālu ieguldījumu, kas novērš nevienlīdzību un problēmas, it īpaši bērniem no nelabvēlīgā situācijā esošām ģimenēm; kā arī palielināt vecāku informētību par priekšrocībām, ko sniedz aktīva dalība agrīnās pirmsskolas izglītības un aprūpes programmās;

Or. en

Grozījums Nr. 247

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

**Rezolūcijas priekšlikums
9.a punkts (jauns)**

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

9.a aicina dalībvalstis veicināt iekļaujošās izglītības sistēmu, kas nozīmē ne tikai pietiekamu īpašās izglītības pedagogu skaitu, bet arī to, ka bērni ar īpašām izglītības vajadzībām tiek iekļauti parastās klasēs;

Or. pt

Grozījums Nr. 248

Marek Plura, Krzysztof Hetman

**Rezolūcijas priekšlikums
9.b punkts (jauns)**

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

9.b iesaka dalībvalstīm nodrošināt visu sociālo grupu bērniem vispārēju un vienlīdzīgu piekļuvi siltēm un bērnudārziem;

Or. pl

Grozījums Nr. 249
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Rezolūcijas priekšlikums
10. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

10. iesaka dalībvalstīm ieviest bezmaksas mācību materiālus un transportu mācību laikā;

svītrots

Or. fr

Grozījums Nr. 250
Jana Žitňanská

Rezolūcijas priekšlikums
10. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

10. iesaka dalībvalstīm **ieviest bezmaksas** mācību materiālus un transportu mācību laikā;

10. iesaka dalībvalstīm **laikus izpētīt iespējas nodrošināt** mācību materiālus un transportu mācību laikā **nabadzīgiem bērniem vai bērniem, kuriem draud nabadzība;**

Or. en

Grozījums Nr. 251
Lampros Fountoulis

Rezolūcijas priekšlikums

10. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

10. iesaka dalībvalstīm *ieviest* bezmaksas mācību materiālus un transportu mācību laikā;

Grozījums

10. iesaka dalībvalstīm ***nodrošināt*** bezmaksas mācību materiālus un transportu mācību laikā, ***kā arī vajadzības gadījumā nodrošināt bezmaksas ēdināšanu, lai tādējādi samazinātu nepietiekama uztura problēmu skolās;***

Or. el

Grozījums Nr. 252

Maria Arena, Vilija Blinkevičiūtė

Rezolūcijas priekšlikums

10. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

10. iesaka dalībvalstīm *ieviest* bezmaksas mācību materiālus un transportu mācību laikā;

Grozījums

10. iesaka dalībvalstīm ***veicināt visu bērnu pilnīgu iesaisti izglītībā, nodrošinot*** bezmaksas mācību materiālus, ***maltītes*** un transportu mācību laikā, ***lai palielinātu pašreizējā publiskā ieguldījuma šajā nozarē efektivitāti un gūtu labākas sekmes no paaudzes paaudzē nodotas nabadzības novēršanā;***

Or. en

Grozījums Nr. 253

Marek Plura, Krzysztof Hetman

Rezolūcijas priekšlikums

10. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

10. iesaka dalībvalstīm *ieviest bezmaksas* mācību *materiālus* un *transportu* mācību laikā;

Grozījums

10. iesaka dalībvalstīm ***nodrošināt vispārēju piekļuvi*** mācību *materiāliem* un ***transportam*** mācību laikā, ***kā arī ieviest piekļuvi ēdināšanai izglītības iestādēs;***

Grozījums Nr. 254

Jean Lambert

Verts/ALE grupas vārdā

Rezolūcijas priekšlikums

10. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

10. iesaka dalībvalstīm **ieviest** bezmaksas mācību materiālus un transportu mācību laikā;

Grozījums

10. iesaka dalībvalstīm **nodrošināt uzturvielām bagātas maltītes skolās**, bezmaksas mācību materiālus un transportu mācību laikā;

Or. en

Grozījums Nr. 255

Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Sergio Gutiérrez Prieto

Rezolūcijas priekšlikums

10. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

10. iesaka dalībvalstīm **ieviest bezmaksas mācību materiālus un transportu mācību laikā**;

Grozījums

10. **aicina dalībvalstis nodrošināt, ka visiem bērniem neatkarīgi no ģimenes finansiālās situācijas ir piekļuve obligātajiem mācību materiāliem un vajadzīgajam transportam**;

Or. en

Grozījums Nr. 256

Ádám Kósa

Rezolūcijas priekšlikums

10. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

10. iesaka dalībvalstīm **ieviest** bezmaksas

Grozījums

10. iesaka dalībvalstīm **nodrošināt**

mācību materiālus un transportu mācību laikā;

bezmaksas *vai ievērojami subsidētus* mācību materiālus un transportu mācību laikā, *un apņēmīgi rīkoties, lai mazinātu bērnu ciešanu no bada, nodrošinot nelabvēlīgā situācijā esošiem skolēniem bezmaksas vai ievērojami subsidētas maltītes skolās un izglītības iestādēs;*

Or. hu

Grozījums Nr. 257
Jana Žitňanská

Rezolūcijas priekšlikums
11. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

11. mudina dalībvalstis nodrošināt bezmaksas vispārēju un kvalitatīvu valsts veselības aprūpi attiecībā uz profilaksi un primāro aprūpi, piekļuvi diagnostikai, ārstēšanai un rehabilitācijai, **garantējot sievietēm tiesības uz seksuālās un reproduktīvās veselības aizsardzību**, nodrošinot **jaundzimušo veselības aprūpi**, mātes pirms un pēcdzemdību aprūpi, jo īpaši priekšlaicīgu dzemdību gadījumos, visu bērnu piekļuvi ģimenes ārstiem, zobārstiem un garīgās veselības speciālistiem, un integrēt šos jautājumus valstu un ES sabiedrības veselības aizsardzības stratēģijās;

Grozījums

11. mudina dalībvalstis nodrošināt bezmaksas vispārēju un kvalitatīvu valsts veselības aprūpi attiecībā uz profilaksi un primāro aprūpi, piekļuvi diagnostikai, ārstēšanai un rehabilitācijai, nodrošinot mātes pirms un pēcdzemdību aprūpi, jo īpaši priekšlaicīgu dzemdību gadījumos, visu bērnu piekļuvi ģimenes ārstiem, zobārstiem un garīgās veselības speciālistiem, un integrēt šos jautājumus valstu un ES sabiedrības veselības aizsardzības stratēģijās;

Or. en

Grozījums Nr. 258
Lampros Fountoulis

Rezolūcijas priekšlikums
11. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

11. mudina dalībvalstis nodrošināt bezmaksas vispārēju un kvalitatīvu valsts

Grozījums

11. mudina dalībvalstis nodrošināt bezmaksas vispārēju un kvalitatīvu valsts

veselības aprūpi attiecībā uz profilaksi un primāro aprūpi, piekļuvi diagnostikai, ārstēšanai un rehabilitācijai, garantējot sievietēm tiesības uz seksuālās un reproduktīvās veselības aizsardzību, nodrošinot jaundzimušo veselības aprūpi, mātes pirms un pēcdzemdību aprūpi, jo īpaši priekšlaicīgu dzemdību gadījumos, visu bērnu piekļuvi ģimenes ārstiem, zobārstiem un garīgās veselības speciālistiem, un integrēt šos jautājumus valstu un ES sabiedrības veselības aizsardzības stratēģijās;

veselības aprūpi attiecībā uz profilaksi un primāro aprūpi, piekļuvi diagnostikai, ārstēšanai un rehabilitācijai, garantējot sievietēm tiesības uz seksuālās un reproduktīvās veselības aizsardzību, **bezmaksas pirmsdzemdību pārbaudes**, nodrošinot **arī** jaundzimušo veselības aprūpi, mātes pirms un pēcdzemdību aprūpi, jo īpaši priekšlaicīgu dzemdību gadījumos, visu bērnu piekļuvi ģimenes ārstiem, zobārstiem un garīgās veselības speciālistiem, **kā arī cilvēkiem ar īpašām vajadzībām** un integrēt šos jautājumus valstu un ES sabiedrības veselības aizsardzības stratēģijās;

Or. el

Grozījums Nr. 259

Maria Arena

Rezolūcijas priekšlikums

11. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

11. mudina dalībvalstis nodrošināt bezmaksas vispārēju un kvalitatīvu valsts veselības aprūpi attiecībā uz profilaksi un primāro aprūpi, piekļuvi diagnostikai, ārstēšanai un rehabilitācijai, garantējot sievietēm tiesības uz seksuālās un reproduktīvās veselības aizsardzību, nodrošinot jaundzimušo veselības aprūpi, mātes pirms un pēcdzemdību aprūpi, jo īpaši priekšlaicīgu dzemdību gadījumos, visu bērnu piekļuvi ģimenes ārstiem, zobārstiem un garīgās veselības speciālistiem, un integrēt šos jautājumus valstu un ES sabiedrības veselības aizsardzības stratēģijās;

Grozījums

11. mudina dalībvalstis nodrošināt bezmaksas vispārēju un kvalitatīvu valsts veselības aprūpi attiecībā uz profilaksi un primāro aprūpi, piekļuvi diagnostikai, ārstēšanai un rehabilitācijai, garantējot sievietēm tiesības uz seksuālās un reproduktīvās veselības aizsardzību, nodrošinot jaundzimušo veselības aprūpi, mātes pirms un pēcdzemdību aprūpi **un apmeklējumus mājās**, jo īpaši priekšlaicīgu dzemdību gadījumos, visu bērnu piekļuvi ģimenes ārstiem, zobārstiem un garīgās veselības speciālistiem, un integrēt šos jautājumus valstu un ES sabiedrības veselības aizsardzības stratēģijās;

Or. en

Grozījums Nr. 260
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Rezolūcijas priekšlikums
11. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

11. mudina dalībvalstis **nodrošināt bezmaksas vispārēju un kvalitatīvu** valsts veselības **aprūpi** attiecībā uz profilaksi un primāro aprūpi, **piekļuvi diagnostikai, ārstēšanai un rehabilitācijai, garantējot sievietēm tiesības uz seksuālās un reproduktīvās veselības aizsardzību, nodrošinot jaundzimušo veselības aprūpi, mātes pirms un pēcdzemdību aprūpi, jo īpaši priekšlaicīgu dzemdību gadījumos,** visu bērnu piekļuvi ģimenes ārstiem, zobārstiem un garīgās veselības speciālistiem, un integrēt šos jautājumus valstu un ES sabiedrības veselības aizsardzības stratēģijās;

Grozījums

11. mudina dalībvalstis **veicināt piekļuvi kvalitatīvai** valsts veselības **aprūpei** attiecībā uz profilaksi un primāro **veselības** aprūpi, **kā arī** visu bērnu piekļuvi ģimenes ārstiem, zobārstiem un garīgās veselības speciālistiem, un integrēt šos jautājumus valstu un ES sabiedrības veselības aizsardzības stratēģijās;

Or. fr

Grozījums Nr. 261
Sven Schulze

Rezolūcijas priekšlikums
11. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

11. mudina dalībvalstis nodrošināt bezmaksas vispārēju un kvalitatīvu valsts veselības aprūpi attiecībā uz profilaksi un primāro aprūpi, piekļuvi diagnostikai, ārstēšanai un rehabilitācijai, **garantējot sievietēm tiesības uz seksuālās un reproduktīvās veselības aizsardzību,** nodrošinot jaundzimušo veselības aprūpi, mātes pirms un pēcdzemdību aprūpi, jo īpaši priekšlaicīgu dzemdību gadījumos, visu bērnu piekļuvi ģimenes ārstiem, zobārstiem un garīgās veselības speciālistiem, un integrēt šos jautājumus

Grozījums

11. mudina dalībvalstis nodrošināt bezmaksas vispārēju un kvalitatīvu valsts veselības aprūpi attiecībā uz profilaksi un primāro aprūpi, piekļuvi diagnostikai, ārstēšanai un rehabilitācijai, nodrošinot jaundzimušo veselības aprūpi, mātes pirms un pēcdzemdību aprūpi, jo īpaši priekšlaicīgu dzemdību gadījumos, visu bērnu piekļuvi ģimenes ārstiem, zobārstiem un garīgās veselības speciālistiem, un integrēt šos jautājumus valstu un ES sabiedrības veselības aizsardzības stratēģijās;

valstu un ES sabiedrības veselības
aizsardzības stratēģijās;

Or. de

Grozījums Nr. 262
Marek Plura, Krzysztof Hetman

Rezolūcijas priekšlikums
11. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

11. mudina dalībvalstis nodrošināt bezmaksas vispārēju **un kvalitatīvu valsts** veselības **aprūpi** attiecībā uz profilaksi un primāro aprūpi, piekļuvi diagnostikai, ārstēšanai un rehabilitācijai, **garantējot sievietēm tiesības uz seksuālās un reproduktīvās veselības aizsardzību**, nodrošinot jaundzimušo veselības aprūpi, mātes pirms un pēcdzemdību aprūpi, jo īpaši priekšlaicīgu dzemdību gadījumos, visu bērnu piekļuvi ģimenes ārstiem, zobārstiem un garīgās veselības speciālistiem, un integrēt šos jautājumus valstu un ES sabiedrības veselības aizsardzības stratēģijās;

Grozījums

11. mudina dalībvalstis nodrošināt bezmaksas vispārēju **piekļuvi kvalitatīvai** veselības **aprūpei** attiecībā uz profilaksi un primāro aprūpi, piekļuvi diagnostikai, ārstēšanai un rehabilitācijai, nodrošinot jaundzimušo veselības aprūpi, mātes pirms un pēcdzemdību aprūpi, jo īpaši priekšlaicīgu dzemdību gadījumos, visu bērnu piekļuvi ģimenes ārstiem, zobārstiem un garīgās veselības speciālistiem, un integrēt šos jautājumus valstu un ES sabiedrības veselības aizsardzības stratēģijās;

Or. pl

Grozījums Nr. 263
Jean Lambert
Verts/ALE grupas vārdā

Rezolūcijas priekšlikums
11. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

11. mudina dalībvalstis nodrošināt bezmaksas vispārēju un kvalitatīvu valsts veselības aprūpi attiecībā uz profilaksi un primāro aprūpi, piekļuvi diagnostikai, ārstēšanai un rehabilitācijai, garantējot sievietēm tiesības uz seksuālās un

Grozījums

11. mudina dalībvalstis nodrošināt bezmaksas vispārēju un kvalitatīvu valsts veselības aprūpi attiecībā uz profilaksi, **visaptverošām vakcinācijas programmām** un primāro aprūpi, piekļuvi diagnostikai, ārstēšanai un rehabilitācijai, **runas**

reproduktīvās veselības aizsardzību, nodrošinot jaundzimušo veselības aprūpi, mātes pirms un pēcdzemdību aprūpi, jo īpaši priekšlaicīgu dzemdību gadījumos, visu bērnu piekļuvi ģimenes ārstiem, zobārstiem un garīgās veselības speciālistiem, un integrēt šos jautājumus valstu un ES sabiedrības veselības aizsardzības stratēģijās;

traucējumu un psiholoģiskās terapijas sniegšanu bērniem, garantējot sievietēm tiesības uz seksuālās un reproduktīvās veselības aizsardzību, nodrošinot jaundzimušo veselības aprūpi, mātes pirms un pēcdzemdību aprūpi, jo īpaši priekšlaicīgu dzemdību gadījumos, visu bērnu piekļuvi ģimenes ārstiem, *medmāsām*, zobārstiem un garīgās veselības speciālistiem, un integrēt šos jautājumus valstu un ES sabiedrības veselības aizsardzības stratēģijās;

Or. en

Grozījums Nr. 264

Vilija Blinkevičiūtē, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Sergio Gutiérrez Prieto

Rezolūcijas priekšlikums

11. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

11. mudina dalībvalstis nodrošināt bezmaksas vispārēju un kvalitatīvu valsts veselības aprūpi attiecībā uz profilaksi un primāro aprūpi, piekļuvi diagnostikai, ārstēšanai un rehabilitācijai, **garantējot** sievietēm tiesības uz seksuālās un reproduktīvās veselības aizsardzību, nodrošinot jaundzimušo veselības aprūpi, mātes pirms un pēcdzemdību aprūpi, jo īpaši priekšlaicīgu dzemdību gadījumos, visu **bērnu** piekļuvi ģimenes ārstiem, zobārstiem un garīgās veselības speciālistiem, un integrēt šos jautājumus valstu un ES sabiedrības veselības aizsardzības stratēģijās;

Grozījums

11. mudina dalībvalstis nodrošināt **visiem pieejamu** bezmaksas vispārēju un kvalitatīvu valsts veselības aprūpi attiecībā uz profilaksi un primāro aprūpi, piekļuvi diagnostikai, ārstēšanai un rehabilitācijai; **garantēt** sievietēm tiesības uz seksuālās un reproduktīvās veselības aizsardzību, nodrošinot jaundzimušo veselības aprūpi, mātes pirms un pēcdzemdību aprūpi, jo īpaši priekšlaicīgu dzemdību gadījumos, **kā arī** visu **ģimeņu** piekļuvi ģimenes ārstiem, zobārstiem, **ģimenes konsultāciju pakalpojumiem** un garīgās veselības speciālistiem; **aicina dalībvalstis un Komisiju** integrēt šos jautājumus valstu un ES sabiedrības veselības aizsardzības stratēģijās;

Or. en

Grozījums Nr. 265

Michaela Šojdrová

Rezolūcijas priekšlikums

11. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

11. mudina dalībvalstis nodrošināt bezmaksas vispārēju un kvalitatīvu valsts veselības aprūpi attiecībā uz profilaksi un primāro aprūpi, piekļuvi diagnostikai, ārstēšanai un rehabilitācijai, **garantējot sievietēm tiesības uz seksuālās un reproduktīvās veselības aizsardzību**, nodrošinot jaundzimušo veselības aprūpi, mātes pirms un pēcdzemdību aprūpi, jo īpaši priekšlaicīgu dzemdību gadījumos, visu bērnu piekļuvi ģimenes ārstiem, zobārstiem un garīgās veselības speciālistiem, un integrēt šos jautājumus valstu un ES sabiedrības veselības aizsardzības stratēģijās;

Grozījums

11. mudina dalībvalstis nodrošināt bezmaksas vispārēju un kvalitatīvu valsts veselības aprūpi attiecībā uz profilaksi un primāro aprūpi, piekļuvi diagnostikai, ārstēšanai un rehabilitācijai, nodrošinot jaundzimušo veselības aprūpi, mātes pirms un pēcdzemdību aprūpi, jo īpaši priekšlaicīgu dzemdību gadījumos, visu bērnu piekļuvi ģimenes ārstiem, zobārstiem un garīgās veselības speciālistiem, un integrēt šos jautājumus valstu un ES sabiedrības veselības aizsardzības stratēģijās;

Or. en

Grozījums Nr. 266

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Rezolūcijas priekšlikums

11. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

11. mudina dalībvalstis nodrošināt bezmaksas vispārēju un kvalitatīvu valsts veselības aprūpi attiecībā uz profilaksi un primāro aprūpi, piekļuvi diagnostikai, ārstēšanai un rehabilitācijai, garantējot sievietēm tiesības uz seksuālās un reproduktīvās veselības aizsardzību, nodrošinot jaundzimušo veselības aprūpi, mātes pirms un pēcdzemdību aprūpi, jo īpaši priekšlaicīgu dzemdību gadījumos, **visu bērnu** piekļuvi ģimenes ārstiem, zobārstiem un garīgās veselības speciālistiem, un integrēt šos jautājumus valstu un ES sabiedrības veselības

Grozījums

11. mudina dalībvalstis nodrošināt bezmaksas vispārēju un kvalitatīvu valsts veselības aprūpi attiecībā uz profilaksi un primāro aprūpi, piekļuvi diagnostikai, ārstēšanai un rehabilitācijai, garantējot sievietēm tiesības uz seksuālās un reproduktīvās veselības aizsardzību, nodrošinot jaundzimušo veselības aprūpi, mātes pirms un pēcdzemdību aprūpi, jo īpaši priekšlaicīgu dzemdību gadījumos, piekļuvi ģimenes ārstiem, zobārstiem un garīgās veselības speciālistiem **visiem bērniem un viņu ģimenēm**, un integrēt šos jautājumus valstu un ES sabiedrības

aizsardzības stratēģijās;

veselības aizsardzības stratēģijās;

Or. pt

Grozījums Nr. 267
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Rezolūcijas priekšlikums
11.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

11.a aicina dalībvalstis no jauna definēt to vietējo sabiedrisko pakalpojumu politiku attiecībā uz piekļuvi veselības aprūpei, ņemot vērā konstatēto satraucošo situācijas pasliktināšanos attiecībā uz veselības aprūpes sistēmu kvalitāti, pabalstiem un sabiedriskajiem pakalpojumiem;

Or. fr

Grozījums Nr. 268
Jana Žitňanská

Rezolūcijas priekšlikums
12. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

12. iesaka dalībvalstīm sniegt nepieciešamo atbalstu kultūras, sporta un atpūtas tiesību nodrošināšanai visiem bērniem, pievēršot īpašu uzmanību bērniem nabadzības situācijā, bērniem, kas dzīvo attālākajos apvidos, bērniem ar invaliditāti un migrantu bērniem;

12. iesaka dalībvalstīm sniegt nepieciešamo atbalstu kultūras, sporta un atpūtas tiesību nodrošināšanai visiem bērniem, pievēršot īpašu uzmanību bērniem nabadzības situācijā, bērniem, kas dzīvo attālākajos apvidos, bērniem ar invaliditāti un migrantu bērniem, ***bērniem, kuri pārvietojas ES teritorijā, neatkarīgi no to tautības, un pamestajiem bērniem;***

Or. en

Grozījums Nr. 269
Lampros Fountoulis

Rezolūcijas priekšlikums
12. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

12. iesaka dalībvalstīm sniegt nepieciešamo atbalstu kultūras, *sporta* un atpūtas tiesību nodrošināšanai visiem bērniem, pievēršot īpašu uzmanību bērniem *nabadzības situācijā*, bērniem, kas dzīvo attālākajos apvidos, bērniem ar invaliditāti *un migrantu bērniem*;

Grozījums

12. iesaka dalībvalstīm sniegt nepieciešamo atbalstu *infrastrukturās un līdzekļu veidā* kultūras, *piekļuves sportam* un atpūtas tiesību nodrošināšanai visiem bērniem, pievēršot īpašu uzmanību bērniem *no nabadzīgām ģimenēm*, bērniem, kas dzīvo attālākajos, *nelabvēlīgos vai pierobežas* apvidos, *kā arī* bērniem ar invaliditāti;

Or. el

Grozījums Nr. 270
Michaela Šojdrová

Rezolūcijas priekšlikums
12. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

12. iesaka dalībvalstīm sniegt nepieciešamo atbalstu kultūras, sporta un atpūtas tiesību nodrošināšanai visiem bērniem, pievēršot īpašu uzmanību bērniem nabadzības situācijā, bērniem, kas dzīvo attālākajos apvidos, bērniem ar invaliditāti un migrantu bērniem;

Grozījums

12. iesaka dalībvalstīm sniegt nepieciešamo atbalstu kultūras, sporta un atpūtas tiesību nodrošināšanai visiem bērniem, pievēršot īpašu uzmanību bērniem nabadzības situācijā, bērniem, kas dzīvo attālākajos apvidos, bērniem ar invaliditāti un migrantu bērniem, *bērniem, kuri pārvietojas ES teritorijā, neatkarīgi no to tautības, un pamestajiem bērniem*;

Or. en

Grozījums Nr. 271
Maria Arena

Rezolūcijas priekšlikums
12. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

12. iesaka dalībvalstīm sniegt nepieciešamo atbalstu kultūras, sporta un atpūtas tiesību nodrošināšanai visiem bērniem, pievēršot īpašu uzmanību bērniem nabadzības situācijā, bērniem, kas dzīvo attālākajos apvidos, bērniem ar invaliditāti un migrantu bērniem;

Grozījums

12. iesaka dalībvalstīm sniegt nepieciešamo atbalstu kultūras, sporta un atpūtas tiesību nodrošināšanai visiem bērniem, pievēršot īpašu uzmanību, **lai būtu nodrošināta vienlīdzīga piekļuve un kvalitāte** bērniem nabadzības situācijā, bērniem, kas dzīvo attālākajos **un nelabvēlīgajos** apvidos, bērniem ar invaliditāti, **bērniem, kuri pieder pie mazākumtautībām**, un migrantu bērniem;

Or. en

Grozījums Nr. 272

Dominique Martin, Joëlle Mélin

Rezolūcijas priekšlikums

12. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

12. iesaka dalībvalstīm **sniegt** nepieciešamo **atbalstu kultūras, sporta un atpūtas tiesību nodrošināšanai visiem bērniem, pievēršot īpašu uzmanību bērniem nabadzības situācijā, bērniem, kas dzīvo attālākajos apvidos, bērniem ar invaliditāti un migrantu bērniem;**

Grozījums

12. iesaka dalībvalstīm **uzsākt** nepieciešamo **politiku, lai veicinātu visu bērnu piekļuvi kultūrai, sportam un atpūtai;**

Or. fr

Grozījums Nr. 273

Yana Toom

Rezolūcijas priekšlikums

12. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

12. iesaka dalībvalstīm sniegt nepieciešamo atbalstu kultūras, sporta un atpūtas tiesību nodrošināšanai visiem

Grozījums

12. iesaka dalībvalstīm sniegt nepieciešamo atbalstu kultūras, sporta un atpūtas tiesību nodrošināšanai visiem

bērniem, pievēršot īpašu uzmanību bērniem nabadzības situācijā, bērniem, kas dzīvo attālākajos apvidos, bērniem ar invaliditāti un *migrantu* bērniem;

bērniem, pievēršot īpašu uzmanību bērniem nabadzības situācijā, bērniem, kas dzīvo attālākajos apvidos, bērniem ar invaliditāti un bērniem, *kuri pieder pie mazākumtautībām vai etniskajām, reliģiskajām, lingvistiskajām un migrantu minoritātēm*;

Or. en

Grozījums Nr. 274

Vilija Blinkevičiūtē, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile

Rezolūcijas priekšlikums

12. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

12. iesaka dalībvalstīm sniegt nepieciešamo atbalstu kultūras, sporta un atpūtas tiesību nodrošināšanai visiem bērniem, pievēršot īpašu uzmanību bērniem nabadzības situācijā, bērniem, kas dzīvo attālākajos apvidos, bērniem ar invaliditāti un migrantu bērniem;

Grozījums

12. iesaka dalībvalstīm sniegt nepieciešamo atbalstu kultūras, sporta un atpūtas tiesību nodrošināšanai visiem bērniem, pievēršot īpašu uzmanību bērniem nabadzības situācijā, bērniem, kas dzīvo attālākajos *un nelabvēlīgajos* apvidos, bērniem ar invaliditāti, *bērniem, kuri pieder pie mazākumtautībām*, un migrantu bērniem, *romu tautības bērniem, bērniem, kuri pārvietojas ES teritorijā, neatkarīgi no to tautības, un pamestajiem bērniem*;

Or. en

Grozījums Nr. 275

Jean Lambert

Verts/ALE grupas vārdā

Rezolūcijas priekšlikums

12. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

12. iesaka dalībvalstīm sniegt nepieciešamo atbalstu kultūras, sporta un atpūtas tiesību nodrošināšanai visiem

Grozījums

12. iesaka dalībvalstīm sniegt nepieciešamo atbalstu kultūras, sporta un atpūtas tiesību nodrošināšanai *un piekļuvei*

bērniem, pievēršot īpašu uzmanību bērniem nabadzības situācijā, bērniem, kas dzīvo attālākajos apvidos, bērniem ar invaliditāti un migrantu bērniem;

neierobežotai telpai un veselīgai videi visiem bērniem, pievēršot īpašu uzmanību bērniem nabadzības situācijā, bērniem, kas dzīvo attālākajos apvidos, bērniem ar invaliditāti, ***bērniem, kuri pieder pie etniskajām minoritātēm***, un migrantu bērniem, ***neatkarīgi no statusa; atgādina par tiesībām rotaļāties, kas noteiktas ANO Konvencijā par bērnu tiesībām***;

Or. en

Grozījums Nr. 276
Yana Toom

Rezolūcijas priekšlikums
12.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

12.a atkārtoti uzsver, ka ir jāizvairās no nabadzīgo un sociāli atstumto bērnu izolēšanas, tostarp izstrādājot atbilstīgu politiku sociālo vai subsidēto mājokļu jomā, un jāveicina sociālo slāņu dažādība mājokļos, un ierosina, ka būtu jāapsver obligāto standartu ieviešana attiecībā uz mājokļiem bērniem, ņemot vērā, ka primārās ir bērnu tiesības;

Or. en

Grozījums Nr. 277
Vilija Blinkevičiūtē, Marju Lauristin, Maria João Rodrigues, Emilian Pavel

Rezolūcijas priekšlikums
12.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

12.a iesaka dalībvalstīm ieviest mehānismus, kuri sekmē un nodrošina bērnu līdzdalību tādu lēmumu pieņemšanā, kas ietekmē viņu dzīvi, un dot viņiem iespēju un mudināt viņus

izteikt uz informāciju pamatotu viedokli, nodrošinot, ka šiem viedokļiem tiek piešķirta pienācīga nozīme un tos atspoguļo svarīgākajos lēmumos, kas viņus ietekmē;

Or. en

Grozījums Nr. 278
Yana Toom

Rezolūcijas priekšlikums
12.b punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

12.b uzsver, ka ir jāpalielina aizsardzība bērniem, kuri cieš no nabadzības un sociālās atstumtības, ko izraisījusi vardarbība ģimenē;

Or. en

Grozījums Nr. 279
Lampros Fountoulis

Rezolūcijas priekšlikums
13. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

13. iesaka dalībvalstīm, sevišķi tām, **kurās** sociālā nevienlīdzība ir izteiktāka, stiprināt sociālās tiesības, kuru nodrošināšana ietilpst valsts pienākumos, palielinot sociālā nodrošinājuma iestāžu tehnisko darbinieku un ierēdņu skaitu un uzlabojot bērnu medicīnisko, psiholoģisko un sociālo **aizsardzību**;

13. iesaka dalībvalstīm, sevišķi tām, **kuras skārusi neseno gadu ekonomikas krīze, kuras rezultātā** sociālā nevienlīdzība ir izteiktāka, stiprināt sociālās tiesības, kuru nodrošināšana ietilpst valsts pienākumos, palielinot sociālā nodrošinājuma iestāžu tehnisko darbinieku un ierēdņu skaitu un uzlabojot bērnu medicīnisko, psiholoģisko un sociālo **aprūpi**;

Or. el

Grozījums Nr. 280
Michaela Šojdrová

Rezolūcijas priekšlikums
13. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

13. *iesaka dalībvalstīm, sevišķi tām, kurās sociālā nevienlīdzība ir izteiktāka, stiprināt sociālās tiesības, kuru nodrošināšana ietilpst valsts pienākumos, palielinot sociālā nodrošinājuma iestāžu tehnisko darbinieku un ierēdņu skaitu un uzlabojot bērnu medicīnisko, psiholoģisko un sociālo aizsardzību;*

Grozījums

13. *aicina dalībvalstis palielināt sociālā nodrošinājuma iestāžu tehnisko darbinieku un ierēdņu skaitu un paplašināt bērnu medicīnisko, psiholoģisko un sociālo aprūpi;*

Or. en

Grozījums Nr. 281
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Rezolūcijas priekšlikums
13. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

13. *iesaka dalībvalstīm, sevišķi tām, kurās sociālā nevienlīdzība ir izteiktāka, stiprināt sociālās tiesības, kuru nodrošināšana ietilpst valsts pienākumos, palielinot sociālā nodrošinājuma iestāžu tehnisko darbinieku un ierēdņu skaitu un uzlabojot bērnu medicīnisko, psiholoģisko un sociālo aizsardzību;*

Grozījums

13. *iesaka dalībvalstīm, sevišķi tām, kurās sociālā nevienlīdzība ir izteiktāka, stiprināt sociālās tiesības, kuru nodrošināšana ietilpst valsts pienākumos, uzlabojot sociālā nodrošinājuma iestāžu darbību un veicinot bērnu medicīnisko, psiholoģisko un sociālo aprūpi;*

Or. fr

Grozījums Nr. 282
Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Maria Arena

Rezolūcijas priekšlikums
13. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

13. iesaka dalībvalstīm, sevišķi tām, kurās sociālā nevienlīdzība ir izteiktāka, stiprināt sociālās tiesības, kuru nodrošināšana ietilpst valsts pienākumos, palielinot sociālā nodrošinājuma iestāžu **tehnisko** darbinieku un **ierēdņu** skaitu un uzlabojot bērnu medicīnisko, psiholoģisko un sociālo **aizsardzību**;

Grozījums

13. iesaka dalībvalstīm, sevišķi tām, kurās sociālā nevienlīdzība ir izteiktāka, stiprināt sociālās tiesības, kuru nodrošināšana ietilpst valsts pienākumos, palielinot sociālā nodrošinājuma iestāžu darbinieku un **to speciālistu** skaitu, **kuri strādā ar bērniem un viņu ģimenēm**, un uzlabojot bērnu medicīnisko, psiholoģisko un sociālo **aprūpi**;

Or. en

Grozījums Nr. 283

Marek Plura, Krzysztof Hetman

Rezolūcijas priekšlikums

13. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

13. iesaka dalībvalstīm, sevišķi tām, kurās sociālā nevienlīdzība ir izteiktāka, stiprināt **sociālās tiesības**, kuru nodrošināšana ietilpst valsts pienākumos, **palielinot sociālā nodrošinājuma iestāžu tehnisko darbinieku un ierēdņu skaitu un uzlabojot bērnu medicīnisko, psiholoģisko un sociālo aizsardzību**;

Grozījums

13. iesaka dalībvalstīm, sevišķi tām, kurās sociālā nevienlīdzība ir izteiktāka, stiprināt **sociālo tiesību efektivitāti**, kuru nodrošināšana ietilpst valsts pienākumos, **pareizi tās orientējot uz vistrūcīgākajiem iedzīvotājiem, tostarp jo sevišķi uz bērniem**;

Or. pl

Grozījums Nr. 284

Jean Lambert

Verts/ALE grupas vārdā

Rezolūcijas priekšlikums

13. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

13. iesaka dalībvalstīm, sevišķi tām, kurās sociālā nevienlīdzība ir izteiktāka, stiprināt sociālās tiesības, kuru nodrošināšana

Grozījums

13. iesaka dalībvalstīm, sevišķi tām, kurās sociālā nevienlīdzība ir izteiktāka, stiprināt sociālās tiesības **un piekļuvi**

ietilpst valsts pienākumos, palielinot sociālā nodrošinājuma iestāžu tehnisko darbinieku un ierēdņu skaitu un uzlabojot bērnu medicīnisko, psiholoģisko un sociālo aizsardzību;

*pakalpojumiem un sociālajai aizsardzībai, kuru nodrošināšana ietilpst valsts pienākumos, palielinot sociālā nodrošinājuma iestāžu tehnisko darbinieku un ierēdņu skaitu un uzlabojot bērnu, **īpaši bērnu ar garīgās veselības traucējumiem**, medicīnisko, psiholoģisko un sociālo aizsardzību **saskaņā ar agrīnas iejaukšanās stratēģiju**;*

Or. en

Grozījums Nr. 285

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Rezolūcijas priekšlikums 13. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

13. iesaka dalībvalstīm, sevišķi tām, kurās sociālā nevienlīdzība ir izteiktāka, stiprināt sociālās tiesības, kuru nodrošināšana ietilpst valsts pienākumos, palielinot sociālā nodrošinājuma iestāžu **tehnisko darbinieku un** ierēdņu skaitu un uzlabojot bērnu medicīnisko, psiholoģisko un sociālo aizsardzību;

Grozījums

13. iesaka dalībvalstīm, sevišķi tām, kurās sociālā nevienlīdzība ir izteiktāka, stiprināt sociālās tiesības, kuru nodrošināšana ietilpst valsts pienākumos, palielinot sociālā nodrošinājuma iestāžu ierēdņu **un to speciālistu** skaitu, **kuri strādā ar bērniem un viņu ģimenēm un to labā**, un uzlabojot bērnu medicīnisko, psiholoģisko un sociālo aizsardzību;

Or. pt

Grozījums Nr. 286

Sofia Ribeiro

Rezolūcijas priekšlikums 13. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

13. iesaka dalībvalstīm, sevišķi tām, kurās sociālā nevienlīdzība ir izteiktāka, stiprināt sociālās tiesības, kuru nodrošināšana ietilpst valsts pienākumos, palielinot

Grozījums

13. iesaka dalībvalstīm, sevišķi tām, kurās sociālā nevienlīdzība ir izteiktāka, stiprināt sociālās tiesības, kuru nodrošināšana ietilpst valsts pienākumos,

sociālā nodrošinājuma iestāžu tehnisko darbinieku **un ierēdņu** skaitu un uzlabojot bērnu medicīnisko, psiholoģisko un sociālo aizsardzību;

nepieciešamības gadījumā palielinot sociālā nodrošinājuma iestāžu **ierēdņu un** tehnisko darbinieku skaitu un uzlabojot bērnu medicīnisko, psiholoģisko un sociālo aizsardzību;

Or. pt

Grozījums Nr. 287
Jana Žitňanská

Rezolūcijas priekšlikums
13.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

13.a iesaka dalībvalstīm ieviest mehānismus, kuri sekmē un nodrošina bērnu līdzdalību tādu lēmumu pieņemšanā, kas ietekmē viņu dzīvi, un dot viņiem iespēju un mudināt viņus izteikt uz informāciju pamatotu viedokli, nodrošinot, ka šiem viedokļiem tiek piešķirta pienācīga nozīme un tos atspoguļo svarīgākajos lēmumos, kas viņus ietekmē;

Or. en

Grozījums Nr. 288
Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Emilian Pavel

Rezolūcijas priekšlikums
13.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

13.a aicina Komisiju uzraudzīt tās ieteikuma „Ieguldījums bērnos: nabadzības apburtā loka pārraušana” īstenošanu dalībvalstīs, izstrādājot ceļvedi; aicina dalībvalstis izmantot ES finansējumu un visus pārējos pieejamos instrumentus, lai īstenotu minēto

Komisijas ieteikumu;

Or. en

Grozījums Nr. 289
Jean Lambert
Verts/ALE grupas vārdā

Rezolūcijas priekšlikums
13.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

13.a atzīst pilsoniskās sabiedrības, tostarp bērnu tiesību aizsardzības organizāciju un nabadzības novēršanas organizāciju, nozīmi saskaņotas ES politikas nodrošināšanā un aicina izvērst plašāku pilsonisko dialogu par bērnu nabadzības nepieļaušanu un novēršanu dalībvalstīs;

Or. en

Grozījums Nr. 290
Michaela Šojdrová

Rezolūcijas priekšlikums
13.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

13.a mudina Komisiju par Eiropas pusgada un „Eiropa 2020” pārvaldības prioritāti skaidri noteikt mācību priekšlaicīgas pārtraukšanas un bērnu nabadzības novēršanu;

Or. en

Grozījums Nr. 291
Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Rezolūcijas priekšlikums
13.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

13.a aicina dalībvalstis un Eiropas Komisiju aktīvi iesaistīties cīņā pret bērnu tirdzniecību jebkāda veida ekspluatācijai, tostarp kā darbaspēku, piespiedu laulībām, nelikumīgai adopcijai, nelikumīgām darbībām, seksuālai ekspluatācijai;

Or. pt

Grozījums Nr. 292
Sofia Ribeiro

Rezolūcijas priekšlikums
13.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

13.a aicina Eiropas Komisiju un dalībvalstis atbalsēt Eiropas līmeņa un starpvalstu struktūras bērnu un jauniešu nabadzības un sociālās atstumtības apkarošanai; norāda, ka nepieciešams īpaši atbalsēt šādu struktūru integrāciju attālākos un mazāk attīstītos reģionos;

Or. pt

Grozījums Nr. 293
Vilija Blinkevičiūtė, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Brando Benifei, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto

Rezolūcijas priekšlikums
13.b punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

13.b aicina Komisiju un dalībvalstis ieviest „bērnu garantiju”, lai visiem nabadzīgajiem bērniem būtu piekļuve

bezmaksas veselības aprūpei, bezmaksas izglītībai, bezmaksas bērnu aprūpei, pienācīgam mājoklim un pilnvērtīgam uzturam, un aicina Komisiju un dalībvalstis izveidot īpašu fondu Eiropas bērnu garantijas izveidei;

Or. en

Grozījums Nr. 294

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

**Rezolūcijas priekšlikums
13.b punkts (jauns)**

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

13.b mudina dalībvalstis ar pašvaldību palīdzību atbalstīt bērnu un ģimeņu vietējos palīdzības centrus, tostarp kopienās un/vai rajonos ar augtākiem bērnu nabadzības līmeņiem, kuri sniedz ne tikai juridisku palīdzību un/vai konsultācijas, konsultācijas par bērnu aprūpes jautājumiem un palīdzību izglītības jomā, bet arī apmācību un konsultācijas citās jomās, piemēram, par veselīgu dzīvesveidu un par interneta drošu izmantošanu;

Or. pt

Grozījums Nr. 295

Vilija Blinkevičiūtė, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Brando Benifei, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto

**Rezolūcijas priekšlikums
13.c punkts (jauns)**

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

13.c aicina Komisiju un dalībvalstis izstrādāt integrētu Eiropas plānu bērnu nabadzības novēršanai, ietverot gan bērnu

garantiju, gan programmas, kuras sniedz atbalstu un iespējas vecākiem izklūšanai no sociālās atstumtības stāvokļa un integrācijai darba tirgū;

Or. en

Grozījums Nr. 296

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

**Rezolūcijas priekšlikums
13.c punkts (jauns)**

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

13.c iesaka dalībvalstīm nodrošināt bēgļiem, jo īpaši bērniem un jauniešiem, tādas pašas tiesības uz izglītību, veselības aprūpi, darbu un mājokli kā pārējiem attiecīgās dalībvalsts iedzīvotājiem;

Or. pt

Grozījums Nr. 297

Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Brando Benifei, Emilian Pavel

**Rezolūcijas priekšlikums
13.d punkts (jauns)**

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

13.d uzsver, ka ir sistemātiski jāveic politisko pasākumu ietekmes novērtējums, tostarp makroekonomikas pasākumu novērtējums attiecībā uz bērniem, un iesaka Komisijai aicināt dalībvalstis veikt šādu pasākumu ex-ante un ex-post ietekmes novērtējumu, lai nodrošinātu, ka minētie pasākumi nerada nelabvēlīgu ietekmi uz bērnu tiesībām un labklājību;

Or. en

Grozījums Nr. 298
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Rezolūcijas priekšlikums
14. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

14. iesaka Eiropas Komisijai un dalībvalstīm izstrādāt statistikas metodes, kas nabadzības mērījumos integrē daudzdimensiju rādītājus, ņemot vērā relatīvās nabadzības mērījumu pašreizējo metožu trūkumus un UNDP, UNICEF un ESAO iestrādes, tādējādi uzlabojot pašreizējo AROPE rādītāju;

svītrots

Or. fr

Grozījums Nr. 299
Iratxe García Pérez

Sieviešu tiesību un dzimumu līdztiesības komitejas vārdā
Jana Žitňanská

Rezolūcijas priekšlikums
14. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

14. iesaka Eiropas Komisijai un dalībvalstīm izstrādāt statistikas metodes, kas nabadzības mērījumos integrē daudzdimensiju rādītājus, ņemot vērā relatīvās nabadzības mērījumu pašreizējo metožu trūkumus un UNDP, UNICEF un ESAO iestrādes, tādējādi uzlabojot pašreizējo AROPE rādītāju;

14. iesaka Eiropas Komisijai un dalībvalstīm izstrādāt statistikas metodes, kas nabadzības mērījumos integrē daudzdimensiju **un pa dzimumiem sadalītus** rādītājus, ņemot vērā relatīvās nabadzības mērījumu pašreizējo metožu trūkumus un UNDP, UNICEF un ESAO iestrādes, tādējādi uzlabojot pašreizējo AROPE rādītāju;

Or. en

Grozījums Nr. 300
Sergio Gaetano Cofferati, Laura Agea, Tiziana Beghin

Rezolūcijas priekšlikums

14. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

14. iesaka Eiropas Komisijai un dalībvalstīm izstrādāt statistikas metodes, kas nabadzības mērījumos integrē daudzdimensiju rādītājus, ņemot vērā relatīvās nabadzības mērījumu pašreizējo metožu trūkumus un UNDP, UNICEF un ESAO iestrādes, tādējādi uzlabojot pašreizējo AROPE rādītāju;

Grozījums

14. iesaka Eiropas Komisijai un dalībvalstīm izstrādāt statistikas metodes, kas nabadzības mērījumos integrē daudzdimensiju rādītājus, ņemot vērā relatīvās nabadzības mērījumu pašreizējo metožu trūkumus un UNDP, UNICEF un ESAO iestrādes, tādējādi uzlabojot pašreizējo AROPE rādītāju; ***ņemot vērā līdz šim laikam konstatētos ierobežojumus relatīvās nabadzības mērīšanā un efektīvas politikas un stratēģijas identificēšanā, uzskata, ka ir lietderīgi izstrādāt — izmantojot arī sinerģiju ar pētniecības institūtiem un universitātēm, kas veikušas pētījumus par bērnu nabadzības daudzdimensiju problēmu — statistikas rādītājus, atbilstošas analīzes, lai noteiktu pakalpojumu un bērnu aprūpes kvalitāti ES un viņu labklājību, kā arī lai identificētu ierobežojumus nabadzības apkarošanas plānos, kas īstenoti agrāk; uzskata arī, ka ir nepieciešams attīstīt personu un tieši iesaistīto pušu līdzdalību, piemēram, ieinteresēto personu, ģimeņu un bērnu; turklāt uzskata, ka ir nepieciešams veicināt viņiem paredzētas informācijas kampaņas par piekļuves iespējām un veidiem attiecībā uz pasākumiem, kas tiek īstenoti pret bērnu nabadzību, kā arī informācijas kampaņas plašākai sabiedrībai saistībā ar šo problēmu, kas spētu veicināt izpratni par to;***

Or. it

Grozījums Nr. 301

Maria Arena

Rezolūcijas priekšlikums

14. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

14. iesaka Eiropas Komisijai un dalībvalstīm izstrādāt statistikas metodes, kas nabadzības mērījumos integrē daudzdimensiju rādītājus, ņemot vērā relatīvās nabadzības mērījumu pašreizējo metožu trūkumus un UNDP, UNICEF un ESAO iestrādes, tādējādi uzlabojot pašreizējo AROPE rādītāju;

Grozījums

14. iesaka Eiropas Komisijai un dalībvalstīm izstrādāt statistikas metodes, kas nabadzības mērījumos integrē daudzdimensiju rādītājus, ņemot vērā relatīvās nabadzības, **sociālās atstumtības, nevienlīdzības un diskriminācijas** mērījumu pašreizējo metožu trūkumus un UNDP, UNICEF un ESAO, **un Sociālās aizsardzības komitejas indikatoru apakšgrupas** iestrādes, tādējādi uzlabojot pašreizējo AROPE rādītāju; **aicina Eiropas Komisiju un dalībvalstis izstrādāt risinājumus, pamatojoties uz visaptverošu pieeju, un pilnībā izmantot datus, kuri apkopotī saistībā ar tādām iniciatīvām kā UNICEF izstrādātā Trūkuma daudzkārtības pārklāšanās analīze (Multi-Overlapping Deprivation Analysis (MODA)); uzsver, ka ir jāizstrādā papildu rādītāji, lai labāk novērtētu pakalpojumu kvalitāti, rezultātus un piekļuvi pakalpojumiem, piemēram, attiecībā uz vecāku sociāli ekonomisko statusu un izcelsmi (migrantu vai minoritāšu pārstāvji), dzimumu, invaliditāti un ģeogrāfiskajiem aspektiem;**

Or. en

Grozījums Nr. 302

Vilija Blinkevičiūtē, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Emilian Pavel

Rezolūcijas priekšlikums

14. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

14. **iesaka Eiropas Komisijai un dalībvalstīm** izstrādāt statistikas metodes, kas nabadzības mērījumos integrē daudzdimensiju rādītājus, ņemot vērā relatīvās nabadzības mērījumu pašreizējo metožu trūkumus un UNDP, UNICEF un

Grozījums

14. **aicina Komisiju un dalībvalstis** izstrādāt statistikas metodes, kas nabadzības mērījumos integrē daudzdimensiju rādītājus, ņemot vērā relatīvās nabadzības, **sociālās atstumtības, nevienlīdzības un diskriminācijas**

ESAO iestrādes, tādējādi uzlabojot pašreizējo AROPE rādītāju;

mērījumu pašreizējo metožu trūkumus un UNDP, UNICEF un ESAO, **un Sociālās aizsardzības komitejas indikatoru apakšgrupas** iestrādes, tādējādi uzlabojot pašreizējo AROPE rādītāju; **būtu jāizstrādā papildu rādītāji, lai labāk novērtētu pakalpojumu kvalitāti, rezultātus un piekļuvi pakalpojumiem, piemēram, attiecībā uz vecāku sociāli ekonomisko statusu un izcelsmi (migranti vai minoritāšu pārstāvji), dzimumu, invaliditāti un ģeogrāfiskajiem aspektiem;**

Or. en

Grozījums Nr. 303

Jean Lambert

Verts/ALE grupas vārdā

Rezolūcijas priekšlikums

14. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

14. iesaka Eiropas Komisijai un dalībvalstīm izstrādāt statistikas metodes, kas nabadzības mērījumos integrē daudzdimensiju rādītājus, ņemot vērā relatīvās nabadzības mērījumu pašreizējo metožu trūkumus un UNDP, UNICEF un ESAO iestrādes, tādējādi uzlabojot pašreizējo AROPE rādītāju;

Grozījums

14. iesaka Eiropas Komisijai un dalībvalstīm izstrādāt statistikas metodes, kas nabadzības mērījumos integrē daudzdimensiju rādītājus **un sekmē bērnu labklājību**, ņemot vērā relatīvās nabadzības mērījumu pašreizējo metožu trūkumus un UNDP, UNICEF un ESAO iestrādes, tādējādi uzlabojot pašreizējo AROPE rādītāju;

Or. en

Grozījums Nr. 304

Marian Harkin

Rezolūcijas priekšlikums

14. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

14. iesaka Eiropas Komisijai un

Grozījums

14. iesaka Eiropas Komisijai un

dalībvalstīm izstrādāt statistikas metodes, kas nabadzības mērījumos integrē daudzdimensiju rādītājus, **ņemot** vērā relatīvās nabadzības mērījumu pašreizējo metožu trūkumus un UNDP, UNICEF un ESAO iestrādes, tādējādi uzlabojot pašreizējo AROPE rādītāju;

dalībvalstīm izstrādāt statistikas metodes, kas nabadzības mērījumos integrē daudzdimensiju rādītājus **sadalījumā pa konkrētām nelabvēlīgā situācijā esošām grupām, lai palīdzētu uz pierādījumiem pamatotas politikas izstrādē, kā arī ņemt** vērā relatīvās nabadzības mērījumu pašreizējo metožu trūkumus un UNDP, UNICEF un ESAO iestrādes, tādējādi uzlabojot pašreizējo AROPE rādītāju;

Or. en

Grozījums Nr. 305

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Rezolūcijas priekšlikums

14. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

14. iesaka Eiropas Komisijai un dalībvalstīm izstrādāt statistikas metodes, kas nabadzības mērījumos integrē daudzdimensiju rādītājus, **ņemot** vērā relatīvās nabadzības mērījumu pašreizējo metožu trūkumus un UNDP, UNICEF un ESAO iestrādes, tādējādi uzlabojot **pašreizējo AROPE rādītāju**;

Grozījums

14. iesaka Eiropas Komisijai un dalībvalstīm izstrādāt statistikas metodes, kas nabadzības mērījumos integrē daudzdimensiju rādītājus (**vecāku ienākumus, kvalitatīvu sabiedrisko pakalpojumu pieejamību, dalību sociālos un kultūras pasākumos, formālās un neformālās izglītības pietiekamību un pieejamību, pakļautību fiziskiem riskiem, drošību, ģimenes stabilitāti, apmierinātību ar dzīvi**) un **ņem** vērā relatīvās nabadzības mērījumu pašreizējo metožu trūkumus un UNDP, UNICEF un ESAO, — **organizāciju, kuru statistika ņem vērā šo daudzdimensionalitāti** — iestrādes; **iesaka salīdzināt šos rādītājus ar sociāli ekonomiskajiem rādītājiem (vecāku ienākumi un izglītības līmenis valstī, izcelsmes valsts, dzimums, invaliditāte, atrašanās vieta u. c.), tādējādi uzlabojot pašreizējos nabadzības un/vai sociālās atstumtības riska rādītājus**;

Or. pt

Grozījums Nr. 306
Sofia Ribeiro

Rezolūcijas priekšlikums
14. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

14. iesaka Eiropas Komisijai un dalībvalstīm izstrādāt *statistikas* metodes, kas nabadzības mērījumos integrē daudzdimensiju rādītājus, ņemot vērā relatīvās nabadzības mērījumu pašreizējo metožu trūkumus un UNDP, UNICEF un ESAO iestrādes, tādējādi uzlabojot pašreizējo AROPE rādītāju;

Grozījums

14. iesaka Eiropas Komisijai un dalībvalstīm izstrādāt *salīdzināšanas* metodes, kas nabadzības mērījumos integrē daudzdimensiju rādītājus, ņemot vērā relatīvās nabadzības mērījumu pašreizējo metožu trūkumus un UNDP, UNICEF un ESAO iestrādes, tādējādi uzlabojot pašreizējo AROPE rādītāju;

Or. pt

Grozījums Nr. 307
Sergio Gaetano Cofferati, Laura Agea, Tiziana Beghin

Rezolūcijas priekšlikums
14.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

14.a uzskata, ka nepieciešams izstrādāt īpašas stratēģijas, — kas īstenojamas atsevišķās dalībvalstīs, — ar mērķi novērtēt un ierobežot azartspēļu izplatību, īpaši attiecībā uz tiešsaistes spēlēm; šī problēma arvien biežāk tiek konstatēta ģimenēs, kas atrodas nabadzības apstākļos, un rada nopietnas ekonomiskas un sociālas sekas, kas jo īpaši smagi skar nepilngadīgos;

Or. it

Grozījums Nr. 308
Lampros Fountoulis

Rezolūcijas priekšlikums
14.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

14.a iesaka un mudina veikt ikgadējus jaunus pētījumus un pētniecību, lai mērītu bērnu nabadzību, ņemot vērā pastāvīgi mainīgos rādītājus, kurus noteikušas konkrētās sociālās situācijās, kas radušās krīzes dēļ;

Or. el

Grozījums Nr. 309

Vilija Blinkevičiūtē, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Sergio Gutiérrez Prieto

Rezolūcijas priekšlikums

14.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

14.a aicina Eiropas Ekonomikas un sociālo komiteju un Reģionu komiteju sagatavot atzinumus par ieguldījumu bērnos;

Or. en